

RYOBI®

WS721S

IT SEGA TAGLIAPIASTRELLE DA 178 MM CON SUPPORTO PIEGHEVOLE	MANUALE D'USO	41
NL 178MM TEGELZAAGMACHINE MET OPVOUWBARE STAND	GEbruIKSHANDLEIDING	51
PT SERRA PARA CORTAR AZULEJOS COM SUPORTE DESDOBRÁVEL 178MM	MANUAL DE UTILIZAÇÃO	61
DK 178MM FLISESAV MED FOLDESTATIV	BRUGERVEJLEDNING	71

GB ORIGINAL INSTRUCTIONS | **FR** TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES | **DE** ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG | **ES** TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES | **IT** TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI | **NL** VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES | **PT** TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS | **DK** OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER | **SE** ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA | **FI** ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNOSS | **NO** OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE | **RU** ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ | **PL** TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ | **CZ** PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ | **HU** AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA | **RO** TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE | **LV** TULKOTS NO ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS | **LT** ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS | **EE** ORIGINAALJUHENDI TÖLGE | **HR** PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA | **SI** PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL | **SK** PREKLAD POKYNOV V ORIGINÁLI | **GR** ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ | **TR** ORIJINAL TALIMATLARIN TERCÜMESİ

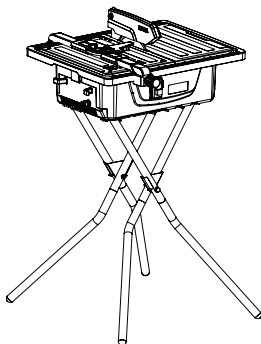


Fig. 1

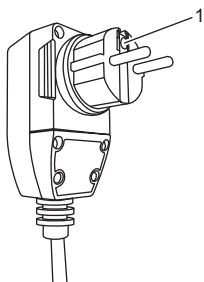


Fig. 2

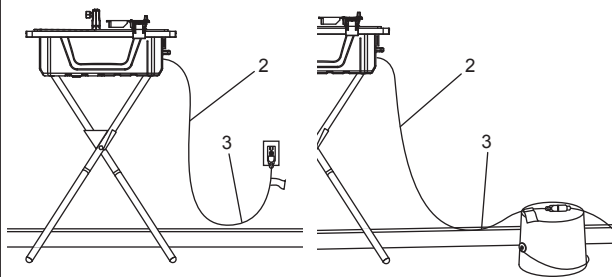


Fig. 3

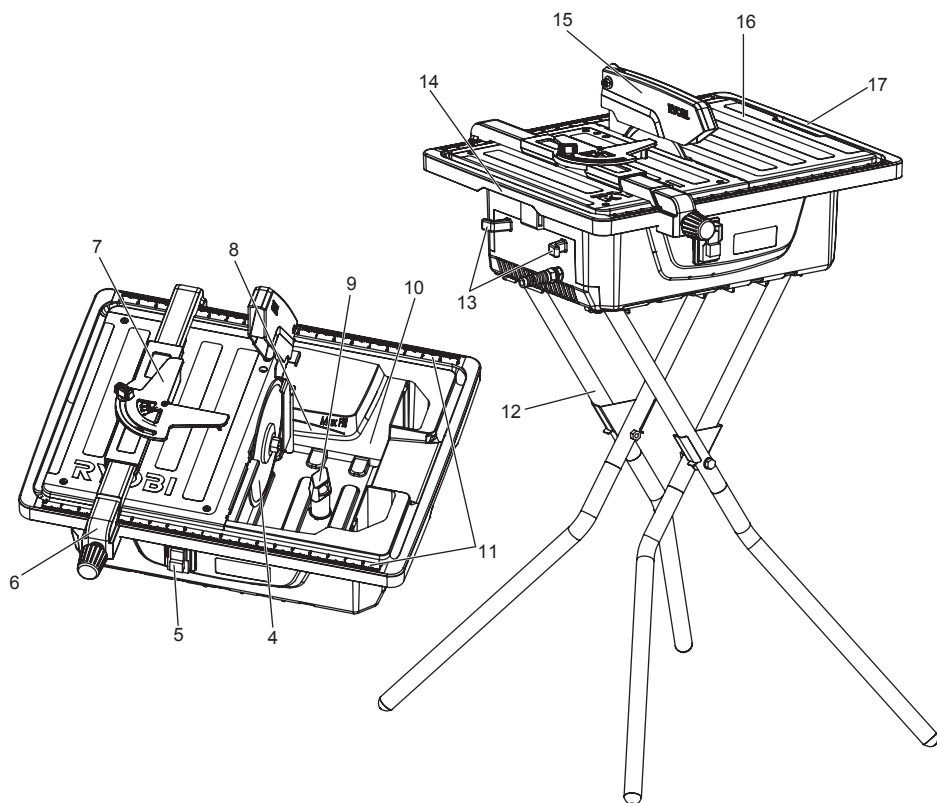


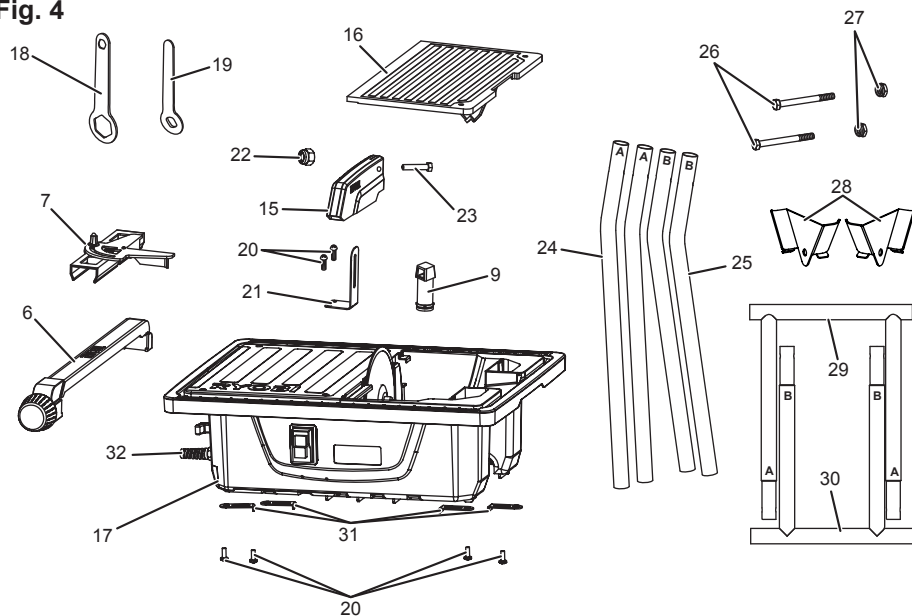
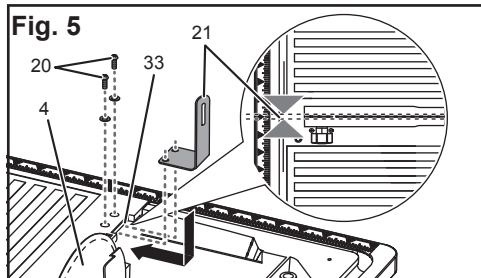
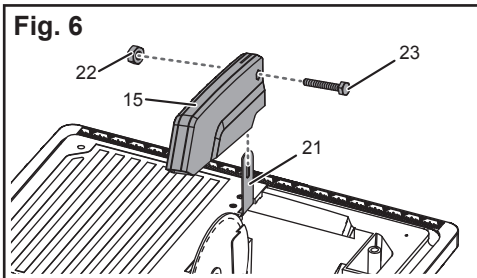
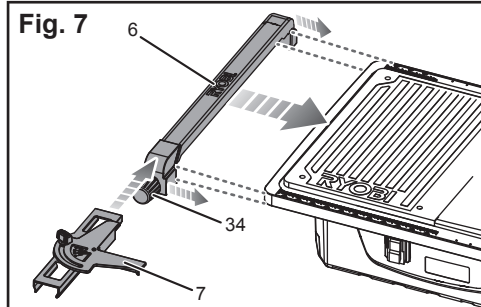
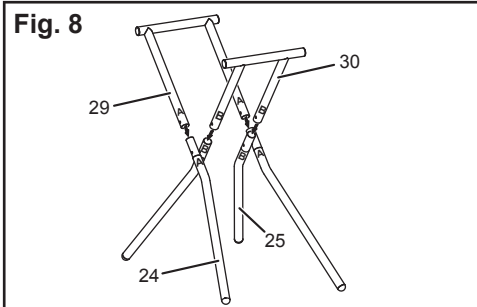
Fig. 4**Fig. 5****Fig. 6****Fig. 7****Fig. 8**

Fig. 9

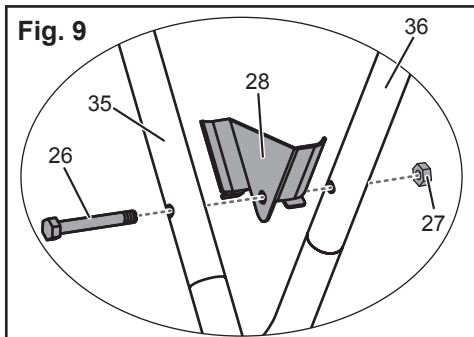


Fig. 10

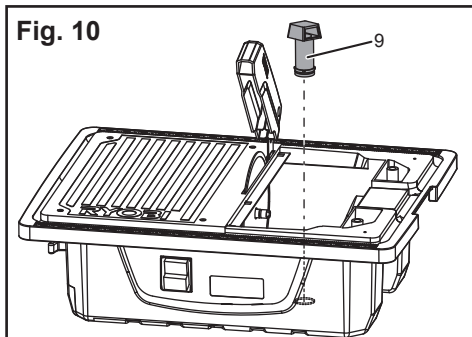


Fig. 11

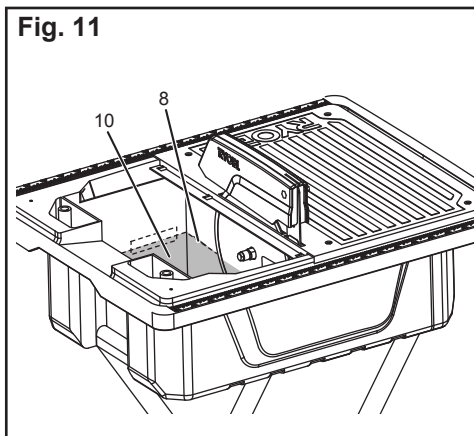


Fig. 12

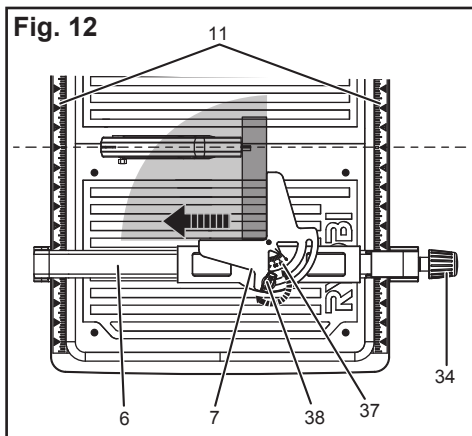


Fig. 13

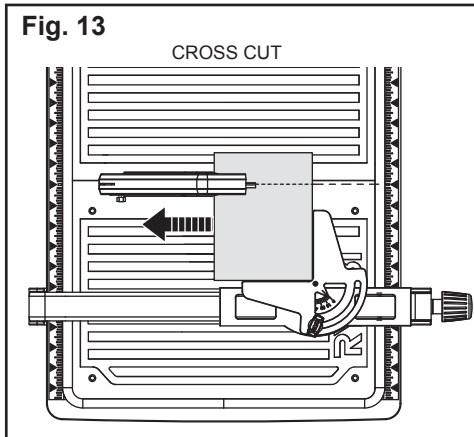


Fig. 14

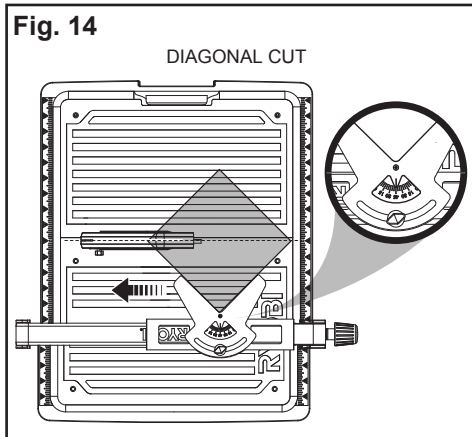


Fig. 15

MITER CUT

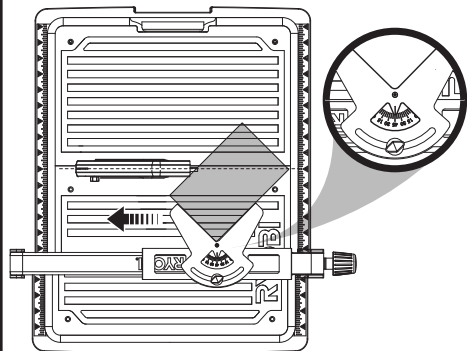


Fig. 16

L-CUT

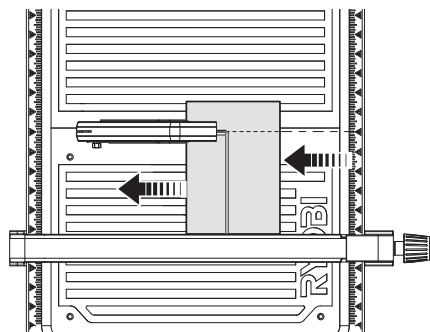


Fig. 17

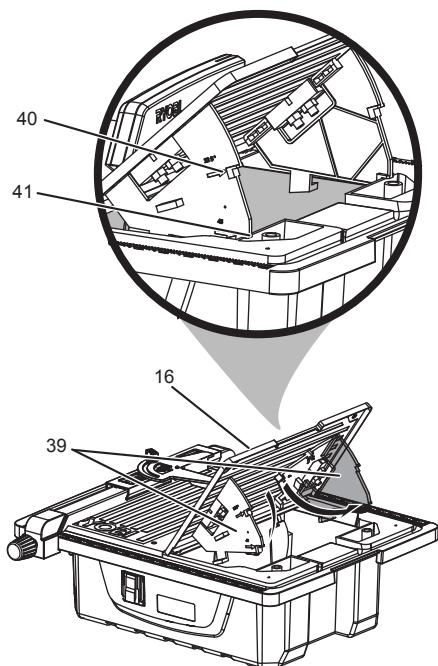


Fig. 18

BEVEL CUT

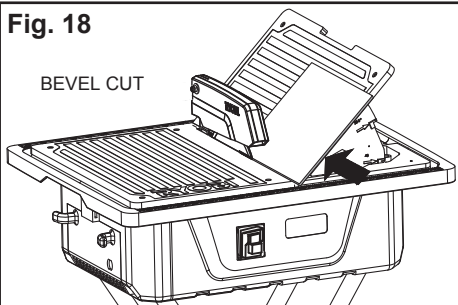
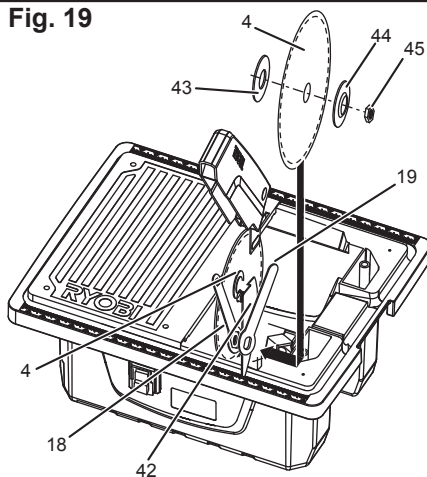


Fig. 19



Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before operating this machine.
Attention!	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant la mise en service de l'appareil.
Achtung!	Bitte lesen Sie unbedingt vor Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
¡Atención!	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes de la puesta en servicio.
Attenzione!	Prima di procedere alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni contenute nel manuale.
Let op!	Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest vooraleer u dit toestel in gebruik neemt.
Atenção!	É indispensável que leia as instruções deste manual antes de utilizar a máquina.
OBS!	Denne brugervejledning skal gennemlæses inden maskinen tages i brug.
Observera!	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning innan användning.
Huomio!	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen käyttöönottoa.
Advarsel!	Det er meget vigtigt at du leser denne brugsvejledningen før du tar maskinen i bruk.
Внимание!	Перед сборкой и запуском инструмента необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.
Uwaga!	Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia, należy koniecznie zapoznać się z zaleceniami zawartymi w niniejszym podręczniku.
Dôležité upozornění!	Nepoužívejte tento přístroj dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
Figyelem!	Feltétlenül fontos, hogy a jelen használati útmutatóban foglalt előírásokat az üzembe helyezés előtt elolvassa!
Atenție!	Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de operarea acestui aparat.
Uzmanību!	Svarīgi, lai jūs pirms mašīnas darbināšanas izlasītu instrukcijas šajā rokasgrāmatā.
Dėmesio!	Prieš pradėdami eksploatuoti šį prietaisą, svarbu, kad perskaitytumėte šiose instrukcijose pateiktus nurodymus.
Tähtis!	Enne trelli kasutamata hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
Upozorenje!	Neophodno je da pročitate ove upute prije uporabe ovog uređaja.
Pomembno!	Pred uporabo tega stroja, obvezno preberite navodila iz tega priročnika.
Dôležité!	Pre prácou s týmto zariadením je dôležité, by ste si prečítali pokyny v tomto návode.
Προσοχή!	Είναι απαραίτητο να διαβάσετε τις συστάσεις των οδηγιών αυτών πριν και τη θέση σε λειτουργία.
Dikkat!	Cihazın çalıştırılmasından önce bu kılavuzda bulunan talimatları okumanız zorunludur.

Subject to technical modifications / Sous réserve de modifications techniques / Technische Änderungen vorbehalten /
 Sujeto a modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche / Technische wijzigingen voorbehouden /
 Com reserva de modificações técnicas / Med förbehold for tekniske ændringer / Med förbehåll för tekniska ändringar /
 Tekniset muutokset varataan / Med förbehold om tekniske endringer / Могут быть внесены технические изменения /
 Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych / Změny technických údajů vyhrazeny / A műszaki módosítás jogát fenntartjuk /
 Sub rezerva modificărilor tehnice / Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus / Pasiliekan teisę daryti techninius pakeitimus /
 Tehnilised muudatused võimalikud / Podložno tehničkim promjenama / Tehnične spremembe dopuščene /
 Technické zmeny vyhradené / Υπό την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων / Teknik değışiklik hakkı saklıdır

Italiano

DESCRIZIONE

1. Spina di terra
2. Cavo di alimentazione
3. Curva di anti-sgocciolamento
4. Lama taglio piastrelle
5. Interruttore On/Off (Acceso/Spento)
6. Guida per la rifilatura
7. Guida per tagli ad angolo
8. Linea massima di riempimento
9. Sistema di scarico di troppo pieno
10. Serbatoio acqua
11. Scala sponda di rifilatura
12. Cavalletto
13. Fascetta di blocco cavo
14. Alzare i manici
15. Paralame
16. Tavola di smussatura
17. Sede sega taglia piastrelle
18. Chiave esagonale
19. Chiave albero
20. Viti
21. Staffa paralame
22. Dado esagonale
23. Bullone esagonale
24. Gambe cavalletto "A"
25. Gambe cavalletto "B"
26. Bullone(i) gambe cavalletto
27. Dado(i) gambe cavalletto
28. Morsetto(i) gambe cavalletto
29. Staffa di supporto "A"
30. Staffa di supporto "B"
31. Linguette
32. Pressacavo
33. Linguetta
34. Manopola guida per la rifilatura.
35. Gruppo gambe "A"
36. Gruppo gambe "B"
37. Scala guida per tagli ad angolo
38. Manopola guida per tagli ad angolo
39. Gambe tavola di smussatura
40. tacca smussatura 22.5°
41. tacca smussatura 45°
42. Albero
43. Flangia interna
44. Flangia esterna
45. Dado albero

NORME DI SICUREZZA GENERALI

⚠ AVVERTENZE

Quando si utilizzano elettrotensili, si dovranno sempre seguire precauzioni di base di sicurezza per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali.

Leggere tutte le istruzioni prima di tentare di mettere in funzione il prodotto e conservare queste istruzioni.

- **Familiarizzare con l'utensile.** Leggere attentamente il manuale d'istruzioni. Imparare a conoscere le applicazioni e limitazioni del prodotto come pure i rischi potenziali specifici correlati allo stesso.
- **Proteggersi da scosse elettriche prevenendo il contatto del corpo con superfici con messa a terra.** Per esempio tubi, radiatori, stufe ed esterni di un refrigerante.
- **Tenere i paralame sempre installati e funzionanti.**
- **Rimuovere tutte le chiavi di regolazione.** Controllare sempre che eventuali chiavi di regolazione siano state rimosse dall'utensile prima di accenderlo.
- **Tenere pulita l'area di lavoro.** Ambienti e banchi in disordine possono essere causa di incidenti. Non lasciare utensili o i pezzi di legno sulla sega mentre è in funzione.
- **Non utilizzare in ambienti pericolosi.** Non utilizzare elettrotensili in ambienti umidi o bagnati o esposti a pioggia. Mantenere sempre l'area di lavoro ben illuminata. Non utilizzare l'utensile in presenza di liquidi o gas infiammabili.
- **Tenere bambini e visitatori lontani.** Tutti gli osservatori devono indossare occhiali di sicurezza e tenersi a distanza di sicurezza dalla zona di lavoro. Non permettere a eventuali osservatori di toccare l'utensile o la prolunga mentre l'utensile è in funzione.
- **Non forzare l'utensile.** L'utensile svolgerà meglio le sue funzioni se utilizzato all'alimentazione per la quale è stato progettato.
- **Utilizzare l'utensile giusto.** Non forzare l'utensile o l'accessorio per svolgere un lavoro per il quale l'utensile non è destinato. Non utilizzare per lavori per scopi non previsti nelle istruzioni.
- **Utilizzare la prolunga adatta.** Assicurarsi che la prolunga sia in ottime condizioni. Utilizzare solo un cavo abbastanza pesante per reggere la corrente utilizzata dal prodotto. Un cavo non idoneo causerà una caduta di corrente provocando una perdita di potenza e surriscaldamento.
- **Vestirsi adeguatamente.** Non indossare abiti con parti svolazzanti, guanti, cravatte o gioielli. Potranno impigliarsi e attirare l'operatore verso le parti

Italiano

dell'utensile in movimento. Si raccomanda di indossare guanti in gomma e calzature antiscivolo (con suola di gomma) quando si svolgono operazioni di lavoro all'esterno. Indossare inoltre una rete protettiva per proteggere i capelli lunghi.

- **Indossare sempre occhiali di sicurezza con schermi laterali.** I normali occhiali sono dotati solo di lenti resistenti agli impatti, NON sono occhiali di sicurezza.
- **Assicurare il pezzo sul quale si sta lavorando.** Utilizzare dei morsetti o ganasce per reggere le parti sulle quali si sta lavorando è più sicuro che tenere le parti ferme con una mano e permettere di utilizzare entrambe le mani per operare l'utensile.
- **Non protendersi.** Mantenere sempre l'equilibrio e un punto di appoggio sicuro.
- **Svolgere sempre le dovute manutenzioni sull'utensile.** Mantenere sempre gli utensili in ordine e puliti per prestazioni migliori e più sicure. Seguire le istruzioni per lubrificare e cambiare gli accessori. Ispezionare periodicamente i cavi dell'utensile e, se danneggiati, farli riparare da un servizio clienti autorizzato. Ispezionare periodicamente la prolunga e sostituirla se danneggiata. Tenere i manici puliti, asciutti e senza tracce di olio e grasso.
- **Scollegare gli utensili.** Quando non si utilizza l'utensile, prima di svolgere la dovuta manutenzione o quando si cambiano gli accessori, le lame, le punte, i taglierini ecc. tutti gli utensili devono essere scollegati dall'alimentazione. Scollegare la spina prima di svolgere eventuali regolazioni e operazioni di manutenzione.
- **Evitare l'avvio accidentale.** Assicurarsi che l'interruttore sia spento prima di collegare l'utensile all'alimentazione.
- **Utilizzare gli accessori raccomandati.** Consultare il manuale d'istruzioni per gli accessori raccomandati. L'utilizzo di accessori diversi da quelli raccomandati potrà causare gravi lesioni.
- **Non salire mai sull'utensile.** Si potranno verificare gravi lesioni personali se l'utensile si rovescia o entrando accidentalmente in contatto con lo stesso.
- **Controllare eventuali parti danneggiate.** Prima di utilizzare ulteriormente l'utensile, controllare le sue protezioni o eventuali parti danneggiate e verificare che funzioni e svolga le sue funzioni correttamente. Controllare l'allineamento, il blocco o la rottura delle parti in movimento, il montaggio e qualsiasi altra condizione che potrà influenzare il funzionamento dell'utensile. Eventuali protezioni o parti danneggiate dovranno essere adeguatamente riparate o sostituite da un centro servizi autorizzato per evitare rischi di gravi lesioni personali.

- **Utilizzare la direzione giusta.** Inserire il materiale nella lama o taglierina solo nella direzione opposta a quella di rotazione.
- **Non lasciare mai l'utensile incustodito. Spegnerne l'alimentazione.** Non lasciare l'utensile incustodito fino a che non si sia completamente fermato.
- **Proteggere i polmoni.** Indossare una maschera per il volto o per la polvere nel caso in cui si prevede di produrre polvere durante le operazioni.
- **Proteggere l'udito.** Indossare cuffie di protezione durante lunghi periodi di funzionamento.
- **Non sottoporre il cavo a stress.** Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla spina. Tenere il cavo dell'alimentazione lontano da fonti di calore, olio e estremità appuntite.
- **Tenere sempre il paralame installato e assicurarsi che funzioni correttamente.**
- **Tenere le mani lontane dall'area di taglio.** Tenere le mani lontane dalla lama. Non posizionarsi sotto, sopra o attorno alla lama mentre è in movimento. Non tentare di rimuovere il materiale da tagliare mentre la lama si muove.
- **La lama continua a girare per inerzia una volta spento l'utensile.**
- **Non utilizzare in atmosfere esplosive.** L'accensione normale del motore potrà causare incendi.
- **Ispezionare periodicamente i cavi degli utensili.** In caso di danni, rivolgersi per le riparazioni a un tecnico qualificato presso un centro servizi autorizzato.
- **Ispezionare periodicamente la prolunga e sostituirla se danneggiata.**
- **Collegare tutti gli utensili a terra.** Se l'utensile è dotato di spina a tre perni, dovrà essere collegato con una presa elettrica tripolare.
- **Consultare un tecnico o personale qualificato se le istruzioni per la messa a terra non sono chiare o se si hanno dubbi sulla corretta messa a terra del prodotto.**
- **Utilizzare solo i dispositivi elettrici corretti:** prolungha a 3 cavi con spine a 3 perni e connettori tripolari conformi con la spina dell'utensile.
- **Non modificare la presa fornita.** Se la spina non entra nella presa, far installare una presa adatta da un tecnico qualificato.
- **Mantenere l'utensile asciutto e pulito e rimuovere eventuali tracce di sporco e grasso.** Utilizzare sempre un panno pulito quando si pulisce la macchina. Non utilizzare liquidi per freni, prodotti a base di benzina o petrolio o solventi per pulire l'utensile.
- **Rimanere attenti ed esercitare sempre il massimo controllo.** Prestare la massima attenzione a quello

Italiano

che si sta facendo e utilizzare buon senso. Non mettere in funzione l'utensile se si è stanchi. Non correre durante le operazioni di lavoro.

- **Non utilizzare l'utensile se l'interruttore non si accende o spegne.** Far controllare eventuali interruttori difettosi.
- **Utilizzare solo la lama corretta.** Non utilizzare lame con fori delle dimensioni non corrette. Non utilizzare rondelle o dadi difettosi o incorretti. La capacità massima della lama della sega è di 178 mm. Tutte le lame devono rispettare lo standard EN13236. Non utilizzare mai una lama di taglio con una velocità più bassa di quella indicata sull'utensile.
- **Prima di procedere con le operazioni di taglio, assicurarsi che tutte le regolazioni siano state svolte correttamente.**
- **Non toccare la lama o altre parti in movimento durante l'uso.**
- **Non avviare l'utensile quando un componente rotante entra in contatto con del materiale da tagliare.**
- **Non mettere in funzione l'utensile sotto l'influenza di droghe, alcool o medicinali.**
- **Quando si svolgono operazioni di manutenzione, utilizzare solo ricambi identici.** Utilizzare qualsiasi altra parte potrà costituire un rischio o causare danni al prodotto.
- **Utilizzare solo gli accessori raccomandati indicati nel presente manuale o nei suoi allegati.** Utilizzare accessori non indicati potrà causare gravi lesioni personali. Le istruzioni per un utilizzo corretto degli accessori sono incluse con l'accessorio.
- **Ricontrollare tutte le impostazioni.** Assicurarsi che la lama sia serrata e non sia in contatto con la sega o con il pezzo sul quale si sta lavorando prima di collegare l'utensile all'alimentazione.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SEGA TAGLIAPIASTRELLE

- Assicurare sempre il pezzo sul quale si sta lavorando lungo la guida per la rifilatura o il blocco per la smussatura.
- Non salire sull'utensile né allineare parti del corpo alla direzione della lama.
- Non tentare mai di liberare una lama in stallo senza prima aver spento e scollegato la sega dall'alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito solo dalla ditta produttrice o dal centro servizi autorizzato per evitare eventuali rischi.
- Evitare operazioni difficili e non posizionare le mani in

modo che possano entrare in contatto con le lame a causa di un movimento improvviso.

- Assicurarsi che l'area di lavoro sia correttamente illuminata per permettere di vedere chiaramente le operazioni di lavoro e che non vi siano eventuali ostruzioni che interferiscano con la sicurezza delle operazioni prima di iniziare a utilizzare la sega.
- Spegnerne sempre l'utensile prima di scollegarlo, per evitare l'avvio accidentale dell'utensile quando lo si ricollega all'alimentazione.
- Questo utensile dovrebbe essere contrassegnato dalle seguenti marcature:
 - Indossare occhiali di protezione.
 - Utilizzare il paralame per tutte le operazioni per le quali la sega può essere utilizzata.
 - Scollegare la sega prima di svolgere le dovute operazioni di manutenzione, cambiare le lame di taglio e svolgere le operazioni di pulizia.
 - Utilizzare l'utensile solo con lame di taglio arrotondate che non presentino lesioni, crepe o incrinature.
 - Sostituire le lame danneggiate prima di mettere in funzione l'utensile.
 - Non riempire l'acqua oltre la linea di riempimento.
- **Conservare queste istruzioni.** Far spesso riferimento alle istruzioni e utilizzarle per istruire altri. Prestare l'utensile sempre assieme a queste istruzioni.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Questo utensile è dotato di motore elettrico integrato di precisione. Dovrebbe essere collegata solo a un'alimentazione da 220-240V, AC (normale corrente domestica), 50 Hz. Non mettere in funzione con corrente diretta (DC). Una sostanziale caduta di voltaggio causerà una perdita di potenza e farà surriscaldare il motore. Se la sega non funziona correttamente quando collegata all'impianto, controllare l'alimentazione elettrica.

VELOCITÀ E CABLAGGIO

La velocità senza carico dell'utensile è di circa 2.900 rpm. La velocità non è costante e diminuisce sotto carico o con un voltaggio più basso. Per il voltaggio, assicurarsi che l'impianto del luogo di lavoro sia compatibile con la potenza nominale del motore. Un impianto elettrico per la luce potrà non essere in grado di reggere un elettrotensile. Un cavo abbastanza pesante per una breve distanza sarà troppo leggero per una distanza più grande. Un impianto elettrico in grado di reggere un elettrotensile potrà non essere in grado di reggerne contemporaneamente due o tre.

ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA

Vedere la figura 1.

Italiano

Questo prodotto deve essere direttamente collegato a terra. Nel caso in cui si verifichi un malfunzionamento o una rottura, la messa a terra fornisce un percorso a bassa resistenza che riduce il rischio di scosse elettriche. Questo utensile è dotato di un cavo elettrico con un conduttore di terra e una spina di terra. La spina deve essere inserita in una presa idonea correttamente installata e collegata seguendo tutte le norme locali.

Non modifi care la presa fornita. Se la spina non entra nella presa, far installare una presa adatta da un tecnico qualificato.

⚠ AVVERTENZE

Una installazione scorretta della presa di terra potrà causare rischi di scosse elettriche. Se necessaria una riparazione o sostituzione del cavo, non collegare il cavo di terra ai terminali della lama. Il cavo verde (con o senza strisce gialle) è il cavo di terra.

Consultare un tecnico o personale qualificato se le istruzioni per la messa a terra non sono chiare o se si hanno dubbi sulla corretta messa a terra del prodotto.

Riparare o sostituire un cavo danneggiato o consumato immediatamente.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito solo dalla ditta produttrice o dal centro servizi autorizzato per evitare eventuali rischi.

Collegare il prodotto solo a una presa che abbia la stessa configurazione della spina. Non utilizzare un adattatore con questo prodotto.

Per maggiore sicurezza ed affidabilità, effettuare tutte le riparazioni presso un Centro di Assistenza Autorizzato Ryobi.

La protezione del dispositivo di corrente residua (RCD) deve essere fornita sul(i) circuito (i) o sulla(e) presa(e) da utilizzare per la sega taglia piastrelle. Le prese sono disponibili con protezione RCD integrata che potrà essere utilizzata come misura di sicurezza.

Se la sega viene utilizzata con una prolunga, assicurarsi che la connessione del cavo di alimentazione e la prolunga non siano collegati a terra. Eventuali apparecchi ausiliari dovranno essere sempre collegati a una presa a muro e non alla presa di una prolunga o al cavo dell'elettrodotto.

Nel caso in cui non sia disponibile una presa protetta, non utilizzare la sega fino a che la presa non sia stata cambiata o non sia stata installata una protezione ausiliaria. Questi dispositivi ausiliari di protezione sono disponibili presso il proprio rivenditore autorizzato.

POSIZIONE DELLA SEGA TAGLIA PIASTRELLE

Vedere la figura 2.

Per evitare che la spina o la presa dell'utensile si bagnino posizionare la sega taglia piastrelle lateralmente rispetto alla presa a muro per evitare l'eventuale gocciolamento dell'acqua sulla spina o sulla presa. L'operatore deve installare una "curva di anti-sgocciolamento" nel cavo che collega la sega alla presa. La "curva di anti-sgocciolamento" è quella parte di cavo che deve trovarsi ad un livello inferiore rispetto alle prese o al collegamento elettrico utilizzato per prevenire che l'acqua viaggi lungo il cavo ed entri in contatto con la presa.

Se la spina o la presa si bagnano, NON scollegare il cavo. Scollegare il fusibile o l'interruttore differenziale che fornisce l'alimentazione elettrica all'utensile, quindi scollegarlo e controllare la presenza d'acqua nell'uscita.

⚠ AVVERTENZE

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, tenere tutti i collegamenti asciutti e lontani da terra. Non toccare la presa con le mani bagnate.

SPECIFICHE

Specifiche prodotto

Voltaggio	220 - 240V
Alimentazione	500 W
Velocità a vuoto	2,900 rpm
Peso	15,5 kg (N.W.)

Caratteristiche

Dimensioni tavolo	381 mm x 502 mm
Altezza tavolo dall'armadietto al tavolo	181 mm

Specifiche materiale

Materiale tavolo	Acciaio inossidabile
Materiale per il supporto	Tubi in acciaio

Utensili di taglio/Capacità

Diametro lama	178 mm
Tipo di lama	Diamante
Diametro lama interna	25,4 mm
Profondità massima del taglio	33 mm

Italiano

Valori misurati determinati in accordo con lo standard EN 61029 Livello di pressione sonora pesato A Incertezza K	$L_{pA} = 61,0 \text{ dB(A)}$ 3 dB(A)
Valori misurati determinati in accordo con lo standard EN 61029 Livello di potenza sonora pesato A Incertezza K	$L_{WA} = 77,0 \text{ dB(A)}$ 3 dB(A)

FAMILIARIZZARE CON LA SEGA TAGLIA PIASTRELLE**Lama taglia piastrelle da 178 mm**

- Con lama taglia piastrelle da 178 mm inclusa con la sega.

Tavola di smussatura

- I tagli smussati a 22,5° e 45° possono essere fatti utilizzando la tavola di smussatura.

Manici

- La sega è dotata di convenienti manici situati a sinistra e destra per alzare e trasportare l'utensile.

Guida per tagli ad angolo

- La guida per il taglio ad angolo è completamente regolabile per tagli diagonali e ad angolo.

Motore

- Questa macchina è dotata di un motore potente in grado di fornire sufficiente potenza per gestire le operazioni di taglio più pesanti.

Guida per la rifilatura

- La guida per la rifilatura è completamente regolabile ed è utile per fare tagli incrociati e utilizzare la guida per tagli ad angolo.

Supporto sega taglia piastrelle

- Questa sega viene venduta con un supporto per una maggiore comodità e trasportabilità.

Paralame

- Il paralame fornisce protezione da vapori o polveri

MONTAGGIO**INSTALLARE IL PARALAME**

Vedere la figura 5-6.

- Rimuovere la tavola di smussatura.
- Installare la staffa del paralame a forma di L nella linguetta situata sotto il tavolo dietro la lama.
- Installare le viti nel tavolo e attraverso la staffa del paralame e serrare in modo saldo.

NOTE: Assicurarsi che la staffa del paralame sia allineata con la lama di taglio in modo che non interferisca con il materiale da tagliare.

- Allineare il paralame con la lama e farvi scorrere sopra la staffa. Allineare attraverso i fori nel paralame con la fessura nella staffa del paralame.

NOTE: Regolare sempre il paralame orizzontalmente sul tavolo, posizionandolo sempre a uno spessore leggermente superiore a quello della piastrella. Il paralame non deve toccare le piastrelle.

- Installare il bullone esagonale attraverso il paralame e la staffa.
- Avvitare la manopola sul bullone e serrare all'altezza desiderata.
- Sostituire la tavola di smussatura.

NOTE: Il coperchio per le lame/paralame è montato in fabbrica. Non smontare durante le operazioni di regolazione e manutenzione.

INSTALLARE LA GUIDA PER LA RIFILATURA

Vedere la figura 7.

- Per allentare girare la manopola sulla guida per la rifilatura in senso antiorario.
- Far scorrere la guida per la rifilatura sul lato del tavolo.
- Utilizzare la scala per la guida per la rifilatura, situata sulla parte anteriore o posteriore del tavolo, per impostare la guida per la rifilatura alla profondità di taglio desiderata.
- Per serrare in modo saldo girare la manopola della guida per la rifilatura in senso orario.

INSTALLARE LA GUIDA DI TAGLIO AD ANGOLO.

Vedere la figura 7.

- Regolare la guida per operazioni di rifilatura alla posizione desiderata e serrare.
- Far scorrere la guida per tagli ad angolo sulla guida per la rifilatura.
- Regolare l'angolo desiderato utilizzando la scala di angolazione e serrare saldamente con la manopola.

MONTAGGIO CAVALLETTO

Vedere la figura 8-9.

Le staffe di supporto e le gambe del cavalletto sono contrassegnate con lettere corrispondenti per un montaggio facile.

Attrezzi necessari: Chiave regolabile o chiavi da 13 mm e giravite Philips.

- Inserire le gambe del cavalletto, indicate con "A", nei tubi della staffa di supporto indicati con "A". Le estremità ad angolo delle gambe del cavalletto dovranno essere posizionate in modo da formare una "V". Allineare i fori per i componenti meccanici.

Italiano

Ripetere le stesse operazioni con la seconda staffa di supporto e con le gambe indicate con "B".

- Montare le gambe del cavalletto nei morsetti. Il gruppo gambe "B" poggia internamente. Il gruppo gambe "A" poggia esternamente. Allineare i fori nei morsetti e nelle gambe. Far passare la parte meccanica attraverso i fori.
- Utilizzare una chiave e serrare la parte meccanica.
- Posizionare il cavalletto su una superficie piana e allineare le fessure sotto la sega taglia piastrelle con le staffe sul cavalletto. Posizionare il tavolo sul cavalletto.
- Assicurarsi che la sega taglia piastrelle sia posizionata su una superficie uniforme e che il cavalletto sia stato correttamente installato prima dell'utilizzo.

INSTALLARE IL SISTEMA DI SCARICO DI TROPPO PIENO

Vedere la figura 10.

- Rimuovere la tavola di smussatura.
- Individuare il foro sulla parte inferiore del serbatoio dell'acqua.
- Spingere il dispositivo di scarico di troppo pieno nel foro.
- Sostituire la tavola di smussatura.

MONTAGGIO LINGUETTE

- Capovolgere la sega.
- Allineare i fori delle viti sulle linguette con i fori delle viti sulla parte inferiore della sede della sega taglia piastrelle.
- Inserire le viti e serrare saldamente.

RIEMPIRE IL SERBATOIO DELL'ACQUA

Vedere la figura 11.

- Rimuovere la tavola di smussatura.
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua pulita fino alla linea di riempimento.

NOTE: Il sistema di scarico di troppo pieno evita l'eccessivo riempimento del serbatoio.

- Sostituire la tavola di smussatura.

CAMBIARE L'ACQUA NEL SERBATOIO

- Scollegare la sega taglia piastrelle.
- Rimuovere lo scarico di troppo pieno e svuotarlo in un secchio, non lasciare che l'acqua finisca a terra o attorno alla macchina.
- Smaltire l'acqua di scarico secondo quanto indicato dalle norme e regolamentazioni locali.

FUNZIONAMENTO

⚠ AVVERTENZE

Fare sempre attenzione, anche dopo avere acquisito dimestichezza con l'apparecchio. Non dimenticare mai che basta un secondo di distrazione per ferirsi in modo grave.

⚠ AVVERTENZE

Durante l'uso di un utensile, indossare sempre occhiali di sicurezza o occhiali di protezione muniti di schermi laterali. La mancata osservanza di questa norma, nel caso di proiezione di corpi estranei, potrebbe causare gravi lesioni oculari.

⚠ AVVERTENZE

Non utilizzare componenti o accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore per questo apparecchio. L'impiego di componenti o accessori non raccomandati potrebbe comportare il rischio di gravi lesioni.

TESTARE IL DISPOSITIVO DI CORRENTE RESIDUA PRIMA DELL'USO

- Collegare il dispositivo di corrente residua alla presa principale.
- Premere il tasto di reset. L'indicatore dell'alimentazione dovrebbe accendersi.
- Premere il tasto di test. L'indicatore dell'alimentazione dovrebbe spegnersi.

AVVERTENZE: Se il dispositivo di corrente residua non si attiva, non utilizzare l'utensile. Consultare un elettricista qualificato.

- Premere il tasto di reset per attivare il dispositivo di corrente residua.

APPLICAZIONI

Utilizzare l'utensile per gli scopi indicati di seguito:

Operazioni di taglio dritto come tagli incrociati, ad angolo, rifiniture e smussature

NOTE: Questa sega è stata progettata per tagliare esclusivamente piastrelle, lastre per pavimenti, prodotti in pietra naturale e piastrelle in pietra.

Interruttore On/Off (Acceso/Spento)

Questa sega ha un interruttore ON/OFF (acceso/spento) facilmente accessibile situato sulla parte anteriore.

Per spegnere la sega:

Premere il tasto rosso per SPEGNERE (O).

Per accendere la sega:

Premere il tasto verde per ACCENDERE (I).

Per bloccare la sega:

Con la sega spenta, scollegare la spina dall'alimentazione.

⚠ AVVERTENZE

Assicurarsi SEMPRE che il materiale sul quale si sta lavorando non entri in contatto con la lama di taglio prima di mettere in funzione l'interruttore che attivi l'utensile. La mancata osservanza di questa norma potrà causare eventuali rimbalzi del pezzo sul quale si sta lavorando verso l'operatore e causare allo stesso gravi lesioni personali.

⚠ AVVERTENZE

Per ridurre il rischio di avvio accidentale, assicurarsi sempre che l'interruttore si trovi in posizione OFF (Spento) prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione. In caso di guasti alla fornitura di energia o quando l'utensile non viene utilizzato, posizionare l'interruttore su OFF (Spento) e scollegare la spina dall'alimentazione. Questa azione eviterà che l'utensile venga avviato accidentalmente quando l'elettricità tornerà.

UTILIZZARE LA GUIDA PER LA RIFILATURA E LA GUIDA PER TAGLI AD ANGOLO.

Vedere la figura 13.

La guida per la rifilatura può essere utilizzata da entrambe le parti della lama di taglio, sia a sinistra che a destra.

1. Per allentare girare la manopola sulla guida per la rifilatura in senso antiorario.
2. Regolare la guida per operazioni di rifilatura alla posizione desiderata utilizzando la scala per la guida per operazioni di rifilatura posizionata sulla parte anteriore e posteriore del tavolo di lavoro per impostare la guida all'ampiezza di taglio desiderata.
3. Ruotare la manopola in senso orario e serrarla saldamente.

PER REGOLARE GLI ANGOLI

Regolare la guida per operazioni di rifilatura alla posizione desiderata e serrare saldamente.

1. Far scorrere la guida per tagli ad angolo sulla guida per la rifilatura.
2. Regolare l'angolo desiderato utilizzando la scala di angolazione e serrare saldamente con la manopola.

PROCEDERE CON I TAGLI

Tracciare sempre con un pennarello o una matita a mina cerosa la linea di taglio. Se la piastrina presenta una superficie lucida difficile da marcare, posizionare del nastro adesivo sulla piastrina per tracciare la linea di taglio.

Un problema comune che si verifica quando si taglia una piastrina è seguire la linea tracciata. Se ci si allontana dal segno sulla piastrina, non si potrà forzare la lama a tornare in linea girando la piastrina. Tornare indietro e ritagliare la piastrina eliminandone una piccola parte fino a che la lama non torni al suo posto.

Per evitare che si verifichi questo problema, utilizzare ove possibile la guida per la rifilatura quando si svolgono tagli incrociati, la guida per tagli ad angolo quando si svolgono tagli ad angolo e la tavola regolabile laterale per smussature.

Per fare in taglio incrociato

Vedere la figura 14.

I tagli incrociati sono tagli dritti a 90°. Il materiale da tagliare viene introdotto nell'utensile a un'angolo di 90° con la lama in posizione verticale.

1. Con un pennarello o una matita con punta cerosa, indicare la parte di materiale da tagliare.
2. Regolare la guida per operazioni di rifilatura alla posizione desiderata e serrare saldamente.
3. Posizionare il materiale sul tavolo e contro la guida per la rifilatura.
4. Assicurarsi che il materiale non sia in contatto con la lama di taglio prima di avviare la sega.
5. Accendere l'alimentazione.
6. Lasciare che la lama prenda velocità e attendere che si bagni prima di spostare il materiale verso la lama.
7. Reggere il materiale in modo saldo contro la guida per la rifilatura e avvicinare il materiale alla lama di taglio.
8. Una volta portato a termine il taglio, spegnere l'utensile. Attendere che la lama si sia completamente fermata prima di rimuovere le parti dal materiale.

per fare un taglio diagonale a 45°

Vedere la figura 15.

I tagli diagonali da 45° sono anche chiamati "tagli da un punto lungo a un punto lungo"

1. Con un pennarello o una matita con punta cerosa, indicare la parte di materiale da tagliare.
2. Impostare la guida per la rifilatura all'ampiezza desiderata e serrare la manopola per assicurarla al suo posto.
3. Far scorrere la guida per tagli ad angolo sulla guida per la rifilatura.
4. Regolare la guida per il taglio ad angolo a 45° utilizzando una scala di angolazione e serrare

saldamente con la manopola.

- Assicurarsi che il materiale non sia in contatto con la lama di taglio prima di avviare la sega.
- Accendere l'alimentazione.
- Lasciare che la lama prenda velocità e attendere che si bagni prima di spostare il materiale verso la lama.
- Reggere il materiale in modo saldo contro la guida per tagli ad angolo e far scorrere la guida per tagli ad angolo lungo la barra di taglio. Inserire il materiale nella lama di taglio.
- Una volta portato a termine il taglio, spegnere l'utensile. Attendere che la lama si sia completamente fermata prima di rimuovere le parti dal materiale.

Per fare un taglio ad angolo

Vedere la figura 16.

I tagli ad angolo sono utilizzati per tagliare angoli esterni e interni sul materiale e tagliare modanature decorative e di base con il materiale posizionato a qualsiasi angolo della lama tranne che a 90°. I tagli ad angolo tendono a spostarsi durante le operazioni di taglio. Questa azione potrà essere controllata reggendo in modo saldo la parte sulla quale si sta lavorando contro la guida per il taglio ad angolo.

- Con un pennarello o una matita con punta cerosa, indicare la parte di materiale da tagliare.
- Impostare la guida per la rifilatura all'ampiezza desiderata e serrare la manopola per assicurarla al suo posto.
- Far scorrere la guida per tagli ad angolo sulla guida per la rifilatura.
- Regolare la guida per il taglio ad angolo all'angolo desiderato, utilizzando una scala di angolazione e serrare saldamente con la manopola.
- Assicurarsi che il materiale non sia in contatto con la lama di taglio prima di avviare la sega.
- Accendere l'alimentazione.
- Lasciare che la lama prenda velocità e attendere che si bagni prima di spostare il materiale verso la lama.
- Reggere il materiale in modo saldo contro la guida per tagli ad angolo e far scorrere la guida per tagli ad angolo lungo la barra di taglio. Inserire il materiale nella lama di taglio.
- Una volta portato a termine il taglio, spegnere l'utensile. Attendere che la lama si sia completamente fermata prima di rimuovere le parti dal materiale.

Per fare un taglio a L

Vedere la figura 17.

I tagli a L sono tagli che permettono di rimuovere un pezzo di piastrina per inserirla in un angolo, attorno a un mobile o a un pezzo di modanatura e si possono fare con due tagli separati.

NOTE: Tagliare solo la parte inferiore o interna erranea del masul quale si sta lavorando.

- Tagliare il materiale all'ampiezza desiderata utilizzando le direzioni per il taglio incrociato.
- Regolare la guida per operazioni di rifilatura alla posizione desiderata e serrare saldamente.
- Posizionare il materiale sul tavolo e contro la guida per la rifilatura.
- Assicurarsi che il materiale non sia in contatto con la lama di taglio prima di avviare la sega.
- Accendere l'alimentazione.
- Lasciare che la lama prenda velocità e attendere che si bagni prima di spostare il materiale verso la lama.
- Reggere il materiale in modo saldo contro la guida per la rifilatura e avvicinare il materiale alla lama di taglio.
- Tagliare il materiale correttamente senza eccedere.
- Spegnere l'alimentazione.
- Girare il materiale e tagliare seguendo il segno. Questa volta, tagliare lungo l'altra linea, la parte tagliata si dovrà separare dal resto del materiale.
- Accendere l'alimentazione.
- Lasciare che la lama prenda velocità e attendere che si bagni prima di spostare il materiale verso la lama.
- Una volta portato a termine il taglio, spegnere l'utensile. Attendere che la lama si sia completamente fermata prima di rimuovere le parti dal materiale.

Per fare una smussatura

Vedere la figura 18-19.

I tagli smussati a 22,5° e 45° possono essere fatti utilizzando la tavola di smussatura.

- Con un pennarello o una matita con punta cerosa, indicare la parte di materiale da tagliare.
- Inclinare la tavola per la smussatura.
- Aprire le due gambe del cavalletto verso il lato interno della tavola di smussatura in modo che formino angoli retti.
- Utilizzare prima le tacche nelle gambe del cavalletto per posizionare la piastra di appoggio a un'angolo di 22,5°.
- Utilizzare il secondo gruppo di tacche per posizionare il tavolo di smussatura a un angolo superiore a 45°.

NOTE: Assicurarsi che la tavola di smussatura sia bloccata saldamente al suo posto prima di iniziare le operazioni di taglio.

Dispiegare le gambe e aprire la tavola per la smussatura a un angolo di 22,5° o 45°.

- Accendere l'alimentazione.
- Lasciare che la lama prenda velocità e attendere che si bagni prima di spostare il materiale verso la lama.
- Reggere il materiale in modo saldo contro la tavola di smussatura e avvicinare il materiale alla lama.
- Una volta portato a termine il taglio, spegnere

Italiano

l'utensile. Attendere che la lama si sia completamente fermata prima di rimuovere le parti dal materiale.

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZE

Quando si svolgono operazioni di manutenzione, utilizzare solo ricambi identici. Utilizzare qualsiasi altra parte potrà costituire un rischio o causare danni al prodotto.

⚠ AVVERTENZE

Indossare sempre occhiali di sicurezza o occhiali di sicurezza con schermi laterali durante le operazioni con l'elettro utensile o quando si aspira della polvere. Nel caso in cui si preveda che le operazioni di lavoro causeranno polvere, indossare sempre una maschera anti-polvere.

⚠ AVVERTENZE

Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito solo dalla ditta produttrice o dal centro servizi autorizzato per evitare eventuali rischi.

⚠ AVVERTENZE

Per maggiore sicurezza ed affidabilità, effettuare tutte le riparazioni presso un Centro di Assistenza Autorizzato Ryobi.

MANUTENZIONE GENERAL

Evitare di utilizzare solventi quando si puliscono le parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici è soggetta a danni di vario tipo da solventi commerciali e può essere danneggiata dal contatto con gli stessi. Utilizzare un panno pulito per rimuovere tracce di sporco, polvere, olio, grasso, ecc.

⚠ AVVERTENZE

Evitare che sostanze quali liquidi per i freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. entrino in contatto con parti metalliche. Le sostanze chimiche potranno danneggiare, indebolire o distruggere la plastica, il che potrà risultare in gravi lesioni personali.

Lubrificazione

Tutti i cuscinetti di questo utensile sono stati lubrificati con una quantità sufficiente di lubrificante di alta qualità per garantire l'ottimo funzionamento dell'utensile.

Lama taglio piastrelle

Per prestazioni ottimali e massima sicurezza, si raccomanda di utilizzare la lama di taglio da 178 mm fornita con la sega. Ulteriori lame di taglio della stessa qualità sono disponibili presso il proprio rivenditore autorizzato.

⚠ AVVERTENZE

Non utilizzare lame di taglio con un livello nominale inferiore a quelle della velocità senza carico di questo utensile. La mancata osservanza di questa norma potrà causare lesioni personali. Non utilizzare lame con lesioni, crepe o incrinature.

CAMBIARE LA LAMA PER TAGLIARE LE PIASTRELLE

Vedere la figura 20.

⚠ AVVERTENZE

La lunghezza massima della lama da utilizzare con questa sega è pari a 178 mm. Non utilizzare una lama troppo spessa che permetta alla flangia della lama di rimanere agganciata alle forature sull'albero. Lame grandi entreranno in contatto con il paralame mentre lame spesse non permetteranno che il bullone della lama la assicuri all'albero. Queste situazioni potranno causare gravi incidenti e gravi lesioni personali.

1. Scollegare la sega.
2. Rimuovere la tavola di smussatura.
3. Far scorrere la chiave esagonale sul dado dell'albero della lama. Con l'altra mano far scorrere la chiave dell'albero sull'albero della lama.
4. Reggere la chiave dell'albero in modo saldo per prevenire il movimento della lama. Per allentare girare il dado dell'albero in senso antiorario.
5. Rimuovere il dado dell'albero, la flangia della lama esterna e la lama di taglio.
6. Asciugare eventuali gocce d'olio sulla flangia della lama interna sul punto in cui entra in contatto con la lama.

⚠ AVVERTENZE

Se la flangia della lama è stata rimossa, sostituirla prima di sostituire la lama sull'albero. La mancata osservanza di questa norma potrà causare incidenti dal momento che la lama non sarà stata correttamente serrata. Non utilizzare lame con lesioni, crepe o incrinature con questo utensile.

Italiano

7. Posizionare la lama di taglio sull'albero con le frecce sulla lama di taglio in direzione antioraria.
8. Sostituire la flangia della lama esterna. Le doppie forature "D" sulla flangia della lama si allineano con le forature sull'albero.
9. Utilizzare una chiave per la lama e una chiave per l'albero, serrare in modo saldo il dado dell'albero.
10. Sostituire la tavola di smussatura.

TUTELA DELL'AMBIENTE



Riciclare le materie prime anziché gettarle tra i rifiuti domestici. Per tutelare l'ambiente, l'apparecchio, gli accessori e gli imballaggi devono essere smaltiti separatamente.

SIMBOLO



Allarme di sicurezza



Conformità CE



Conformità GOST-R



Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.



Indossare sempre occhiali di protezione.



Indossare cuffie di protezione



Indossare guanti di sicurezza



PERICOLO! Lama affilata



Attenzione, rischio di taglio



Non esporre a pioggia né utilizzare in ambienti umidi.



Non esporre a pioggia né utilizzare in ambienti umidi.



Questo utensile deve essere utilizzato con una lama di taglio continua diamantata.



Direzione della rotazione lama



Lama di taglio al diamante



Diametro lama



Diametro portalama



Peso netto



Profondità di taglio (Massimo)



Larghezza di fresatura (Massimo)



Ampiezza di taglio diagonale (Massimo)



Riciclare



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Vi sono strutture per smaltire tali prodotti. Informarsi presso il proprio Comune o rivenditore di sicurezza per smaltire adeguatamente tali rifiuti.

Nederlands

BESCHRIJVING

1. Aardpen
2. Stroomsnoer
3. Druipuis
4. Tegelzaagblad
5. Aan-/uitschakelaar
6. Schulpgeleider
7. Verstekgeleider
8. Max vullijn
9. Overstroomdrainage
10. Waterreservoir
11. Schulpgeleiderschaal
12. Stand
13. Snoerhouder
14. Hef de handvaten op
15. Zaagbladbeschermer
16. Afschuintafel
17. Tegelzaagbehuizing
18. Inbussleutel
19. Doomsleutel
20. Schroeven
21. Zaagbladbeschermeugel
22. Inbusmoer
23. Inbusschroef
24. Steunen "A"
25. Steunen "B"
26. Steunstandbout(en)
27. Steunstandmoer(en)
28. Steunstandbeugel(s)
29. Steunbeugel "A"
30. Steunbeugel "B"
31. Knipsluitingen
32. Spanningsaflossing
33. Lip
34. Schulpgeleiderknop
35. Montage van de steunen "A"
36. Montage van de steunen "B"
37. Verstekgeleiderschaal
38. Verstekgeleiderknop
39. Afschuintafelsteun
40. 22.5° afschuininkeping
41. 45° afschuininkeping
42. Doorn
43. Binnenste flens
44. Buitenste flens
45. Doornmoer

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, moeten de basisveiligheidsvoorzieningen altijd worden gevolgd om het risico op brand, elektrische schok en letsels te verminderen.

Lees alle instructies voor u probeert het product te gebruiken en bewaar deze instructies.

- **Ken uw werktuig.** Lees zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. Leer de toepassingen en beperkingen van het product en de specifieke mogelijke gevaren die met ermee zijn verbonden.
- **Bescherm tegen elektrische schokken door lichaamscontact met geaarde oppervlaktes te vermijden.** Bijvoorbeeld, buizen, radiatoren, fornuizen, koelkastuimtes.
- **Houd de beschermers op hun plaats en in een goede staat.**
- **Verwijder afstelsleutels en sleutels.** Maak er een gewoonte van om de controleren of sleutels en afstelsleutels van het werktuig verwijderd zijn voor u het inschakelt.
- **Houd de werkplek schoon.** Rommelige plaatsen en banken nodigen uit tot ongevallen. Laat werktuigen of stukken hout niet op de zaag achter terwijl deze werkt.
- **Gebruik niet in een gevaarlijke omgeving.** Gebruik geen werktuigen op vochtige of natte plaatsen en stel ze niet bloot aan regen. Houd de werkplaats goed verlicht. Gebruik het werktuig niet in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- **Houd kinderen en bezoekers weg.** Alle bezoekers moeten een veiligheidsbril dragen en op een veilige afstand van de werkplaats worden gehouden. Laat bezoekers niet in contact komen met het werktuig of het verlengsnoer terwijl dit werkt.
- **Forceer het werktuig niet.** Het zal de taak beter en veiliger uitvoeren volgens het tempo waarvoor het werd ontworpen.
- **Gebruik het juiste gereedschap.** Forceer het gereedschap of accessoire niet om een bepaalde taak uit te voeren waarvoor het niet werd ontworpen. Gebruik het gereedschap alleen waarvoor het werd ontworpen.
- **Gebruik het juiste verlengsnoer.** Zorg ervoor dat uw verlengsnoer in goede staat is. Gebruik uitsluitend een snoer dat zwaar genoeg is om de stroom dat uw product zal afnemen, te dragen. Een te klein snoer zal leiden tot spanningsval, waardoor vermogensverlies en oververhitting optreden.

Nederlands

- **Draag aangepaste kleding.** Draag geen losse kledij, handschoenen, dassen of juwelen. Ze kunnen verstrikt of vast raken in de bewegende delen. Rubberen handschoenen en antislipschoenen (laarzen met rubberen zolen) zijn aanbevolen wanneer u buitenshuis werkt. Draag ook een beschermkap om lang haar samen te houden.
- **Draag altijd een veiligheidsbril met zijdelingse bescherming.** Normale brilglazen zijn alleen bestand tegen impact; dit is GEEN veiligheidsbril.
- **Maak het werkstuk vast.** Gebruik klemmen of een bankschroef om een werkstuk vast te houden, indien praktisch; dit is veiliger dan uw handen te gebruiken en maakt beide handen vrij om het werktuig te bedienen.
- **Overrek u niet.** Houd steeds een goed evenwicht en sta stevig met de voeten op de grond.
- **Onderhoud de werktuigen met zorg.** Houd werktuigen scherp en schoon voor een beter en veiliger gebruik. Volg de instructies i.v.m. smeren en accessoires vervangen. Inspecteer de snoeren van het werktuig regelmatig en laat ze repareren door een geautoriseerde onderhoudsdienst, indien beschadigd. Inspecteer de verlengsnoeren regelmatig en vervang indien beschadigd. Houd de handvaten droog, schoon en vrij van olie en vet.
- **Ontkoppel de werktuigen.** Wanneer niet in gebruik, voor het onderhoud of wanneer u opzetstukken, zaagbladen, boorstiften, snijders, etc. vervangt, moeten alle werktuigen van de stroomtoevoer zijn ontkoppeld. Verwijder de stekker voor u de machine afstelt of onderhoud.
- **Vermijd ongewild starten.** Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat wanneer u een werktuig met het stroomnet verbindt.
- **Gebruik de aangewezen accessoires.** Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor aanbevolen accessoires. Het gebruik van niet-geschikte accessoires kan een risico op letsels met zich meebrengen.
- **Sta nooit op een werktuig.** Ernstige letsels kunnen optreden als het werktuig kantelt of als u ongewild in contact komt met het zaagwerktuig.
- **Controleer beschadigde onderdelen.** Voor u het gereedschap verder gebruikt, moet een beschermer of ander beschadigd onderdeel zorgvuldig worden gecontroleerd om vast te stellen dat het naar behoren zal werken en zijn bedoelde functie zal uitvoeren. Controleer de afijning, het vastraken van bewegende onderdelen, defecten van onderdelen, montagebeugels en andere toestanden die de werking kunnen beïnvloeden. Een beschadigde beschermer of een ander onderdeel dat beschadigd is moet door een geautoriseerd onderhoudscentrum degelijk worden hersteld of vervangen om het risico op letsels te voorkomen.
- **Gebruik de juiste richting van de voeding.** Breng het werk een zaagblad of zaag alleen in tegen de draairichting van het zaagblad of de zaag.
- **Laat een werktuig nooit onbeheerd draaien. Zet het toestel uit.** Laat het gereedschap niet achter voor het volledig tot stilstand is gekomen.
- **Bescherm uw longen.** Draag een gezichts- of stofmasker als de werking stofferig is.
- **Bescherm uw gehoor.** Draag gehoorbescherming tijdens langere periodes van gebruik.
- **Misbruik het snoer niet.** Trek nooit aan het snoer om dit uit een contactdoos te trekken. Houd het snoer weg van hitte, olie en scherpe randen.
- **Houd de beschermkap altijd op zijn plaats en in werkende toestand.**
- **Houd uw handen weg van het zaaggebied.** Houd uw handen weg van het zaagblad. Reik niet onder het werk of rond of over het zaagblad terwijl het zaagblad draait. Probeer niet om gezaagd materiaal te verwijderen wanneer het zaagblad beweegt.
- **Het zaagblad loopt uit nadat het wordt stilgelegd.**
- **Gebruik nooit in een explosieve atmosfeer.** De normale vonken van de motor kunnen dampen ontsteken.
- **Inspecteer de snoeren van het werktuig regelmatig.** Indien beschadigd, laat dan herstellen door een erkende onderhoudstechnicus in een geautoriseerd onderhoudscentrum.
- **Inspecteer de verlengsnoeren regelmatig en vervang indien beschadigd.**
- **Aard alle werktuigen.** Als het werktuig is uitgerust met een 3-polige stekker, moet deze in een elektrische contactdoos met 3 openingen worden gestoken.
- **Controleer met behulp van een gekwalificeerde elektrotechnicus of onderhoudspersoneel als u de aardingsinstructies niet volledig begrijpt of als u twijfelt of het product wel correct is geaard.**
- **Gebruik uitsluitend correcte elektrische toestellen:** 3-aderige verlengsnoeren met 3-polige geaarde stekkers en 3-polige contactdozen die geschikt zijn voor de stekker van het gereedschap.
- **Breng geen wijzigingen aan de meegeleverde stekker aan.** Als deze niet in de wandcontactdoos past, laat dan de correcte wandcontactdoos door een gekwalificeerde elektrotechnicus installeren.
- **Houd het gereedschap droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gebruik altijd een schone doek wanneer u de machine reinigt. Gebruik nooit remvloeistoffen, benzine, producten op petroleumbasis of oplosmiddelen om de machine te reinigen.

Nederlands

- **Blijf alert en behoud de controle.** Kijk naar wat u doet en gebruik uw gezond verstand. Gebruik het werktuig niet wanneer u moe bent. Spoed u niet.
- **Gebruik het werktuig niet als de schakelaar het niet in- of uitschakelt.** Laat defecte schakelaars door een geautoriseerd onderhoudscentrum vervangen.
- **Gebruik uitsluitend het juiste zaagblad.** Gebruik geen zaagblad met openingen van een foutieve afmeting. Gebruik nooit sluitringen of doornmoeren die defect of foutief zijn. De maximum zaagbladcapaciteit van uw zaagmachine is 178 mm. Alle zaagbladen moeten worden gemaakt om overeen te stemmen met EN13236. Gebruik een zaagblad nooit aan een lagere snelheid dan deze van het werktuig.
- **Voor u een insnede maakt, moet u ervoor zorgen dat alle afstellingen veilig zijn.**
- **Raak het zaagblad of een ander bewegend onderdeel nooit aan tijdens het gebruik.**
- **Start een werktuig nooit wanneer een draaiend onderdeel in contact komt met het werkstuk.**
- **Gebruik het werktuig niet wanneer u onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.**
- **Gebruik voor het onderhoud enkel identieke vervangonderdelen.** Het gebruik van andere onderdelen kan een gevaar betekenen of schade aan het product veroorzaken.
- **Gebruik uitsluitend de aangewezen accessoires die in deze gebruiksaanwijzing of bijlagen worden opgelijst.** Het gebruik van accessoires die niet zijn opgelijst kan leiden tot risico op letsels. Instructies voor het veilig gebruik van accessoires zijn inbegrepen bij het accessoire.
- **Controleer alle setups nog een keer.** Zorg ervoor dat het zaagblad stevig vastzit en niet in contact komt met de zaagmachine of het werkstuk voor u het met de stroomtoevoer verbindt.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN TEGELZAAGMACHINE

- Maak het werkstuk altijd stevig vast tegen de schulpgeleider of afschuimblok.
- Sta nooit in de zaaglijn of laat een lichaamsdeel nooit in lijn komen met de zaaglijn.
- Probeer nooit een stilgevalven zaagblad los te maken zonder eerst de zaagmachine uit te schakelen en de verbinding met de stroomtoevoer te onderbreken.
- Als het stroomsnoer beschadigd is, mag deze uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of door een geautoriseerd onderhoudscentrum om risico te voorkomen.
- Vermijd vreemde handelingen en handposities waar

u plots kunt wegglijden, waardoor uw hand tegen het zaagwerktuig kan terechtkomen.

- Zorg ervoor dat de werkplaats goed verlicht is zodat u het werk ziet en dat er geen hindernissen het veilig gebruik hinderen voor u met de zaag begint te werken.
- Schakel de zaagmachine uit voor u ze ontkoppelt om ongewild starten te voorkomen wanneer u de stroomtoevoer opnieuw verbindt.
- Dit werktuig moet van de volgende markeringen zijn voorzien:
 - Draag gezichtsbescherming.
 - Gebruik de zaagbladbeschermer voor elke handeling waarvoor deze kan worden gebruikt.
 - Ontkoppel de zaag voor u ze onderhoudt, wanneer u het zaagblad vervangt en wanneer u ze schoonmaakt.
 - Gebruik het werktuig uitsluitend met zaagbladen met een zachte rand, vrij van openingen, groeven en tanden.
 - Vervang een beschadigd zaagblad voor u het gebruikt.
 - Vul het waterbad niet boven de watervullijn.
- **Bewaar deze instructies.** Raadpleeg ze regelmatig en gebruik dit om anderen te instrueren. Als u dit werktuig aan iemand uitleent, leen hem dan deze instructies ook uit.

ELEKTRISCHE VERBINDING

Dit werktuig is aangedreven door een op maat gemaakte elektrische motor. Het moet worden verbonden met een stroomtoevoer van 220 - 240V, uitsluitend AC (normale huishoudstroom), 50 Hz. Gebruik dit product niet op gelijkstroom (DC). Een belangrijke spanningsval zal leiden tot vermogensverlies en de motor zal oververhitten. Als de zaag niet werkt wanneer deze met een wandcontactdoos is verbonden, controleer dan de stroomtoevoer.

SNELHEID EN BEKABELING

Het onbelast toerental van dit werktuig bedraagt ongeveer 2.900 tpm. Deze snelheid is niet constant en vermindert onder een lading of bij lagere spanning. Voor spanning, de bekabeling in een winkel is net zo belangrijk als de nominale paardenkracht van een motor. Een snoer dat uitsluitend geschikt is voor lampen kan onmogelijk de motor van elektrisch gereedschap dragen. Een snoer dat zwaar genoeg is voor een korte afstand zal te licht zijn voor een grote afstand. Een snoer dat één gereedschapswerktuig kan ondersteunen is misschien niet in staat om twee of drie gereedschapswerktuigen te ondersteunen.

AARDINGSINSTRUCTIES

Zie afbeelding 1.

Nederlands

Dit product moet worden geaard. Als er zich een defect of panne voordoet, dan zorgt de aarding ervoor dat er minder weerstand is voor de elektrische stroom, waardoor het risico op een elektrische schok vermindert. Dit werktuig is uitgerust met een elektrisch snoer dat van een aardleiding en een geaarde stekker is voorzien. De stekker moet met een overeenkomstige wandcontactdoos worden verbonden die correct is geïnstalleerd en geaard in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften en regels.

Breng geen wijzigingen aan de meegeleverde stekker aan. Als deze niet in de wandcontactdoos past, laat dan de correcte wandcontactdoos door een gekwalificeerde elektrotechnicus installeren.

⚠ WAARSCHUWING

Onjuiste installatie van de geaarde stekker kan leiden tot een risico voor elektrische schok. Wanneer reparatie of vervanging van het snoer nodig is, verbindt u de aardleiding niet met de vlakke bladterminals. De kabel met de groen gekleurde isolatie (met of zonder gele strepen) is de aardkabel.

Controleer met behulp van een gekwalificeerde elektrotechnicus of onderhoudspersoneel als u de aardingsinstructies niet volledig begrijpt of als u twijfelt of het product wel correct is geaard.

Herstel of vervang een beschadigd of versleten snoer onmiddellijk.

Als het stroomsnoer beschadigd is, mag deze uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of door een geautoriseerd onderhoudscentrum om risico te voorkomen.

Verbind het product uitsluitend met een wandcontactdoos met dezelfde configuratie als de stekker. Gebruik geen adapter met dit product.

Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door een Erkend Ryobi Servicecentrum teneinde de veilige en betrouwbare werking van de machine te garanderen.

Aardlekschakelaarbeveiliging (RCD) moet voorzien zijn op de circuit(s) of contactdoos/contactdozen die voor de tegelzaagmachine worden gebruikt. Stekkers met ingebouwde aardleksbeveiliging zijn beschikbaar en kunnen worden gebruikt als veiligheidsvoorziening.

Als de zaagmachine met een verlengsnoer wordt gebruikt, moet u er zeker van zijn dat de verbinding van het stroomsnoer van het werktuig en het verlengsnoer niet op de grond liggen. Bijkomende apparaten moeten altijd met een wandcontactdoos worden verbonden en niet met de verbinding van een verlengsnoer en het stroomsnoer van het werktuig.

Als er geen beschermd stopcontact beschikbaar is,

gebruik dan de zaag niet tot een stopcontact kan worden verwisseld of bijkomende bescherming kan worden verkregen. Deze bijkomende beschermvoorzieningen zijn beschikbaar bij uw plaatselijke handelaar.

POSITIE VAN DE TEGELZAAGMACHINE.

Zie afbeelding 2.

Om te voorkomen dat de stekker van het werktuig of de wandcontactdoos nat wordt, plaatst u de tegelzaagmachine aan een kant van een wandcontactdoos om te voorkomen dat er water in de stekker of contactdoos druppelt. De bediener moet een "druipplus" ("driploopt") aanbrengen in het snoer dat de zaagmachine met de wandcontactdoos verbindt. De "druipplus" ("drip loop") is het gedeelte van het snoer onder het niveau van de wandcontactdoos of de verbinding als een verlengsnoer wordt gebruikt, dat voorkomt dat water langs het snoer stroomt en in contact komt met de wandcontactdoos.

Als de stekker of het stopcontact nat wordt, VERBIND het snoer dan NIET. Ontkoppel de bougie of stroomonderbreker die zorgt voor de stroomtoevoer naar de machine en ontkoppel en onderzoek of er water in het stopcontact aanwezig is.

⚠ WAARSCHUWING

Om het risico op elektrocutie te verminderen, houd u alle verbindingen droog en weg van de grond. Raak het stopcontact niet met natte handen aan.

SPECIFICATIES

Productspecificaties

Spanning	220 - 240V
Aan/Uit	500 W
Toerental bij nullast	2,900 rpm
Gewicht	15,5 kg (N.W.)

Eigenschappen

Tafelafmeting	381 mm x 502 mm
Tafelhoogte van kast tot tafel	181 mm

Materiaalspecificaties

Tafelmateriaal	Roestvrij staal
Standmateriaal	Stalen kabels

Zaagwerktuigen/Capaciteit

Zaagbladdiameter	178 mm
------------------	--------

Nederlands

Zaagbladtype	Diamant
Binnendiameter zaagblad	25,4 mm
Maximum diepte van de insnede	33 mm
Valeurs mesurées obtenues selon EN 61029 A-gewogen geluidsruisniveau Onzekerheid K	$L_{PA} = 61,0 \text{ dB(A)}$ 3 dB(A)
Valeurs mesurées obtenues selon EN 61029 A-gewogen geluidsruisniveau Onzekerheid K	$L_{WA} = 77,0 \text{ dB(A)}$ 3 dB(A)

KEN UW TEGELZAAGMACHINE**178 mm tegelzaagblad**

- Een tegelzaagblad van 178 mm is inbegrepen bij uw zaag.

Afschuintafel

- Schuine insnedes van 22,5° en 45° kunnen worden gemaakt met behulp van de afschuintafel.

Handvaten

- Zaagmachine heeft praktische handvaten die zich aan de linker- en rechterzijde bevinden om deze op te heffen en te dragen.

Verstekgeleider

- De verstekgeleider is volledig afstelbaar voor diagonale insnedes en verstekzagen.

Motor

- Deze machine heeft een krachtige motor met voldoende vermogen om lastige zaagopdrachten aan te kunnen.

Schulpleider

- Schulpleider is volledig afstelbaar om af te korten en de verstekgeleider te gebruiken.

Tegelzaagstand

- Deze zaagmachine wordt geleverd met een stand voor verbeterde draagbaarheid en comfort.

Zaagbladbeschermer

- De zaagbladbeschermer biedt bescherming tegen opspattend water en nevel

MONTAGE**ZAAGBLADBESCHERMER INSTALLEREN**

Zie afbeelding 5-6.

1. Verwijder de afschuintafel.
2. Installeer de L-vormige zaagbladbeschermerbeugel die zich in de lip onder de tafel achter het zaagblad bevindt.

3. Installeer de schroeven in de tafel en doorheen de zaagbladbeschermerbeugel en maak dan stevig vast.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de zaagbladbeschermerbeugel afgelijnd is met het zaagblad zodat dit het materiaal dat moet worden gezaagd, niet hindert.

4. Lijn de zaagbladbeschermer af met het zaagblad en schuif over de montagebeugel. Breng in een lijn doorheen de openingen in de zaagbladbeschermer met de gleuf in de zaagbladbeschermerbeugel.

OPMERKING: Stel de zaagbladbeschermer altijd horizontaal met de tafel af en een klein beetje hoger dan de dikte van de tegel. Zaagbladbeschermer mag de tegel niet raken.

5. Installeer de inbusschroef doorheen de zaagbladbeschermer en montagebeugel.
6. Draad knop op de bout en maak vast op de gewenste hoogte.
7. Plaats de afschuintafel terug.

OPMERKING: Het zaagbladdeksel/De zaagbladbeschermer wordt in de fabriek gemonteerd. Haal de machine niet uit elkaar terwijl u ze afstelt of onderhoudt.

SCHULPGELEIDER INSTALLEREN

Zie afbeelding 7.

1. Draai de knop op de schulpgeleider tegen de richting van de wijzers van de klok om los te maken.
2. Glijd de schulpgeleider op de zijkant van de tafel.
3. Gebruik een schulpgeleiderschaal die zich voor- en achteraan de tafel bevindt, om de schulpgeleider in de gewenste zaagbreedte in te stellen.
4. Draai de schulpgeleiderknop tegen de richting van de wijzers van de klok om stevig vast te maken.

VERSTEKGELEIDER INSTALLEREN

Zie afbeelding 7.

1. Stel de verstekgeleider in de gewenste positie af en maak vast.
2. Glijd de verstekgeleider op de schulpgeleider vanaf de voorkant.
3. Stel af in de gewenste hoek met behulp van de hoekschaal en span stevig aan met de knop.

STAND MONTEREN

Zie afbeelding 8-9.

De steunbeugels en steunen hebben overeenkomstige letters voor makkelijke montage.

Vereist gereedschap: Afstelbare sleutel of 13 mm sleutels en kruiskopschroevendraaier.

1. Breng de standsteunen, gemarkeerd "A" in het eindleidingen van de steunbeugel, gemarkeerd "A".

Nederlands

De hoekige uiteinden van de steunbenen moeten weg van elkaar wijzen zodat ze op een "V" gelijken. Lijn de openingen af voor hardware. Herhaal met een tweede steunbeugel en de steunen, gemarkeerd "B".

- Plaats de steunen in de montagebeugels. Montage van de steunen "B" rust op de binnenste zijde van de beugels. Montage van de steunen "A" rust op de buitenste zijde. Breng de openingen in de beugels en steunen in een lijn. Installeer de apparatuur door de openingen.
- Maak de apparatuur vast met een sleutel.
- Plaats de stand op een effen oppervlak en breng de groeven onder de tegelzaagmachine op een lijn met de beugels op de stand. Positioneer de tafel op de stand.
- Zorg ervoor dat de tegelzaag op een vlakke bodem staat en de stand stevig is gemonteerd voor gebruik.

OVERSTROOMDRAINAGE INSTALLEREN

Zie afbeelding 10.

- Verwijder de afschuintafel.
- Vind de opening onderaan het waterreservoir.
- Druk de overstroomdrainage stevig in de opening.
- Plaats de afschuintafel terug.

KNIPSLUITINGEN MONTEREN

- Draai de tegelzaagmachinebehuizing om.
- Lijn de schroefopeningen op de knipsluitingen af met de schroefopeningen onderaan de behuizing van de tegelzaagmachine.
- Breng de schroeven in en maak stevig vast.

WATERRESERVOIR VULLEN

Zie afbeelding 11.

- Verwijder de afschuintafel.
- Vul het waterreservoir met helder kraanwater tot de vullijn.

OPMERKING: Overstroomdrainage voorkomt overvullen.

- Plaats de afschuintafel terug.

RESERVOIRWATER VERVANGEN

- Trek de tegelzaagmachine uit de wandcontactdoos.
- Verwijder overstroomdrainage en maak leeg in een emmer, laat het water niet op de grond of rond de machine spatten.
- Gooi afvalwater weg in overeenstemming met de plaatselijke reglementen.

BEDIENING

⚠ WAARSCHUWING

Laat uw waakzaamheid niet verslappen als u eenmaal vertrouwd bent geraakt met de machine. Vergeet niet dat zelfs één seconde onoplettendheid ernstig lichamelijk letsel kan veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Draag altijd een veiligheidsbril of een beschermbril met zijschotjes wanneer u met gereedschap werkt. Er kunnen wegsplattend deeltjes in uw ogen komen en ernstig oogletsel veroorzaken als u zich hier niet aan houdt.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik geen andere onderdelen of accessoires dan die door de fabrikant voor deze machine zijn aanbevolen en bijgeleverd. Bij gebruik van niet aanbevolen onderdelen of accessoires bestaat gevaar voor ernstig lichamelijk letsel.

RCD TESTEN VOOR GEBRUIK

- RCD met de netschakelaar verbinden.
- Druk op de resetknop. De aan/uit-knop moet oplichten.
- Druk op de testknop. De aan/uit-knop moet uitdoven.
WAARSCHUWING: Als de test met de RCD mislukt, mag u het apparaat niet gebruiken. Raadpleeg een gekwalificeerd elektricien.
- Druk op de resetknop om de RCD te activeren.

TOEPASSINGEN

U mag dit werktuig gebruiken voor de onderstaande doeleinden:

Zaagbewerkingen in rechte lijn, zoals afkorten, verstekzagen, schulpen en afschuinen

OPMERKING: Deze zaagmachine is uitsluitend ontworpen voor het zagen van tegels, straatstenen, natuursteenproducten, en tegelproducten.

Aan-/uitschakelaar

Deze zaagmachine heeft een makkelijk toegankelijke AAN/UIT-schakelaar (ON/OFF) onderaan de voorste rail.

Schakel de zaag uit:

Druk op de rode knop om UIT (O) te schakelen.

Nederlands

Schakel de zaag aan:

Druk op de groene knop om IN (I) te schakelen.

Om uw zaag te vergrendelen:

Als de zaag **UITGESCHAKELD** is, trekt u de stekker uit de wandcontactdoos.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg er **ALTIJD** voor dat uw werkstuk niet met het zaagblad in contact komt voor u de schakelaar om het werktuig te starten, bedient. Wanneer u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan het werkstuk terugslaan in de richting van de bediener en leiden tot ernstige letsels.

⚠ WAARSCHUWING

Om het risico op ongewild starten te verminderen, zorgt u er altijd voor dat de schakelaar zich in de **UIT**-stand (OFF) bevindt voor u het werktuig met de stroomtoevoer verbindt. In geval van een stroomonderbreking of wanneer het werktuig niet wordt gebruikt, schakelt u de schakelaar **UIT** (OFF) en ontkoppelt u het werktuig van de stroombron. Deze handeling zal voorkomen dat het werktuig ongewild start wanneer de stroom opnieuw wordt aangesloten.

MET BEHULP VAN DE SCHULP- EN VERSTEKGELEIDER

Zie afbeelding 13.

De schulpgeleider kan zowel aan de linker- als de rechterzijde van het zaagblad worden gebruikt.

1. Draai de knop op de schulpgeleider tegen de richting van de wijzers van de klok om los te maken.
2. Stel de schulpgeleider in de gewenste positie af met behulp van de schulpgeleiderschaal aan de voor- en achterkant van de tafel om de schulpgeleider op de gewenste zaagbreedte in te stellen.
3. Draai aan de knop in de richting van de wijzers van de klok om stevig vast te maken.

OM DE HOEKEN AF TE STELLEN

Stel de schulpgeleider in de gewenste positie af en maak stevig vast.

1. Glijd de verstekgeleider op de schulpgeleider vanaf de voorkant.
2. Stel af in de gewenste hoek met behulp van de hoekschaal en span stevig aan met de knop.

INSNEDES MAKEN

Trek altijd een zaaglijn op de tegel met behulp van een markeerstift of waspotlood. Als de tegel glanzend is en moeilijk om te markeren, plaatst u markertape op de tegel en brengt u de markeringen op de tape aan.

Het afwijken van de gemarkeerde lijn is een vaak voorkomend probleem bij het zagen van tegels. Eens dat u van de markering bent afgeraakt, kunt u het zaagblad niet terug op de lijn forceren door de tegel te draaien. In de plaats daarvan gaat u terug en zaagt u de tegel opnieuw waarbij u een klein stukje van de tegel afzaagt tot het zaagblad zich opnieuw op de zaaglijn bevindt.

Om dit probleem te vermijden, gebruikt u, indien mogelijk, de schulpgeleider wanneer u afkort, de verstekgeleider voor verstekzagen en de afstelbare rechterschaaf om af te schuiven.

Om af te korten

Zie afbeelding 14.

Afkorten is recht of in een hoek van 90°. Het materiaal wordt in de insnede gevoegd in een hoek van 90° tot het zaagblad en het zaagblad is verticaal.

1. Markeer de plaats op het materiaal waar gezaagd moet worden met een markeerstift of een vetpotlood.
2. Stel de schulpgeleider in de gewenste positie af en maak stevig vast.
3. Plaats het materiaal op de tafel en stevig tegen de schulpgeleider.
4. Zorg ervoor dat het materiaal weg is van het zaagblad voor u de zaagmachine inschakelt.
5. Zet het toestel aan.
6. Laat het zaagblad op volledige snelheid komen en wacht tot het zaagblad nat wordt voor u het materiaal in het zaagblad beweegt.
7. Houd het materiaal stevig tegen de schulpgeleider en breng het materiaal in het zaagblad.
8. Wanneer de insnede is gemaakt, schakelt u de zaag **UIT** (OFF). Wacht tot het zaagblad volledig is stilgevallen voor u een deel van het materiaal verwijdt.

Om een diagonale insnede van 45° te maken

Zie afbeelding 15.

45° Diagonale insnedes worden ook "lange zijde tot lange zijde insnedes" genoemd.

1. Markeer de plaats op het materiaal waar gezaagd moet worden met een markeerstift of een vetpotlood.
2. Stel de schulpgeleider op de gewenste breedte af en maak de knop vast om de geleider op zijn plaats te houden.
3. Glijd de verstekgeleider op de schulpgeleider vanaf de voorkant.

Nederlands

4. Stel de verstekgeleider af op 45° met behulp van de hoekschaal en span stevig aan met de knop.
5. Zorg ervoor dat het materiaal weg is van het zaagblad voor u de zaagmachine inschakelt.
6. Zet het toestel aan.
7. Laat het zaagblad op volledige snelheid komen en wacht tot het zaagblad nat wordt voor u het materiaal in het zaagblad beweegt.
8. Houd het materiaal stevig tegen de verstekgeleider en glijd de verstekgeleider langs het schulp scherm. Breng het materiaal in het zaagblad.
9. Wanneer de insnede is gemaakt, schakelt u de zaag UIT (OFF). Wacht tot het zaagblad volledig is stilgevallen voor u een deel van het materiaal verwijdert.

Om verstek te zagen

Zie afbeelding 16.

Verstekzagen worden gebruikt om buiten- en binnenhoeken op materiaal, decoratieve stoeleuning en wandplinten te zagen, waarbij het materiaal zich in een hoek tot het zaagblad bevindt die niet gelijk is aan 90°. Verstekzagen hebben te neiging te "kruipen" tijdens het zagen. Dit kan worden beheerst door het werkstuk stevig tegen de verstekgeleider te houden.

1. Markeer de plaats op het materiaal waar gezaagd moet worden met een markeerstift of een vetpotlood.
2. Stel de schulpgeleider op de gewenste breedte af en maak de knop vast om de geleider op zijn plaats te houden.
3. Glijd de verstekgeleider op de schulpgeleider vanaf de voorkant.
4. Stel de verstekgeleider af in de gewenste hoek met behulp van de hoekschaal en span stevig aan met de knop.
5. Zorg ervoor dat het materiaal weg is van het zaagblad voor u de zaagmachine inschakelt.
6. Zet het toestel aan.
7. Laat het zaagblad op volledige snelheid komen en wacht tot het zaagblad nat wordt voor u het materiaal in het zaagblad beweegt.
8. Houd het materiaal stevig tegen de verstekgeleider en glijd de verstekgeleider langs het schulp scherm. Breng het materiaal in het zaagblad.
9. Wanneer de insnede is gemaakt, schakelt u de zaag UIT (OFF). Wacht tot het zaagblad volledig is stilgevallen voor u een deel van het materiaal verwijdert.

Om een L-insnede te maken

Zie afbeelding 17.

L-insnedes zijn insnedes die een stuk tegel afnemen in een hoek, rond een kast of een stuk profiel te worden gepast en worden gemaakt door twee afzonderlijke insnedes.

OPMERKING: Overzaag uitsluitend onderaan of aan de onderkant van het materiaal dat wordt gezaagd.

1. Zaag het materiaal op de gewenste breedte met behulp van de aanwijzingen voor afkorten.
2. Stel de schulpgeleider in de gewenste positie af en maak stevig vast.
3. Plaats het materiaal op de tafel en stevig tegen de schulpgeleider.
4. Zorg ervoor dat het materiaal weg is van het zaagblad voor u de zaagmachine inschakelt.
5. Zet het toestel aan.
6. Laat het zaagblad op volledige snelheid komen en wacht tot het zaagblad nat wordt voor u het materiaal in het zaagblad beweegt.
7. Houd het materiaal stevig tegen de schulpgeleider en breng het materiaal in het zaagblad.
8. Maak de insnede ver genoeg in het materiaal zonder te ver te zagen.
9. Zet het toestel uit.
10. Draai het materiaal om en maak de insnede langs een van de markeringen. Deze keer oversnijdt u de andere lijn en het gezaagde deel wordt van de rest van het materiaal gescheiden.
11. Zet het toestel aan.
12. Laat het zaagblad op volledige snelheid komen en wacht tot het zaagblad nat wordt voor u het materiaal in het zaagblad beweegt.
13. Wanneer de insnede is gemaakt, schakelt u de zaag UIT (OFF). Wacht tot het zaagblad volledig is stilgevallen voor u een deel van het materiaal verwijdert.

Om af te schuinen

Zie afbeelding 18-19.

Schuine insnedes van 22,5° en 45° kunnen worden gemaakt met behulp van de afschuintafel.

1. Markeer de plaats op het materiaal waar gezaagd moet worden met een markeerstift of een vetpotlood.
2. Hef de afschuintafel op.
3. Aan de onderkant van de afschuintafel trekt u de twee tafelsteunen naar beneden in de rechterhoeken van de plaat.
4. Gebruik de eerste inkepingen in de steunen om de plaat te laten rusten in een hoek van 22,5°.
5. Gebruik de tweede set inkepingen om de afschuintafel in de hoogste hoek van 45° in te stellen.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de afschuintafel stevig op zijn plaats is vergrendeld voor u begint te zagen. Plooi de steunen uit en leg de afschuintafel plat in een hoek van 22,5°, of 45°.

6. Zet het toestel aan.
7. Laat het zaagblad op volledige snelheid komen en wacht tot het zaagblad nat wordt voor u het materiaal in het zaagblad beweegt.

Nederlands

- Houd het materiaal stevig tegen de afschuifafel en breng het materiaal in het zaagblad.
- Wanneer de insnede is gemaakt, schakelt u de zaag UIT (OFF). Wacht tot het zaagblad volledig is stilgevallen voor u een deel van het materiaal verwijdert.

ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik voor het onderhoud enkel identieke vervagonderdelen. Het gebruik van andere onderdelen kan een gevaar betekenen of schade aan het product veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Draag altijd een veiligheidsbril of gezichtsbescherming met zijdelingse bescherming terwijl u het werktuig gebruikt of wanneer u stof blaast. Als de werking stof veroorzaakt, draag dan ook een stofmasker.

⚠ WAARSCHUWING

Als het stroomsnoer beschadigd is, mag deze uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of door een geautoriseerd onderhoudscentrum om risico te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door een Erkend Ryobi Servicecentrum teneinde de veilige en betrouwbare werking van de machine te garanderen.

ALGEMEEN ONDERHOUD

Voorkom het gebruik van oplosmiddelen wanneer u kunststof onderdelen reinigt. De meeste kunststoffen zijn gevoelig voor schade van verschillende types commerciële schoonmaakproducten en kunnen door hun gebruik worden beschadigd. Gebruik een schone doek om vuil, stof, olie, vet, enz. te verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING

Voorkom steeds dat remvloeistoffen, benzine, petroleumproducten, kruipolie enz. in contact komen met kunststof onderdelen. Chemicaliën kunnen kunststof beschadigen, verzwakken of verwoesten, wat kan leiden tot ernstig letsel.

Smering

Alle lagers in dit gereedschap zijn gesmeerd met een voldoende hoeveelheid smeermiddel van hoge kwaliteit, wat moet volstaan voor de levensduur van de machine

onder normale gebruiksomstandigheden.

Tegelzaagblad

Voor maximaal vermogen en veiligheid is het aangewezen het zaagblad van 178 mm dat met uw zaag wordt meegeleverd, te gebruiken. Bijkomende zaagbladen van dezelfde hoge kwaliteit zijn beschikbaar bij uw plaatselijke dealer.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik geen zaagbladen met een mindere nominale waarde dan het onbelast toerental van dit werktuig. Wanneer u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot ernstige letsels. Gebruik geen zaagblad met barsten, gaten of tanden.

TEGELZAAGBLAD VERVANGEN

Zie afbeelding 20.

⚠ WAARSCHUWING

Een tegelzaagblad van 178 mm is de maximum zaagbladcapaciteit van de zaag. Gebruik nooit een zaagblad dat te dik is om toe te laten dat de zaagbladflens in contact komt met de vlakken op de as. Grotere zaagbladen zullen in contact komen met de zaagbladbeschermer terwijl dikkere zaagbladen verhinderen dat de zaagbladbout het zaagblad op de as vasthoudt. Deze situaties kunnen leiden tot een ernstig ongeval en kunnen ernstige persoonlijke letsels veroorzaken.

- Trek de zaagmachine uit de wandcontactdoos.
- Verwijder de afschuifafel.
- Glijd de insbussleutel over de zaagbladdoormoer. Met uw andere hand glijdt u de doormoersleutel op de zaagbladdoormoer.
- Houd de doormoersleutel stevig vast om te voorkomen dat het zaagblad beweegt. Draai de doormoer tegen de richting van de wijzers van de klok om los te maken.
- Verwijder de doormoeren, de buitenste bladflens en het zaagblad.
- Wrijf een oliedruppel op de binnenste zaagbladflens waar het in contact komt met het zaagblad.

⚠ WAARSCHUWING

Als de binnenste zaagbladflens werd verwijderd, vervangt u dit voor u het zaagblad op de as plaatst. Wanneer u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot een ongeval, aangezien het zaagblad niet goed vast zal zitten. Gebruik nooit zaagbladen met openingen, groeven of tanden op dit werktuig.

- Plaats het zaagblad op de doorn, waarbij de pijlen op het zaagblad tegen de richting van de wijzers van de

Nederlands

klok wijzen.

8. Vervang de buitenste zaagbladflens. De dubbele "D" vlakken op de zaagbladflens lijnen af met de vlakken op de as.
9. Maak de doornmoer stevig vast met een zaagblad- of doorsleutel.
10. Plaats de afschuifafel terug.

MILIEUBESCHERMING



Zorg dat grondstoffen gerecycleerd worden. Zet daarom een afgedankte elektrische machine niet bij het huishoudafval. Om het milieu te beschermen moeten de machine, de accessoires en de verpakking gesorteerd bij een erkend recyclingcentrum worden aangeleverd.

SYMBOOL



Veiligheidswaarschuwing



EU-conformiteit



GOST-R-conformiteit



Lees zorgvuldig de instructies voor u het product start.



Draag altijd gezichtsbescherming.



Draag gehoorbescherming



Draag veiligheidshandschoenen



GEVAAR! Scherp zaagblad



Waarschuwing, snijgevaar



Stel niet bloot aan regen of gebruik niet in op vochtige plaatsen.



Stel niet bloot aan regen of gebruik niet in op vochtige plaatsen.



Machines moeten worden gebruikt met een diamantzaagblad met naadloze rand.



Richting van de maaibladrotatie



Diamantzaagblad



Zaagblad $\varnothing$



Asgat $\varnothing$



Netto gewicht



Zaagdiepte (max.)



Freesbreedte (max.)



Diagonale maaibreedte (max.)



Recycleren



Elektrisch afval mag niet samen met ander huishoudafval worden weggegooid. Gelieve te recyclen indien de mogelijkheid bestaat. Neem contact op met uw lokaal bestuur of handelaar om advies te krijgen over recycling.

Português

DESCRIÇÃO

1. Pino de ligação
2. Cabo de alimentação
3. Alça/anel de gotejamento
4. Lâmina de corte de azulejos
5. Interruptor desligado/ligado
6. Guia de corte/graminho
7. Guia de corte/graminho
8. Linha de enchimento máx.
9. Drenagem do extravasamento
10. Depósito de água
11. Escala da guia de corte/do graminho
12. Suporte
13. Fixador de cabo
14. Pegas
15. Protecção da lâmina
16. Bancada para chanfrar
17. Capa protectora da serra
18. Chave hexagonal
19. Chave do eixo
20. Parafusos
21. Abraçadeira da protecção da lâmina
22. Porca hexagonal
23. Perno hexagonal
24. Pernas do suporte com a marca "A"
25. Pernas do suporte com a marca "B"
26. Perno(s) do suporte da perna
27. Porca(s) do suporte da perna
28. Reforço(s) do suporte da perna
29. Abraçadeira do suporte, com marca "A"
30. Bbraçadeira do suporte, com marca "B"
31. Fechos
32. Protector
33. Rebordo
34. Trave da guia de corte/do graminho
35. Montagem da perna, marca "A"
36. Montagem da perna, marca "B"
37. Escala da guia de corte/do graminho
38. Trave da guia de corte/do graminho
39. Perna da bancada para chanfrar
40. Encaixe de bisel de 22.5°
41. Encaixe de bisel de 45°
42. Eixo
43. Rebordo interior
44. Rebordo externo
45. Porca do eixo

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

 AVISO

Ao utilizar ferramentas eléctricas, devem seguir-se sempre precauções básicas de segurança para minimizar o risco de incêndio, choque eléctrico e lesões.

Leia todas as instruções antes de utilizar o produto e conserve-as.

- **Conheça a sua ferramenta.** Leia atentamente o manual do proprietário. Aprenda as aplicações e as limitações do produto, assim como os possíveis perigos específicos relacionados com o mesmo.
- **Proteja-se contra descargas eléctricas evitando o contacto físico com superfícies ligadas à terra.** Por exemplo, tubagens, radiadores, estufas e refrigeradores.
- **Mantenha as protecções no lugar em boas condições operacionais.**
- **Retire as chaves de porcas.** Habitue-se a verificar se as chaves de ajuste e as chaves inglesas foram retiradas da ferramenta antes de a ligar.
- **Mantenha a área de trabalho limpa.** As áreas e os bancos de trabalho desordenados são mais susceptíveis de causar acidentes. Não deixe ferramentas ou peças de madeira na serra enquanto estiver a funcionar.
- **Não utilize a ferramenta em ambientes perigosos.** Não utilize ferramentas eléctricas em locais húmidos ou molhados e mantenha-as ao abrigo da chuva. Mantenha a área de trabalho bem iluminada. Mantenha a ferramenta ao abrigo de líquidos ou gases inflamáveis.
- **Mantenha as crianças e os visitantes afastados.** Todos os visitantes devem usar óculos de protecção e serem mantidos a uma distância de segurança da área de trabalho. Não deixe que pessoas estranhas toquem na ferramenta ou no cabo de extensão enquanto este(a) estiver a funcionar.
- **Não force a ferramenta.** Realizará um trabalho melhor e mais seguro à velocidade de avanço para a qual foi concebida.
- **Use a ferramenta correcta.** Não obrigue a ferramenta ou os acessórios a executar uma tarefa para a qual não foram concebidos. Não a use para fins não previstos.
- **Utilize o cabo extensível adequado.** Assegure-se de que o cabo extensível está em boas condições. Utilize unicamente um cabo de calibre suficiente para suportar a corrente que utiliza o seu produto. Uma

Português

extensão eléctrica inadequada provocará um declínio de tensão e resultará em sobreaquecimento e na perda de corrente.

- **Vista-se adequadamente.** Não use roupas largas, luvas, gravatas ou jóias. Podem ficar presas e levá-lo para peças em movimento. É recomendado utilizar luvas de borracha e calçado anti-deslizante (botas com sola de borracha) sempre que trabalhar ao ar livre. Use também uma cobertura protectora para o cabelo para recolher o cabelo comprido.
- **Use sempre óculos de segurança com protectores laterais.** Os óculos do dia a dia apenas possuem lentes resistentes ao impacto; estes **NÃO** são óculos de segurança.
- **Fixe a peça de trabalho.** Utilize abraçadeiras ou um parafuso de banco para fixar a peça de trabalho quando seja prático, é mais seguro do que usar as mãos já que, deste modo, ficam livres para manusear a ferramenta.
- **Não se aproxime em demasia.** Mantenha sempre o equilíbrio e a posição dos pés adequada.
- **Utilize as ferramentas com cuidado.** Mantenha as ferramentas afiadas e limpas para que realizem um trabalho melhor e mais seguro. Siga as instruções de lubrificação/oleamento e mudança de acessórios. Inspeccione periodicamente os cabos e, se estiverem danificados, leve-os a um centro de serviço autorizado. Inspeccione os cabos de extensão periodicamente e substitua-os, se danificados. Mantenha os manípulos secos, limpos e livres de óleo e graxa.
- **Desligue as ferramentas.** Quando a ferramenta não estiver a ser utilizada, e antes de reparar ou trocar acessórios, lâminas, brocas, etc., deverá desligá-la da corrente. Desligue a ferramenta da tomada antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou tarefa de manutenção.
- **Evite o arranque accidental.** Assegure-se de que o interruptor está apagado ao ligar o aparelho.
- **Utilize unicamente os acessórios recomendados pelo fabricante.** Consulte o manual do operador para conhecer os acessórios recomendados. O uso de acessórios inadequados pode ocasionar riscos de ferimento.
- **Nunca se coloque sobre a ferramenta.** Podem ocorrer lesões graves se a ferramenta se inclina ou se a ferramenta de corte for tocada de forma accidental.
- **Verifique se existem peças danificadas.** Antes de qualquer outro uso da ferramenta, uma protecção de qualquer outra peça que esteja danificada deve ser cuidadosamente verificada para determinar que irá funcionar adequadamente e que executa a função a que se destina. Confirme o alinhamento das peças móveis, a união das peças móveis, a ruptura de

peças, montagem e quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento. Uma protecção ou outra peça que esteja danificada deve ser reparada adequadamente ou substituída por um centro de assistência autorizado para evitar riscos de ferimentos.

- **Certifique-se de que a alimentação esteja correctamente direccionada.** Introduza a peça de trabalho e empurre-a até à lâmina ou a broca no sentido contrário da rotação da lâmina ou da broca.
- **Nunca deixe uma ferramenta em funcionamento sem vigilância.** Apague a serra. Não deixe a ferramenta sem que pare completamente.
- **Proteja os seus pulmões.** Utilize uma máscara ou protecção para a cara se trabalhar em condições de corte com poeira.
- **Proteja a sua audição.** Use protecção auricular durante períodos prolongados de operação.
- **Não dê um uso inadequado ao cabo.** Nunca puxe o cabo para o desligar da tomada. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo e extremidades afiadas.
- **Mantenha sempre o protector da lâmina no seu devido lugar e em bom estado.**
- **Mantenha as mãos afastadas da área de corte.** Mantenha as mãos afastadas da lâmina. Não se posicione debaixo da peça de trabalho, em volta ou sobre a lâmina, enquanto a mesma estiver a girar. Não tente retirar o material cortado se a lâmina estiver em movimento.
- **A lâmina pode continuar em movimentos depois de apagar a ferramenta.**
- **Nunca utilize esta ferramenta numa atmosfera explosiva.** A ignição normal do motor pode inflamar fumos.
- **Inspeccione periodicamente os cabos.** Se a ferramenta estiver danificada, um técnico qualificado deverá repará-la num centro de serviço autorizado.
- **Inspeccione os cabos de extensão periodicamente e substitua-os, se danificados.**
- **Ligue à terra todas as ferramentas.** Se a ferramenta vier equipada com uma tomada de três pinos, deverá ligá-la num receptor eléctrico de três orifícios.
- **Confi rme junto de um electricista qualifi cado ou de pessoal de manutenção caso não compreenda totalmente as instruções ou caso tenha dúvidas quanto à adequada ligação a terra do produto.**
- **Use unicamente os aparelhos eléctricos adequados:** cabos de extensão de 3 alambres que têm tomadas de ligação à terra de 3 pinos e receptáculos de 3 pólos compatíveis com a tomada da ferramenta.

Português

- **Não modifi que a fi cha fornecida.** Se esta não se adequar à tomada, peça a um electricista qualifi cado que instale uma tomada apropriada.
- **Mantenha a ferramenta seca, limpa e livre de óleo e gorduras.** Utilize sempre roupa limpa quando estiver a limpar. Nunca utilize fluidos de travões, gasolina, produtos à base de petróleo ou quaisquer solventes para limpar a ferramenta.
- **Mantenha-se alerta e sempre a controlar o que estiver a fazer.** Observe o que está a fazer e utilize o senso comum. Não utilize a ferramenta quando estiver cansado. Não se precipite.
- **Não utilize a ferramenta se o interruptor não a ligar e desligar.** Leve os interruptores defeituosos para serem substituídos num centro de assistência autorizado.
- **Utilize unicamente a lâmina correcta.** Não use uma lâmina que tenha orifícios cujo tamanho seja inadequado. Nunca utilize anilhas ou porcas de eixo que sejam defeituosas ou inadequadas. A capacidade máxima da lâmina da serra é de 178 mm. Todas as lâminas utilizadas têm que ser fabricadas de forma a cumprirem com EN13236. Nunca utilize uma lâmina de corte com uma definição de velocidade inferior à da ferramenta.
- **Antes de realizar um corte, verifique que todos os ajustes estão fixados.**
- **Nunca toque na superfície ou noutras partes móveis durante o uso da ferramenta.**
- **Nunca ponha a ferramenta a funcionar se algum componente giratório estiver em contacto com a peça de trabalho.**
- **Não opere esta ferramenta enquanto sob a influência de drogas, álcool ou qualquer medicamento.**
- **Ao realizar a manutenção utilize apenas peças de substituição idênticas.** O uso de quaisquer outras peças pode criar perigo ou causar danos ao aparelho.
- **Utilize unicamente as peças ou acessórios recomendados que figuram neste manual** O uso de acessórios que não figuram nesta lista pode causar um risco de lesões pessoais. As instruções para o uso seguro dos acessórios estão incluídas com o acessório.
- **Reveja cuidadosamente a configuração da ferramenta.** Certifique-se de que a lâmina esteja fixa e não tenha contacto com a serra ou a peça de trabalho antes de a ligar à fonte de alimentação.
- **Nunca pare ou alinhe nenhuma parte do seu corpo com a trajectória da lâmina.**
- **Nunca tente liberar uma lâmina presa sem antes apagar a serra e desligá-la da fonte de alimentação.**
- **Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído unicamente pelo fabricante ou por um centro de serviço autorizado para evitar riscos.**
- **Evite posturas incómodas e posições das mãos em que um deslizamento repentino possa fazer com que a sua mão se mova à ferramenta de corte.**
- **Certifique-se de que a área de trabalho esteja suficientemente iluminada para ver a peça de trabalho e que nenhuma obstrução interfira com o funcionamento seguro da ferramenta antes de realizar qualquer trabalho.**
- **Desligue sempre a serra antes de remover o cabo de alimentação da tomada, para evitar um arranque acidental ao voltar a ligá-la à corrente.**
- **Esta ferramenta deverá ter as seguintes marcas:**
 - Use protecção para os olhos.
 - Use a capa protectora da lâmina para qualquer operação para a qual possa de utilizada.
 - Desligue a serra antes de realizar reparações, sempre que trocar as lâminas ou limpar a ferramenta.
 - Utilize a ferramenta apenas com lâminas de corte com o bordo liso e sem aberturas, sulcos, ou dentes.
 - Troque a lâmina antes de utilizar a ferramenta.
 - Não exceda a linha de enchimento de água.
- **Guarde estas instruções.** Consulte as instruções de forma frequente e utilize-as para instruir outros utilizadores. Se emprestar esta ferramenta, assegure-se de que o novo utilizador recebe também estas instruções.

LIGAÇÃO ELÉCTRICA

Esta ferramenta é alimentada por um motor eléctrico de precisão encastrado. Esta ferramenta deve ser unicamente ligada a uma fonte de alimentação de 220-240V, de CA (corrente normal doméstico), 50 Hz. Não opere este aparelho em corrente contínua (CC). Uma queda de tensão substancial causará uma perda da potência e o motor irá sobreaquecer. Se a serra não funcionar quando ligada a uma tomada, verifique novamente a finte de alimentação.

VELOCIDADE E INSTALAÇÃO ELÉCTRICA

A velocidade sem carga desta ferramenta é de aproximadamente 2,900 rpm. Esta velocidade não é constante e diminui durante uma carga ou com menor tensão. No que se refere à voltagem, a instalação eléctrica de uma loja é tão importante quanto a classe de

AVISOS DE SEGURANÇA SERRA PARA CORTAR AZULEJOS

- **Segure sempre a peça de trabalho firmemente contra a guia de corte ou a trave de bisel.**

Português

potência de um motor. Um cabo de alimentação destinado unicamente para luzes não pode suportar um motor de uma ferramenta eléctrica. Um cabo com um calibre suficiente para uma distância curta será muito débil para uma maior distância. Um cabo de alimentação que pode suportar uma ferramenta eléctrica pode não ser suficiente para alimentar duas ou três ferramentas.

INSTRUÇÕES DE LIGAÇÃO À TERRA

Ver figura 1.

Este produto deve ter uma ligação à terra. Em caso de falha ou avaria, a ligação à terra fornece um caminho de menor resistência para a corrente eléctrica e reduz o risco de choque eléctrico. Este ferramenta está equipada com um cabo eléctrico e possui um equipamento condutor e uma ficha de ligação à terra. A fi cha deve ser inserida numa tomada correspondente devidamente instalada e com ligação à terra em conformidade com todos os códigos e regulamentos locais.

Não modifi que a fi cha fornecida. Se esta não se adequar à tomada, peça a um electricista qualifi cado que instale uma tomada apropriada.

⚠ AVISO

Uma inadequada instalação da ficha de terra pode resultar num risco de choque eléctrico. Sempre que for necessário reparar ou substituir o cabo de alimentação, não ligue o fio de terra a nenhum dos terminais planos. O cabo com isolamento de cor verde (com ou sem riscas amarelas) é o cabo de ligação à terra.

Confi rme junto de um electricista qualifi cado ou de pessoal de manutenção caso não compreenda totalmente as instruções ou caso tenha dúvidas quanto à adequada ligação a terra do produto.

Faça reparar imediatamente um cabo danifi cado ou desgastado.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído unicamente pelo fabricante ou por um centro de serviço autorizado para evitar riscos.

O produto só deve ser ligado a uma tomada com a mesma confi guração que a fi cha. Não use um adaptador com este aparelho.

Para mais segurança e fiabilidade, todas as reparações devem ser feitas por um Centro de Serviço Autorizado Ryobi.

Deverá estar incluído um dispositivo de corrente residual (RCD) no(s) circuito(s) ou tomada(s) de corrente para ser utilizado com a serra. Estão disponíveis as tomadas de corrente com protecção RCD incorporada, as quais se podem utilizar para esta medida de segurança.

Se precisar de usar um cabo de extensão com a serra, certifique-se de que a ligação do cabo da ferramenta e o cabo de extensão não estão ligados à terra. Os dispositivos auxiliares devem estar sempre ligados à tomada da parede e não a um cabo de extensão e ao cabo de alimentação de uma ferramenta eléctrica.

Se não dispuser de nenhuma tomada eléctrica protegida, não use a serra até trocar a tomada ou obter uma protecção auxiliar. Estes dispositivos auxiliares de protecção estão disponíveis no seu distribuidor local.

POSIÇÃO DA SERRA

Ver figura 2.

Para evitar que a ficha da ferramenta ou a tomada se molhem, coloque a serra a um lado da tomada de parede para evitar que a água pingue na tomada ou ficha. O operador deve formar um(a) anel/alça de gotejamento no cabo ligando a serra à tomada de saída. O anel/a alça de gotejamento é a parte do cabo debaixo do nível da tomada, ou do conector, se se utilizar um cabo de extensão, para evitar que a água deslize pelo cabo e entre em contacto com a tomada.

Se a ficha ou a tomada de corrente se molharem, **NÃO** desligue o cabo da tomada. Desligue o fusível ou o curto-circuito que alimentam o aparelho e, de seguida, desligue da tomada e verifique a ferramenta para detectar a presença de água na tomada.

⚠ AVISO

Para reduzir o risco de electrocussão, mantenha todas as ligações secas e fora do chão. Não toque na ficha com as mãos molhadas.

ESPECIFICAÇÕES

Especificações do produto

Voltagem	220 - 240V
Potência	500 W
Velocidade em vazio	2,900 rpm
Peso	15,5 kg (N.W.)

Características

Dimensões da bancada	381 mm x 502 mm
Altura da bancada desde o compartimento da serra até à bancada	181 mm

Especificações de materiais

Material da bancada	Aço inoxidável
Material da banca	Tubos de aço

Português

Capacidade/ferramentas de corte	
Diâmetro da lâmina	178 mm
Tipo de lâmina	Diamante
Diâmetro interior da lâmina	25,4 mm
Profundidade máxima do corte	33 mm
Valores medidos calculados de acordo com EN 61029	
Nível de pressão sonora ponderada A	$L_{pA} = 61,0 \text{ dB(A)}$
Incerteza K	3 dB(A)
Valores medidos calculados de acordo com EN 61029	
Nível de potência sonora ponderada A	$L_{WA} = 77,0 \text{ dB(A)}$
Incerteza K	3 dB(A)

CONHEÇA A SUA SERRA DE CORTE DE AZULEJOS

178 mm de lâmina de corte de azulejos

- Vem incluída com a serra uma lâmina de corte para azulejos de 178 mm.

Bancada para chanfrar

- É possível realizar cortes biselados de 22,5° e 45° usando a bancada para chanfrar.

Pegas

- A serra tem pegadas úteis localizadas no lado esquerdo e direito para a levantar ou transportar.

Guia de corte/graminho

- A guia de corte/o graminho é completamente ajustável para cortes diagonais e cortes a graminho.

Motor

- Esta máquina dispõe de um motor potente com suficiente potência para realizar trabalhos duros de corte.

Guia de corte/graminho

- A guia de corte/o graminho é completamente ajustável para efectuar cortes transversais e utilizar a guia de corte/o graminho.

Suporte da serra

- Esta serra vem com um suporte para uma maior portabilidade e comodidade.

Protecção da lâmina

- A capa protectora da lâmina confere uma protecção contra salpicos e a névoa

MONTAGEM

INSTALAÇÃO DO PROTECTOR DA LÂMINA

Ver figura 5-6.

- Retire a bancada para chanfrar.
- Instale o suporte protector da lâmina em forma de L no gume de broca situado debaixo da bancada atrás da lâmina.
- Instale os parafusos na bancada e através do protector da lâmina. Depois, aperte firmemente.
NOTA: Assegure-se de que a abraçadeira do protector da lâmina está alinhada com a lâmina de corte para que não interfira com o material que se estiver a cortar.
- Alinhe o protector da lâmina com a lâmina e deslize-o sobre o suporte. Alinhe através dos orifícios do protector da lâmina com a fenda da abraçadeira do protector da lâmina.
NOTA: Ajuste sempre o protector da lâmina de forma horizontal à bancada e ligeiramente por cima da espessura dos azulejos. O protector da lâmina não deve tocar os azulejos.
- Instale o perno hexagonal através da abraçadeira e do protector da lâmina.
- Enrosque a trave no perno e aperte na altura desejada.
- Volte a colocar a bancada para chanfrar.
NOTA: A capa protectora da lâmina vem montada da fábrica. Não desarme a ferramenta durante as tarefas de ajuste e manutenção.

INSTALAÇÃO DA GUIA DE CORTE/DO GRAMINHO

Ver figura 7.

- Gire a trave da guia de corte para o lado esquerdo se desejar soltá-la.
- Deslize a guia de corte na lateral da bancada.
- Use a escala da guia de corte, situada na parte dianteira e traseira da bancada para configurar a guia de corte à largura de corte desejada.
- Gire a trave da guia de corte para o lado direito se desejar apertá-la.

INSTALAÇÃO DA GUIA DE CORTE/DO GRAMINHO

Ver figura 7.

- Ajuste a guia de corte/o graminho na posição desejada e prenda-o(a).
- Deslize a guia de corte/o graminho na guia de corte a partir da parte frontal.
- Ajuste ao ângulo desejado utilizando a escala de ângulo e aperte firmemente com a trave.

MONTAGEM DO SUPORTE

Ver figura 8-9.

As abraçadeiras do suporte têm letras correspondentes para facilitar a sua montagem.

Ferramentas necessárias: Chave ajustável ou chaves de 13 mm e chave de fenda Philips.

- Insira as pernas do suporte, que tenham a marca "A", nos tubos terminais da abraçadeira do suporte com

Português

a marca "A". Os extremos angulares das pernas devem estar contrapostos e dispostos em forma de "V". Alinhe os orifícios para os artigos de serralharia (ferragens). Repita com a segunda abraçadeira do suporte e as pernas com a marca "B".

- Monte as pernas nas abraçadeiras. Montagem da perna, a marca "B" encontra-se na parte interna. Montagem da perna, a marca "A" encontra-se na parte externa. Alinhe os orifícios dos reforços e as pernas. Instale as ferragens através dos orifícios.
- Com uma chave, aperte os parafusos.
- Coloque o suporte em cima de uma superfície plana e alinhe as fendas situadas debaixo da serra com as abraçadeiras do suporte. Coloque a bancada no suporte.
- Assure-se de que a serra está ao nível do solo e o suporte está numa posição firme antes de a usar.

INSTALAÇÃO DA FUGA POR EXTRAVASAMENTO

Ver figura 10.

- Retire a bancada para chanfrar.
- Localize o orifício situado no fundo do depósito de água.
- Empurre o tubo de drenagem de extravasamento na fenda com firmeza.
- Volte a colocar a bancada para chanfrar.

MONTAGEM DOS FERROLHOS

- Gire a capa protectora da serra para posicioná-la de forma invertida.
- Alinhe os orifícios dos parafusos dos ferrolhos com os orifícios dos parafusos situados na parte inferior da armação da serra.
- Introduza os parafusos e aperte-os bem.

ENCHIMENTO DO DEPÓSITO DE ÁGUA

Ver figura 11.

- Retire a bancada para chanfrar.
- Encha o depósito com água limpa da torneira para encher o tubo.
NOTA: A drenagem de extravasamento impede o enchimento excessivo.
- Volte a colocar a bancada para chanfrar.

MUDAR A ÁGUA DO DEPÓSITO

- Desligue a serra da tomada.
- Retire o tubo de drenagem para extravasamento e despeje-o para dentro de um balde, não deixe que a água salpique sobre o solo nem para junto da máquina.
- Deite fora as águas residuais em conformidade com as regulações locais.

ESPECIFICAÇÕES

⚠ AVISO

Não diminua a sua vigilância mesmo depois de se ter familiarizado com a ferramenta. Nunca se esqueça que basta um segundo de falta de atenção para se ferir gravemente.

⚠ AVISO

Use sempre óculos de segurança ou óculos de protecção munidos de resguardos laterais quando utilizar ferramentas. A falta de cumprimento desta instrução pode ocasionar a projecção de corpos estranhos para os olhos e provocar lesões oculares graves.

⚠ AVISO

Não utilize peças nem acessórios diferentes dos recomendados pelo fabricante para esta ferramenta. A utilização de peças ou acessórios não recomendados pode ocasionar riscos de ferimentos graves.

A TESTAR O RCD ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Conecte o RCD à tomada eléctrica.
- Prima o botão reset. O indicador de corrente deve acender.
- Prima o botão de teste. O indicador de corrente deve desligar.
AVISO: Caso o RCD falhe o teste, não utilize a ferramenta. Consulte um electricista qualificado.
- Prima o botão reset para activar o RCD.

APLICAÇÕES

Deve utilizar esta ferramentas para os fins indicados a seguir:

Operações de corte em linha recta, como o corte transversal, a graminho, rasgado e biselado

NOTA: Esta serra foi concebida unicamente para cortar ladrilhos, produtos de pedra natural, produtos de azulejo de pedra e azulejos artificiais.

Interruptor desligado/ligado

Esta serra tem um interruptor de ignição (ON/OFF) de fácil acesso situado debaixo do carril frontal.

Apagar a serra:

Carregue no botão vermelho para apagar a ferramenta (O).

Acender a serra:

Carregue no botão verde para ligar a ferramenta (I).

Português

Bloquear a serra:

Com a serra apagada (OFF), desligue o cabo da fonte de alimentação.

⚠ AVISO

Assegure-se SEMPRE de que a sua peça de trabalho não esteja em contacto com a lâmina de corte antes de accionar o interruptor para ligar o aparelho. O não cumprimento desta advertência pode fazer com que a peça de trabalho seja projectada na direcção do operador e provoque lesões pessoais graves.

⚠ AVISO

Para reduzir o risco de um arranque accidental da ferramenta, certifique-se sempre de que o interruptor está na posição OFF (apagado) antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação. No caso de falhar a luz ou quando a ferramenta não estiver em uso, apague o interruptor e desligue a ferramenta da fonte de alimentação. Esta acção evitará que a ferramenta se acenda de forma accidental quando voltar a corrente/electricidade.

USO DA GUIA DE CORTE E O GRAMINHO

Ver figura 13.

A guia de corte/o graminho pode ser utilizado(a) a partir do lado esquerdo e do direito da lâmina de corte.

1. Gire a trave da guia de corte para o lado esquerdo se desejar soltá-la.
2. Ajuste a guia de corte/o graminho na posição desejada utilizando a escala de guia de corte/o graminho, situado(a) na parte da frente e de trás da bancada, para configurar a guia de corte/o graminho à largura de corte desejada.
3. Gire a trave para a direita para ajustar bem.

AJUSTE DE ÂNGULOS

Ajuste a guia de corte/o graminho na posição desejada e prenda-o(a) firmemente.

1. Deslize a guia de corte/o graminho na guia de corte a partir da parte frontal.
2. Ajuste ao ângulo desejado utilizando a escala de ângulo e aperte firmemente com a trave.

REALIZAÇÃO DE CORTES

Desenhe sempre a linha a ser cortada no ladrilho utilizando um marcador ou lápis de graxa. Caso o ladrilho seja brilhante e difícil de marcar, coloque fita adesiva sobre o ladrilho e faça a marcação sobre a fita.

Um problema comum ao cortar o ladrilho consiste em afastar-se da linha marcada. Uma vez que se tenha

afastado da marca, não pode forçar a lâmina a voltar à linha rodando o ladrilho. Em vez disso, recue e volte a cortar o ladrilho recortando uma pequena quantidade do ladrilho até que a lâmina se encontra de novo na linha certa.

Para evitar este problema, utilize a guia de corte/o graminho quando fizer cortes transversais, a guia de corte/o graminho para cortes a graminho e a bancada regulável do lado direito para efectuar cortes em bisel, sempre que for possível.

Para fazer um corte transversal

Ver figura 14.

Os cortes transversais com cortes rectos de 90°. O material é introduzido no corte num ângulo de 90° relativamente à lâmina e a lâmina deve estar na vertical.

1. Com ajuda de um marcador ou um lápis de cera, marque a área que pretende que seja cortada no material.
2. Ajuste a guia de corte/o graminho na posição desejada e prenda-o(a) firmemente.
3. Coloque o material sobre a bancada e segure-o firmemente contra a guia de corte.
4. Certifique-se de que o material esteja ao abrigo da lâmina de corte antes de acender a serra.
5. Acenda a serra.
6. Deixe que a lâmina de corte alcance a máxima velocidade e aguarde até a lâmina ficar embebida antes de mover o material até à lâmina.
7. Mantenha o material firmemente contra a guia de corte/o graminho e empurre o material até à lâmina de corte.
8. Assim que acabar de realizar um corte, apague a serra. Aguarde até que a lâmina de corte pare por completo antes de retirar qualquer parte do material.

Fazer um corte diagonal de 45°

Ver figura 15.

Os cortes diagonais de 45° são igualmente designados "cortes de ponto largo a ponto largo".

1. Com ajuda de um marcador ou um lápis de cera, marque a área que pretende que seja cortada no material.
2. Configure a guia de corte/o graminho à largura desejada e aperte a trave para a apoiar no seu lugar.
3. Deslize a guia de corte/o graminho na guia de corte a partir da parte frontal.
4. Ajuste a guia de corte/o graminho a 45° utilizando uma escala de ângulo e aperte firmemente com a trave.
5. Certifique-se de que o material esteja ao abrigo da lâmina de corte antes de acender a serra.
6. Acenda a serra.
7. Deixe que a lâmina de corte alcance a máxima velocidade e aguarde até a lâmina ficar embebida antes de mover o material até à lâmina.
8. Prenda firmemente o material contra a guia de corte/o

Português

graminho e deslize a guia de corte/o graminho pelo comprimento da guia de corte. Introduza o material na lâmina de corte.

- Assim que acabar de realizar um corte, apague a serra. Aguarde até que a lâmina de corte pare por completo antes de retirar qualquer parte do material.

Fazer um corte a graminho

Ver figura 16.

Os cortes a graminho são utilizados para cortar os cantos exteriores e interiores do material, lambrins/frisos decorativos, e molduras de bases a qualquer ângulo do material relativamente à da lâmina que não seja 90°. Os cortes a graminho tendem a "introduzir-se" durante o corte. Isto pode ser controlado agarrando a peça de trabalho firmemente contra a guia de corte/o graminho.

- Com ajuda de um marcador ou um lápis de cera, marque a área que pretende que seja cortada no material.
- Configure a guia de corte/o graminho à largura desejada e aperte a trave para a apoiar no seu lugar.
- Deslize a guia de corte/o graminho na guia de corte a partir da parte frontal.
- Ajuste a guia de corte/o graminho no ângulo desejado, utilizando a escala de ângulo, e aperte firmemente com a trave.
- Certifique-se de que o material esteja ao abrigo da lâmina de corte antes de acender a serra.
- Acenda a serra.
- Deixe que a lâmina de corte alcance a máxima velocidade e aguarde até a lâmina ficar embebida antes de mover o material até à lâmina.
- Prenda firmemente o material contra a guia de corte/o graminho e deslize a guia de corte/o graminho pelo comprimento da guia de corte. Introduza o material na lâmina de corte.
- Assim que acabar de realizar um corte, apague a serra. Aguarde até que a lâmina de corte pare por completo antes de retirar qualquer parte do material.

Fazer um corte em L

Ver figura 17.

Os cortes em L, os quais se realizam através de dois cortes diferentes, são cortes que permitem obter uma peça de azulajo que encaixe num canto, em volta de um armário, ou um pedaço de moldura.

NOTA: Repita a acção de corte várias vezes unicamente na parte inferior ou por debaixo de lado do material a cortar.

- Corte o material na largura desejada seguindo as indicações para o corte transversal.
- Ajuste a guia de corte/o graminho na posição desejada e prenda-o(a) firmemente.
- Coloque o material sobre a bancada e segure-o

firmeemente contra a guia de corte.

- Certifique-se de que o material esteja ao abrigo da lâmina de corte antes de acender a serra.
- Acenda a serra.
- Deixe que a lâmina de corte alcance a máxima velocidade e aguarde até a lâmina ficar embebida antes de mover o material até à lâmina.
- Mantenha o material firmemente contra a guia de corte/o graminho e empurre o material até à lâmina de corte.
- Faça o corte a uma distância considerável no material sem repetir a acção de corte várias vezes.
- Apague a serra.
- Dê a volta ao material e faça um corte ao longo de uma das marcas. Desta vez, repita a acção de corte várias vezes na outra linha para que a peça cortada se separe do restante material.
- Acenda a serra.
- Deixe que a lâmina de corte alcance a máxima velocidade e aguarde até a lâmina ficar embebida antes de mover o material até à lâmina.
- Assim que acabar de realizar um corte, apague a serra. Aguarde até que a lâmina de corte pare por completo antes de retirar qualquer parte do material.

Fazer um corte em bisel

Ver figura 18-19.

É possível realizar cortes biselados de 22,5° e 45° usando a bancada para chanfrar.

- Com ajuda de um marcador ou um lápis de cera, marque a área que pretende que seja cortada no material.
- Incline a bancada para chanfrar.
- Na parte inferior da bancada para chanfrar, puxe para baixo as duas pernas da bancada em ângulo recto relativamente à placa.
- Utilize os primeiros encaixes das pernas para posicionar a placa num ângulo de 22,5°.
- Utilize o segundo conjunto de encaixes para configurar o ângulo da bancada de biselado no maior ângulo de 45°.

NOTA: Certifique-se de que a bancada para chanfrar está firmemente apoiada no seu lugar antes de proceder ao corte.

Desdobre as pernas e coloque a marca da bancada para biselado para um ângulo de 22,5° ou 45°.

- Acenda a serra.
- Deixe que a lâmina de corte alcance a máxima velocidade e aguarde até a lâmina ficar embebida antes de mover o material até à lâmina.
- Mantenha o material firmemente contra a bancada para chanfrar e empurre o material até à lâmina de corte.

Português

9. Assim que acabar de realizar um corte, apague a serra. Aguarde até que a lâmina de corte pare por completo antes de retirar qualquer parte do material.

MANUTENÇÃO

⚠ AVISO

Ao realizar a manutenção utilize apenas peças de substituição idênticas. O uso de quaisquer outras peças pode criar perigo ou causar danos ao aparelho.

⚠ AVISO

Use sempre óculos de protecção ou óculos de segurança com protecções laterais durante a operação da ferramenta eléctrica ou quando estiver a levantar poeira no ar. Caso a operação seja poeirenta, use também uma máscara contra o pó.

⚠ AVISO

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído unicamente pelo fabricante ou por um centro de serviço autorizado para evitar riscos.

⚠ AVISO

Para mais segurança e fiabilidade, todas as reparações devem ser feitas por um Centro de Serviço Autorizado Ryobi.

MANUTENÇÃO GERAL

Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos são susceptíveis a danos de vários tipos de solvente comerciais e podem ser danificados pela sua utilização. Use panos limpos para remover a sujidade, a poeira, o óleo, a gordura, etc.

⚠ AVISO

Os elementos de plástico nunca devem entrar em contacto com líquido de travões, gasolina, produtos à base de petróleo, óleos penetrantes, etc. Estes produtos químicos contêm substâncias que podem danificar, deteriorar ou destruir o plástico, o que poderia provocar ferimentos graves.

Lubrificação

Todos os rolamentos desta ferramenta estão lubrificados com um montante suficiente de lubrificante de elevado nível, de acordo com a duração de vida da unidade em condições normais de funcionamento.

Lâmina de corte de azulejos

Para um máximo rendimento e segurança, é recomendado utilizar a lâmina de corte de 178 mm incluída com a serra. Estão disponíveis lâminas adicionais de corte da mesma qualidade no seu distribuidor local.

⚠ AVISO

Não utilize lâminas de corte com potência inferior do que a velocidade sem carga desta ferramenta. A inobservância deste aviso pode resultar em graves ferimentos. Não utilize a lâmina com rachaduras, fendas ou dentes.

TROCAR A LÂMINA DE CORTE

Ver figura 20.

⚠ AVISO

Uma lâmina de corte para azulejos de 178 mm é a capacidade máxima da lâmina da serra. Nunca use uma lâmina que seja demasiado grossa para deixar que o rebordo da lâmina entre em contacto com as marcas do eixo. As lâminas mais largas entrarão em contacto com o protector da lâmina, ao passo que as lâminas mais grossas impedirão que o perno da lâmina bloqueie a lâmina no eixo. Qualquer destas situações pode resultar num acidente grave e causar lesões pessoais graves.

1. Desligue a serra.
2. Retire a bancada para chanfrar.
3. Deslize a chave hexagonal na porca do eixo da lâmina. Usando a outra mão, deslize a chave do eixo no eixo da lâmina.
4. Prensar a chave do eixo firmemente para evitar que a lâmina se mova. Gire a porca do eixo para o lado esquerdo se desejar soltá-la.
5. Remova a porca do eixo, o rebordo exterior da lâmina e a lâmina de corte.
6. Verta uma gota de óleo lubrificante no rebordo interior da lâmina onde faz contacto com a lâmina.

⚠ AVISO

Se o rebordo interior da lâmina tiver sido eliminado, troque-o antes de colocar a lâmina no eixo. O incumprimento desta instrução pode causar um acidente dado que a lâmina não ficará correctamente apertada. Nunca use lâminas que tenham aberturas, sulcos, ou dentes, nesta ferramenta.

7. Coloque a lâmina de corte no eixo com as flechas na lâmina de corte que gira em sentido contrário aos

Português

ponteiros do relógio.

8. Volte a colocar o rebordo exterior da lâmina. As marcas em "D" das anilhas alinham-se com as marcas do eixo.
9. Com uma chave de lâmina e a chave do eixo, aperte a porca do eixo de forma segura.
10. Volte a colocar a bancada para chanfrar.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE



Recicle os materiais em vez de pô-los directamente no lixo doméstico. Para proteger o ambiente, a ferramenta, os acessórios e as embalagens devem ser seleccionados.

SÍMBOLO



Alerta de Segurança



Conformidade CE



Conformidade GOST-R



Por favor, leia atentamente as instruções antes de acender o produto.



Use sempre protecção para os olhos.



Use protecção para os ouvidos



Use luvas de segurança



PERIGO! Lâmina afiada



Precaução, risco de corte



Não expor à chuva nem utilizar em locais húmidos.



Não expor à chuva nem utilizar em locais húmidos.



É necessário utilizar as máquinas com uma lâmina de corte de diamante de coroa contínua.



Sentido de rotação da lâmina



Lâmina de corte de diamante



Diâmetro da lâmina



Diâmetro da eixo da Lâmina



Peso líquido



Profundidade de corte (Máx.)



Largura de fresagem (Máx.)



Largura diagonal do corte (Máx.)



Reciclar



Os aparelhos eléctricos antigos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existem instalações para o efeito. Verifique com as suas Autoridades Locais ou revendedor para obter informações sobre reciclagem.

Dansk

BESKRIVELSE

1. Jordingsben
2. Elledning
3. Drypsløje
4. Flisesavklinge
5. Tænd/Sluk-kontakt
6. Parallelanslag
7. Geringsanslag
8. Max-fyldelinje
9. Overløbsafløb
10. Vandbeholder
11. Parallelanslagsskala
12. Stativ
13. Ledningsholder
14. Løft i håndtagene
15. Klingeskærm
16. Smigbord
17. Flisesavshus
18. Sekskantnøgle
19. Spindelnøgle
20. Skruer
21. Klingeskærmsbeslag
22. Sekskantmøtrik
23. Sekskantbolt
24. Stativben "A"
25. Stativben "B"
26. Benbolt(e)
27. Benmøtrik(ke)
28. Benafstiver(e)
29. Støttebeslag "A"
30. Støttebeslag "B"
31. Låsemekanismer
32. Trækaflastning
33. Kant
34. Parallelanslagsknap
35. Bensamling "A"
36. Bensamling "B"
37. Geringsanslagsskala
38. Geringsanslagsknap
39. Smigbordsben
40. 22.5° smig-indstillingshak
41. 45° smig-indstillingshak
42. Spindel
43. Indvendig flange
44. Udvendig flange
45. Spindel møtrik

ALMINDELIGE SIKKERHEDSREGLER

ADVARSEL

Ved brug af elværktøjer bør man altid følge de grundlæggende sikkerhedsregler for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskade.

Læs hele brugsanvisningen, inden du forsøger at betjene dette produkt - og gem brugsanvisningen.

- **Bliv fortrolig med elværktøjet.** Læs brugsanvisningen omhyggeligt. Bliv bekendt med produktets anvendelsesområder og begrænsninger samt de specifikke potentielle faremomenter i forbindelse med produktet.
- **Beskyttelse mod elektrisk stød ved at forhindre kropskontakt med jordede overflader.** Fx rør, radiatorer, områder, køleskabsrum.
- **Skærmene skal altid være monteret og i god stand.**
- **Fjern svensknøgler og faste nøgler.** Gør det til en vane at kontrollere, at faste nøgler og svensknøgler er fjernet fra værktøjet, inden der tændes for det.
- **Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt.** Rodede områder og borde inviterer til uheld. Læg ikke værktøj eller træstykker på saven, mens den kører.
- **Brug ikke udstyret i farlige omgivelser.** Elværktøjer må ikke bruges i fugtige eller våde omgivelser eller udsættes for regn. Arbejdsområdet skal være godt oplyst. Brug ikke værktøjet i nærheden af brændbare væsker eller gasser.
- **Hold børn og tilskuere på afstand.** Alle tilskuere bør bære sikkerhedsbriller og holde sig på sikker afstand af arbejdsområdet. Lad ikke tilskuere røre ved værktøj eller forlængerledning under arbejdet.
- **Værktøjet må ikke tvinges.** Produktet klarer opgaven bedre og sikrere med den hastighed, det er beregnet til.
- **Brug rigtigt værktøj.** Værktøj eller udstyr må ikke tvinges til arbejdsopgaver, de ikke er beregnet til. De må ikke bruges i strid med de tiltænkte anvendelsesformål.
- **Brug den rigtige forlængerledning.** Kontrollér, at forlængerledningen er i god stand. Brug kun en ledning, som er kraftig nok til at forsyne produktet med den nødvendige strøm. En underdimensioneret ledning vil bevirke et fald i ledningsspændingen med deraf følgende overophedning.
- **Vær ordentligt klædt på.** Bær ikke løstsiddende tøj, handsker, slips eller smykker. De kan hænge fast og trække dig ind i bevægelige dele. Gummihandsker og skridsikkert fodtøj (støvler med gummisål) anbefales til arbejde udendørs. Brug også beskyttende håret eller

Dansk

lign. til sikring af langt hår.

- **Brug altid sikkerhedsbriller med sideskjalde.** Glas i almindelige briller er kun stødresistente; de er IKKE sikkerhedsbriller.
- **Fastgør emnet.** Brug spændemekanismer eller en skruestik til at fastholde emnet, hvis dette er praktisk muligt; det er sikrere end at bruge hænderne og frigør begge hænder til betjening af værktøjet.
- **Læn dig aldrig for langt frem.** Sørg for altid at have god fodfæste og god balance.
- **Værktøjer skal vedligeholdes med omhu.** Værktøjerne skal holdes skarpe og rene for bedre og sikrere ydelse. Følg vejledningen for smøring og udskiftning af tilbehørsdele. Inspicér værktøjsledningerne regelmæssigt, og - hvis de beskadiges - få dem repareret på et autoriseret serviceværksted. Inspicér forlængerledningerne regelmæssigt, og udskift dem, hvis de beskadiges. Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie og fedt.
- **Afbryd strømmen til værktøjerne.** Strømmen skal være afbrudt til værktøjet, når dette ikke anvendes, inden servicering, eller når der skiftes udstyr, klinger, bits, fræsere, osv. Træk stikket ud inden påbegyndelse af indstilling, servicering eller vedligeholdelse.
- **Undgå utilsigtet start.** Kontrollér, at kontakten er slukket, inden værktøjet sættes i kontakten.
- **Brug anbefalet tilbehør.** Se betjeningsvejledningen for anbefalede tilbehørsdele. Brug af ukorrekte tilbehørsdele kan medføre personskafer.
- **Stå aldrig på værktøjet.** Der kan opstå alvorlige personskafer, hvis værktøjet tipper, eller hvis skæreværktøjet berøres utilsigtet.
- **Kontrollér beskadigede dele.** Inden man fortsætter med at bruge produktet, skal en beskadiget skærm eller anden del undersøges omhyggeligt med henblik på, om den vil kunne fungere korrekt og opfylde det tiltænkte formål. Kontrollér, at de bevægelige dele er indjusteret korrekt, at de ikke binder; for brud på dele, montering samt enhver anden tilstand, der kan påvirke delens funktion. En skærm eller enhver anden beskadiget del skal repareres ordentligt eller udskiftes på et autoriseret servicecenter for at undgå risiko for personskafer.
- **Brug korrekt fremføringsretning.** Emnet må kun føres ind mod en klinge eller fræser imod klingens eller fræserens rotationsretning.
- **Lad aldrig værktøjet køre uden opsyn. Sluk for strømmen.** Efterlad ikke værktøjet, før det er stoppet fuldstændigt.
- **Beskyt dine lunger.** Bær ansigts- eller støvmaske, hvis der arbejdes i støvede omgivelser.
- **Beskyt din hørelse.** Bær høreværn ved længere tids

brug.

- **Ledningen må ikke misbruges.** Ryk aldrig i ledningen for at få den fri af kontakten. Hold ledningen på afstand af varme, olie og skarpe kanter.
- **Klingeskærmen skal altid være monteret og i god stand.**
- **Hold hænderne på afstand af skæreamrådet.** Hold hænderne på afstand af klingens. Ræk ikke hånden ind under emnet eller rundt om eller over klingens, mens klingens roterer. Forsøg ikke at fjerne afsavet materiale, mens klingens roterer.
- **Klingens forlænger med et rotere, efter at den er slukket.**
- **Må aldrig bruges i eksplosiv atmosfære.** Normale motorgnister kan antænde dampe.
- **Inspicér værktøjsledningerne regelmæssigt.** Hvis produktet beskadiges, skal man få det repareret af en kvalificeret servicetekniker på et autoriseret serviceværksted.
- **Inspicér forlængerledningerne regelmæssigt, og udskift dem, hvis de beskadiges.**
- **Alle værktøjer skal jordes.** Hvis værktøjet har et trebensstik, skal det sættes i en lysnetkontakt med tre huller.
- **Få en autoriseret elektriker eller servicemontør til at kontrollere, om jordingsvejledningen er forstået til fulde, eller - i tvivlstilfælde - om produktet er korrekt jordat.**
- **Brug kun korrekt elektrisk udstyr:** 3-lederforlængerledninger med 3-benede jordstik, og 3-polede stikkontakter der passer til værktøjets hanstik.
- **Det leverede stik må ikke ændres.** Hvis stikket ikke passer til lysnetkontakten, skal man få en elektriker til at installere en passende kontakt. alle gældende lokale regler og forskrifter.
- **Hold produktet tørt, rent og fri for olie og fedt.** Brug altid en ren klud til rengøring. Brug aldrig bremsevæske, benzin, petroleumbaserede produkter eller kraftige opløsningsmidler til rengøring af produktet.
- **Vær opmærksom og i kontrol.** Hold øje med, hvad du gør, og brug sund fornuft. Man må ikke betjene værktøjet, hvis man er træt. Undlad at forhaste dig.
- **Brug ikke værktøjet, hvis Tænd/Sluk-kontakten ikke virker.** Få defekte kontakter udskiftet på et autoriseret servicecenter.
- **Brug kun korrekte klinger.** Brug ikke klinger med forkert hulstørrelse. Brug aldrig spændeskiver eller spindelmøtrikker, der er defekte eller forkerte. Savens maksimale klingekapacitet er 178 mm. Alle klinger skal

Dansk

være fremstillet i henhold til EN13236. Man må aldrig bruge en klinge med en lavere hastighedsnormering end værktøjets.

- **Inden der foretages et snit, skal man sikre sig, at alle indstillinger er spændt fast.**
- **Rør aldrig ved klingen eller andre bevægelige dele under brug.**
- **Man må aldrig starte et værktøj, så længe en roterende del er i kontakt med emnet.**
- **Man må ikke betjene værktøjet, hvis man er påvirket af narkotika, alkohol eller medikamenter.**
- **I forbindelse med servicearbejde må der kun bruges originale reservedele.** Brug af alternative dele kan forårsage farlige situationer eller ødelægge produktet.
- **Brug kun anbefalet tilbehør, som er anført i denne brugsanvisning eller i tillæg.** Brug af tilbehør, som ikke er anbefalet, kan medføre personskafer. Vejledning til sikker brug af tilbehørsdele følger med dette tilbehør.
- **Dobbelttjek alle opsætninger.** Inden strømmen tilsluttes, kontrollerer man, at klingen er fastspændt og ikke kommer i kontakt med sav eller emne.

FLISESAV SIKKERHEDSADVARSLER

- **Sørg altid for, at emnet ligger an mod parallellanslaget eller smigblokken.**
- **Man må aldrig stå i eller have en kropsdel på linje med klingens skærebane.**
- **Forsøg aldrig at løsne en blokeret klinge uden først at slukke for saven og trække stikket ud af stikkontakten.**
- **Hvis strømforsyningskablet beskadiges, skal det udskiftes af producenten eller på et autoriseret servicecenter for at undgå risici.**
- **Undgå akavede operationer og håndstillinger, hvor en pludselig smutter kan bewirke, at hånden føres ind i det skærende værktøj.**
- **Inden arbejdet med saven påbegyndes, kontrolleres det, at arbejdsområdet er godt oplyst, så emnet er synligt, og at der ikke findes forhindringer, der kan forstyrre sikker betjening.**
- **Husk altid at slukke saven, inden strømmen afbrydes; herved forebygges utilsigtet start af saven, når strømmen tilsluttes igen.**
- **Dette værktøj skal have følgende mærker:**
 - Benyt øjenværn.
 - Brug klingskærmen til alle de operationer, hvor den kan bruges.
 - Træk stikket ud af lysnetkontakten inden servicering af saven, skift af klinge og rengøring.

- Brug kun værktøjet sammen med klinger med glat kant, uden åbninger, kilespor og tænder.
 - Udskift beskadigede klinger inden ibrugtagning.
 - Fyld ikke vandbadet højere op end vandfyldelinjen.
- **Gem denne brugsanvisning.** Slå hyppigt op i den, og brug den til at instruere andre. Hvis man låner dette værktøj ud, skal brugsanvisningen følge med.

ELEKTRISK TILSLUTNING

Dette værktøj drives af en præcisionsbygget elmotor. Den må kun sluttes til en strømforsyningskilde på 220-240V, AC (normal husholdningsstrøm), 50 Hz. Dette produkt må ikke betjenes med jævnstrøm (DC). Et betydeligt spændingsfald vil bewirke effekttab og overophedning af motoren. Hvis saven ikke vil starte, når den er sluttet til en lysnetkontakt, skal man dobbelttjekke strømforsyningen.

HASTIGHED OG LEDNINGSFORBINDELSER

Dette værktøjs tomgangshastighed er ca. 2.900 o/min. Denne hastighed er ikke konstant og aftager under belastning eller ved lavere spænding. Mht. spænding er elledningerne i værkstedet lige så vigtige som motorens nominelle ydelse. En ledning, der kun er beregnet til forsyning af lamper, vil ikke kunne trække en elværktøjsmotor ordentligt. En ledning, som er kraftig nok over en kort afstand, vil være for spinkel over en større afstand. En ledning, der kan forsyne ét elektrisk værktøj, er ikke nødvendigvis i stand til at forsyne to eller tre værktøjer.

JORDINGSVEJLEDNING

Se figur 1.

Dette produkt skal jordes. I tilfælde af driftsforstyrrelser eller motorsammenbrud tilvejebringer jordingen en sti med mindst modstand for elektrisk strøm for at begrænse risikoen for elektrisk stød. Dette værktøj har en elledning med en apparat-jordleder og et jordstik. Stikket skal sættes i en passende lysnetkontakt, som er korrekt installeret og jorden iht.

Det leverede stik må ikke ændres. Hvis stikket ikke passer til lysnetkontakten, skal man få en elektriker til at installere en passende kontakt. alle gældende lokale regler og forskrifter.

⚠ ADVARSEL

Forkert tilslutning af jordstikket kan medføre fare for elektrisk stød. Hvis det bliver nødvendigt at reparere eller udskifte ledningen, må jordlederen ikke sluttes til fladstik (enkeltlederforbindelser). Ledningen med den grønne isolering (med eller uden gule stribes) er jordledningen.

Dansk

Få en autoriseret elektriker eller servicemontør til at kontrollere, om jordingsvejledningen er forstået til fulde, eller - i tvivlstilfælde - om produktet er korrekt jordet.

En beskadiget eller slidt ledning skal repareres eller udskiftes omgående.

Hvis strømforsyningskablet beskadiges, skal det udskiftes af producenten eller på et autoriseret servicecenter for at undgå risici.

Produktet må kun slutes til en lysnetkontakt med samme konfiguration som stikket. Dette produkt må ikke bruges med en adapter.

Af hensyn til brugersikkerheden og drifts- sikkerheden skal reparationer udføres på et autoriseret Ryobi serviceværksted.

Der bør etableres fejlstrømssikring (HFI) på det/de kredsløb eller den/de stikkontakt(er), der skal bruges til flisesaven. Stikkontakter fås med indbygget HFI-beskyttelse, som opfylder denne sikkerhedsstandard.

Hvis saven bruges med forlængerledning, skal man sikre sig, at forbindelsen mellem værktøjets elledning og forlængerledningen ikke ligger på jorden. Eksternt udstyr skal altid slutes til lysnetkontakten og ikke til et stik på en forlængerledning og til elværktøjets elledning.

Hvis der ikke findes en beskyttet stikkontakt, må saven ikke bruges, før en stikkontakt kan ombygges, eller der kan tilvejebringes beskyttelse på anden vis. Disse eksterne beskyttelsesanordninger fås hos din lokale forhandler.

FLISESAVENS POSITION

Se figur 2.

For at undgå, at værktøjets stik eller stikkontakten bliver våd, skal flisesaven anbringes på den ene side af vægkontakten for at forhindre, at der drypper vand på stikkontakt eller stik. Operatøren bør sørge for en "drypsløje" på den ledning, der forbinder saven med stikkontakten. "Drypsløjen" er den del af ledningen, der er lavere end stikkontakten (eller stikforbindelsen hvis der bruges forlængerledning), som skal forhindre vand i at løbe langs ledningen og dermed komme i kontakt med stikkontakten.

Hvis stikket eller stikkontakten bliver våd, MÅ MAN IKKE trække ledningen ud. Afbryd sikringen eller hovedafbryderen, der forsyner værktøjet, og træk dernæst stikket ud af lysnetkontakten, og undersøg om der er vand i stikkontakten.

⚠ ADVARSEL

For at reducere faren for elektrisk stød skal alle stikforbindelser holdes tørre og borte fra jorden/gulvet. Rør ikke ved stikket med våde hænder.

SPECIFIKATIONER

Produktspecifikationer

Spænding	220 - 240V
Effekt	500 W
Tomgangshastighed	2,900 rpm
Vægt	15,5 kg (N.W.)

Funktioner

Bordstørrelse	381 mm x 502 mm
Bordhøjde fra skab til bord	181 mm

Materialespecifikationer

Bordmateriale	Rustfrit stål
Stativ-materiale	Stålrør

Skæreværktøjer/-kapacitet

Klangediameter	178 mm
Klingetype	Diamant
Indvendig klangediameter	25,4 mm
Max snitdybde	33 mm
Målte værdier bestemmes i henhold til EN 61029 A-vægtet lydtryksniveau Usikkerhed K	$L_{pA} = 61,0 \text{ dB(A)}$ 3 dB(A)
Målte værdier bestemmes i henhold til EN 61029 A-vægtet lydeffektniveau Usikkerhed K	$L_{WA} = 77,0 \text{ dB(A)}$ 3 dB(A)

LÆR FLISESAVEN AT KENDE

178 mm flisesavklinge

- A 178 mm flisesavklinge følger ikke med saven.

Smigbord

- Skråsnit 22,5° og 45° kan udføres med smigbordet.

Håndtag

- Saven har praktisk håndtag i venstre og højre side til løft og transport.

Geringsanslag

- Geringsanslaget er fuldt justerbart til diagonalsnit og geringsnit.

Motor

- Denne maskine har en kraftig motor med tilstrækkelig effekt til at klare hårde skæreopgaver.

Dansk

Parallellanslag

- Parallellanslaget er fuldt justerbart til udførelse af tværsnit og brug af geringsanslaget.

Flisesavsstativ

- Denne sav leveres med et stativ for at gøre den lettere at transportere og mere komfortabel.

Klingeskærm

- Klingeskærmen yder beskyttelse mod stænk og dug

MONTERING

MONTERING AF KLINGESKÆRMEN

Se figur 5-6.

1. Fjern smigbordet.
2. Installer det L-formede klingeskærmsbeslag i kanten under bordet bag ved klingen.
3. Indsæt spændeskiverne og skrueerne i bordet og gennem klingeskærmsbeslaget, og spænd dem godt til.
BEMÆRK: Kontrollér, at klingeskærmsbeslaget flugter med savklingen, så det ikke kolliderer med emnematerialet.

4. Indfør skrueerne i bordet og gennem klingeskærmsbeslaget, og spænd dem godt til.
BEMÆRK: Indstil altid klingeskærmen horisontalt i forhold til bordet og en anelse over tykkelsen. Klingeskærmen bør ikke røre ved flisen.

5. Indsæt sekskantboltene gennem klingeskærm og beslag.
6. Skru knappen på boltene, og spænd til den ønskede højde.
7. Genmonter smigbordet.

BEMÆRK: Klingeskærmen er samlet i fabrikken. Produktet må ikke skilles ad i forbindelse med justering og vedligeholdelse.

MONTERING AF PARALLELANSLAGET

Se figur 7.

1. Knappen på parallellanslaget løsnes ved at dreje den mod uret.
2. Forskyd parallellanslaget mod siden af bordet.
3. Brug parallellanslagsskalaen foran og bag på bordet til indstilling af parallellanslaget i den ønskede skærebredde.
4. Spænd parallellanslagets knap til ved at dreje den med uret.

MONTERING AF GERINGSANSLAGET

Se figur 7.

1. Indstil parallellanslaget i den ønskede position, og spænd det fast.
2. Forskyd geringsanslaget ind mod parallellanslaget fra forsiden.
3. Indstil den ønskede vinkel ved hjælp af vinkelskalaen, og spænd knappen godt fast.

SAMLING AF STATIVET

Se figur 8-9.

Støttebeslagene og stativbenene har tilsvarende bogstaver for hurtig samling.

Påkrævet værktøj: Svensknøgle eller 13 mm-nøgler samt Philips-skruetrækker.

1. Indsæt benene, med mærket "A", i støttebeslagets enderør med mærket "A". Stativbenenes vinklede ender skal vende bort fra hinanden, så de ligner et "V". Indjustér hullerne for hardware. Gentag proceduren med det andet sæt støttebeslag og ben mærket "B".
2. Indsæt bensamlingerne i afstiverne. Bensamlingen "A" hviler på indersiden af afstiverne. Bensamlingen "B" hviler på den udvendige side. Afpas hullerne i afstiverne og benene med hinanden. Installer hardware gennem hullerne.
3. Fastspænd hardwaren med en nøgle.
4. Anbring stativet på et plant underlag, og afpas kilesporene under flisesaven med beslagene på stativet. Anbring bordet på stativet.
5. Kontrollér inden ibrugtagning, at flisesaven står på et plant underlag, og at stativet er stabilt.

MONTERING AF OVERLØBSAFLØBET

Se figur 10.

1. Fjern smigbordet.
2. Find hullet i bunden af vandbeholderen.
3. Pres overløbsafløbet godt fast i hullet.
4. Genmonter smigbordet.

SAMLING AF SPÆNDEMEKANISMEN

1. Vend flisesavshuset på hovedet.
2. Indjustér skruehullerne på spændemekanismen i forhold til skruehullerne i bunden af flisesavshuset.
3. Indsæt skrueerne, og spænd dem godt til.

FYLDNING AF VANDBEHOLDEREN

Se figur 11.

1. Fjern smigbordet.
2. Fyld vandbeholderen op til fyldelinjen med rent postevand.
BEMÆRK: Overløbsafløbet forhindrer overfyldning.
3. Genmonter smigbordet.

UDSKIFTNING AF VANDET I BEHOLDEREN

1. Træk flisesavens stik ud af stikkontakten.
2. Fjern overløbsafløbet, og tøm det i en spand; sørg for, at der ikke kommer vand på gulvet omkring maskinen.
3. Spildevand skal bortskaffes iht. lokal lovgivning.

Dansk

BETJENING

⚠ ADVARSEL

Der skal stadig udvises forsigtighed, selv om man er blevet fortrolig med værktøjet. Glem aldrig, at man blot skal være uopmærksom en brøkdelen af et sekund for at komme alvorligt til skade.

⚠ ADVARSEL

Brug altid sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller med sideafskærmning, når der arbejdes med redskaber og værktøj. Hvis denne regel ikke overholdes, kan man få slynget fremmedlegemer i øjnene og komme alvorligt til skade.

⚠ ADVARSEL

Brug ikke andre dele eller tilbehørsdele end dem, fabrikanten anbefaler til denne maskine. Hvis der anvendes ikke anbefalede dele eller tilbehørsdele, kan man komme alvorligt til skade.

TEST AF RCD INDEN BRUG

1. Sæt RCD i lysnetkontakten.
2. Tryk på Reset-knappen. Nu skal strøm-indikatoren lyse.
3. Tryk på Test-knappen. Nu skal strøm-indikatoren slukke.
ADVARSEL: Hvis RCD ikke består testen, må værktøjet ikke benyttes. Kontakt en autoriseret elektriker.
4. Tryk på Reset-knappen for at aktivere RCD.

ANVENDELSER

Man kan bruge dette værktøj til nedenstående anvendelsesformål:

Skæring efter en lige linje såsom tværskæring, geringsssnit, længdeskæring og smigskæring

BEMÆRK: Denne sav er udelukkende beregnet til skæring af menneskeskabte fliser, klinker, naturstensprodukter og stenfliseprodukter.

Tænd/Sluk-kontakt

Denne sav har let adgang til kontakten ON/OFF (=TÆND/SLUK) under forskinnen.

Sådan slukkes sagen:

Tryk på den røde knap for at slukke produktet (O).

Sådan tændes sagen:

Tryk på den grønne knap for at tænde produktet (I).

Sådan låses sagen:

Når sagen er slukket, trækkes stikket ud af stikkontakten.

⚠ ADVARSEL

Inden man betjener værktøjets startknap, skal man ALTID sikre sig, at emnet ikke er i kontakt med klingen. Manglende iagttagelse af denne advarsel kan bevirke, at emnet slår tilbage mod operatøren og medføre alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL

For at reducere faren for utilsigtet start skal man altid huske at stille kontakten i pos.OFF (=SLUKKET), inden man trækker stikket ud af stikkontakten. I tilfælde af strømsvigt, eller når værktøjet ikke skal bruges, skal afbryderen stilles i pos.OFF (=SLUKKET) og stikket trækkes ud af lysnetkontakten. Herved forhindres det, at værktøjet starter utilsigtet, når strømmen vender tilbage.

BRUG AF PARALLELANSLAGET OG GERINGS-ANSLAGET

Se figur 13.

Parallelanslaget kan bruges fra både venstre og højre side af savklingen.

1. Knappen på parallelanslaget løsnes ved at dreje den mod uret.
2. Indstil parallelanslaget i den ønskede position ved hjælp af parallelanslagsskalaen foran og bag på bordet, så parallelanslaget indstilles til den ønskede skærebredde.
3. Drej knappen, med uret, og spænd den godt fast.

JUSTERING AF VINKLER

Indstil parallelanslaget i den ønskede position, og spænd det godt fast.

1. Forskyd geringsanslaget ind mod parallelanslaget fra forside.
2. Indstil den ønskede vinkel ved hjælp af vinkelskalaen, og spænd knappen godt fast.

FREMSTILLING AF SNIT

Tegn altid den linje, der skal skæres efter på flisen, med en tuschpen eller farveblyant. Hvis flisen er blank og svær at tegne på, anbringer man et stykke afdækningstape på flisen og tegner på tapen.

Et typisk problem under fliseskæring er, at savefugen kommer bort fra den optegnede linje. Er man først kommet bort fra den optegnede linje, er det ikke muligt at tvinge klingens tilbage til linjen ved at dreje flisen. I stedet trækker man sagen baglæns og skærer flisen igen (så der afskives en lille smule flise), indtil klingens er tilbage i sporet.

For at undgå dette problem bruger man - så vidt muligt - parallelanslaget til fremstilling af tværsnit, geringsanslaget til geringsssnit og det justerbare højre sidebord til

Dansk

fremstilling af smigsnit.

Til fremstilling af tværsnit

Se figur 14.

Tværsnit er lige 90° snit. Materialet føres ind i snittet i en vinkel på 90° til klingen, mens klingen er vertikal.

1. Brug en tuschpen eller farveblyant til at afmærke det område, der skal skæres ud af materialet.
2. Indstil parallelanslaget i den ønskede position, og spænd det godt fast.
3. Anbring materialet på bordet, så det ligger godt an mod parallelanslaget.
4. Inden man tænder for saven, skal man kontrollere, at materialet er fri af savklingen.
5. Tænd for strømmen.
6. Lad savklingen accelerere til tophastighed, og vent til klingen bliver våd, inden materialet føres frem mod klingen.
7. Hold materialet godt fast mod parallelanslaget, og fremfør materialet mod savklingen.
8. Når snittet er udført, skal saven slukkes. Vent med at fjerne dele af materialet, til savklingen er helt stoppet.

Til fremstilling af et 45° diagonalsnit

Se figur 15.

45° Diagonalsnit kaldes også "langpunkt-til-langpunkt-snit".

1. Brug en tuschpen eller farveblyant til at afmærke det område, der skal skæres ud af materialet.
2. Sæt parallelanslaget til den ønskede bredde, og spænd det fast med knappen.
3. Forskyd geringsanslaget ind mod parallelanslaget fra forsiden.
4. Indstil geringsanslaget til 45° ved hjælp af vinkelskalaen, og spænd knappen godt fast.
5. Inden man tænder for saven, skal man kontrollere, at materialet er fri af savklingen.
6. Tænd for strømmen.
7. Lad savklingen accelerere til tophastighed, og vent til klingen bliver våd, inden materialet føres frem mod klingen.
8. Hold materialet godt fast mod geringsanslaget, og forskyd geringsanslaget langs mod parallelanslaget. Før materialet ind mod savklingen.
9. Når snittet er udført, skal saven slukkes. Vent med at fjerne dele af materialet, til savklingen er helt stoppet.

Til fremstilling af et geringsnsnit

Se figur 16.

Geringsnsnit bruges til skæring af ud- og indvendige hjørner i materialer, dekorative dæklistes og fodlister, hvor materialet er i en vinkel forskellig fra 90° i forhold til klingen. Geringsnsnit har en tendens til at "krybe" under

skæringen. Dette kan kontrolleres ved at holde emnet godt fast mod geringsanslaget.

1. Brug en tuschpen eller farveblyant til at afmærke det område, der skal skæres ud af materialet.
2. Sæt parallelanslaget til den ønskede bredde, og spænd det fast med knappen.
3. Forskyd geringsanslaget ind mod parallelanslaget fra forsiden.
4. Indstil geringsanslaget til den ønskede vinkel ved hjælp af vinkelskalaen, og spænd knappen godt fast.
5. Inden man tænder for saven, skal man kontrollere, at materialet er fri af savklingen.
6. Tænd for strømmen.
7. Lad savklingen accelerere til tophastighed, og vent til klingen bliver våd, inden materialet føres frem mod klingen.
8. Hold materialet godt fast mod geringsanslaget, og forskyd geringsanslaget langs mod parallelanslaget. Før materialet ind mod savklingen.
9. Når snittet er udført, skal saven slukkes. Vent med at fjerne dele af materialet, til savklingen er helt stoppet.

Til fremstilling af et L-snit

Se figur 17.

L-snit er snit, som fjerner et stykke af flisen, så den passer til et hjørne, omkring et skab eller et listestykke, og fremstilles via to separate snit.

BEMÆRK: Der må kun overskæres på bunden eller undersiden af emnematerialet.

1. Materialet skæres i den ønskede bredde som beskrevet for tværsnit.
2. Indstil parallelanslaget i den ønskede position, og spænd det godt fast.
3. Anbring materialet på bordet, så det ligger godt an mod parallelanslaget.
4. Inden man tænder for saven, skal man kontrollere, at materialet er fri af savklingen.
5. Tænd for strømmen.
6. Lad savklingen accelerere til tophastighed, og vent til klingen bliver våd, inden materialet føres frem mod klingen.
7. Hold materialet godt fast mod parallelanslaget, og fremfør materialet mod savklingen.
8. Lav snittet tilstrækkeligt langt ind i materialet uden at overskære.
9. Sluk for strømmen.
10. Vend materialet, og udfør snittet langs ét af mærkerne. Denne gang overskærer man den anden linje, hvorved den afskærte del vil løsne sig fra resten af materialet.
11. Tænd for strømmen.
12. Lad savklingen accelerere til tophastighed, og vent til klingen bliver våd, inden materialet føres frem mod klingen.

Dansk

13. Når snittet er udført, skal saven slukkes. Vent med at fjerne dele af materialet, til savklingen er helt stoppet.

Til fremstilling af et smigsnit

Se figur 18-19.

Skråsnit 22,5° og 45° kan udføres med smigbordet.

1. Brug en tuschen eller farveblyant til at afmærke det område, der skal skæres ud af materialet.
2. Vip smigbordet op.
3. På undersiden af smigbordet trækker man de to bordben ned i rigtig vinkel i forhold til pladen.
4. Anbring pladen i benenes første indstillingshak i en vinkel på 22,5°.
5. Brug det andet sæt indstillingshak til indstilling af smigbordet i den højeste vinkel på 45°.

BEMÆRK: Kontrollér, at smigbordet er ordentligt fastlåst, inden skæring påbegyndes.

Fold benene ud, og læg smigbordet plant i en vinkel på 22,5° eller 45°.

6. Tænd for strømmen.
7. Lad savklingen accelerere til tophastighed, og vent til klingens bliver våd, inden materialet føres frem mod klingens.
8. Hold materialet godt fast mod smigbordet, og fremfør materialet mod savklingen.
9. Når snittet er udført, skal saven slukkes. Vent med at fjerne dele af materialet, til savklingen er helt stoppet.

VEDLIGEHOJDELSE

⚠ ADVARSEL

I forbindelse med servicearbejde må der kun bruges originale reservedele. Brug af alternative dele kan forårsage farlige situationer eller ødelægge produktet.

⚠ ADVARSEL

Bær altid sikkerhedsbriller med sideskjolde under betjening af elværktøjet eller ved støv-ophvirvling. Hvis der ophvirvles støv under arbejdet, bæres også støvmaske.

⚠ ADVARSEL

Hvis strømforsyningskablet beskadiges, skal det udskiftes af producenten eller på et autoriseret servicecenter for at undgå risici.

⚠ ADVARSEL

Af hensyn til brugersikkerheden og drifts- sikkerheden skal reparationer udføres på et autoriseret Ryobi serviceværksted.

GENEREL VEDLIGEHOJDELSE

Undgå brug af opløsningsmidler til rengøring af plastdele. De fleste plastdele tåler ikke forskellige typer kommercielle opløsningsmidler og risikerer at blive ødelagt af disse. Snavs, støv, olie, fedt, mv., fjernes med rene klude.

⚠ ADVARSEL

Plastelementer må aldrig komme i berøring med bremsevæske, benzin, olie- eller petroleumsbaserede produkter, rustløsende olie o.l. Disse kemiske produkter indeholder stoffer, som kan beskadige, mørde eller ødelægge plastrmaterialet, så man risikerer at komme alvorligt til skade.

Smøring

Alle lejerne i dette værktøj er smurt for produktets levetid under normale driftsbetingelser med en tilstrækkelig mængde høj kvalitetssmøremiddel.

Flisesavklinge

For maksimal ydelse og sikkerhed anbefales det, at man bruger 178 mm-savklingen, der følger med saven. Ekstra savklinger af samme høje kvalitet fås hos din lokale forhandler.

⚠ ADVARSEL

Brug ikke klinger med lavere normering end dette værktøjs tomgangshastighed. Manglende iagttagelse af denne advarsel kan medføre personskader. Brug ikke klinger med revner, huller eller tænder.

UDSKIFTNING AF FLISESAVKLINGEN

Se figur 20.

⚠ ADVARSEL

A 178 mm flisesavklinge er savens maksimale klinge kapacitet. Der må aldrig bruges en klinge, der er for tyk til, at klingeflansen kan gå i indgreb med den flade del af spindlen. Større klinger vil berøre klingskærmen, mens tykkere klinger vil forhindre klinge boltens i at holde klingens ordentligt fast på spindlen. Enhver af disse situationer kan medføre alvorlige uheld og kan forårsage alvorlige personskader.

1. Træk savens stik ud af stikkontakten.
2. Fjern smigbordet.
3. Sæt sekskantnøglen på klingspindelmøtrikken. Sæt spindelnøglen på klingspindlen med den anden hånd.
4. Hold spindelnøglen godt fast, så klingens ikke kan bevæge sig. Spindelmøtrikken løsnes ved at dreje den mod uret.
5. Fjern spindelmøtrikken, den udvendige klingeflange og savklingen.

Dansk

6. Kom en dråbe olie på klingens indvendige flange på det sted, hvor den rører ved klingens.

⚠ ADVARSEL

Hvis den indvendige klingeflange er blevet fjernet, skal den monteres igen, inden klingens sættes på spindlen. Gør man ikke det, er der fare for ulykker, da klingens ellers ikke kan spændes ordentligt fast. På dette værktøj må der aldrig bruges klinger med åbninger, kilespor eller tænder

7. Sæt savklingen på spindlen, så pilene på savklingen vender i retning mod uret.
8. Genmonter den udvendige klingeflange. De dobbelte "D"-flader på klingeflangerne flugter med de flade dele på spindlen.
9. Brug af klingenøglen og spindelnøglen til at spænde spindlen ordentligt fast.
10. Genmonter smigbordet.

MILJØBESKYTTELSE



Råmaterialerne skal genvindes og ikke bortkastes med almindeligt affald. Af hensyn til miljøet skal redskab, tilbehør og emballage sorteres.

SYMBOL



Sikkerheds Varsel



CE Overensstemmelse



GOST-R Overensstemmelse



Læs venligst vejledningen omhyggeligt inden start af produktet.



Brug altid øjenværn.



Benyt høreværn



Bær sikkerhedshandsker



FARE! Skarp klinge



Pas på, fare for snitsår



Må ikke udsættes for regn eller bruges i fugtige omgivelser.



Må ikke udsættes for regn eller bruges i fugtige omgivelser.



Maskiner skal bruges med en diamantklinge med kontinuerlig kant.



Klingens rotationsretning



Diamant-klinge



Klingediameter



Klingeholderdiameter



Nettovægt



Savedybde (max.)



Fræsebredde (max.)



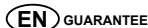
Diagonal snitbredde (max.)



Genbrug



Elektriske affaldsprodukter bør ikke afskaffes sammen med husholdningsaffald. Genbrug venligst hvor faciliteterne tillader dette. Tjek med din lokale kommune eller forhandler for genbrugsråd.



GUARANTEE

In addition to any statutory rights resulting from the purchase, this product is covered by a guarantee as stated below.

- The guarantee period is 24 months for consumers and commences on the date when the product was purchased. This date has to be documented by an invoice or other proof of purchase. The product is designed and dedicated to consumer and private use only. So there is no guarantee provided in case of professional or commercial use.
- There is, in some cases (i.e. promotion, range of tools), a possibility to extend the warranty period over the period described above using the registration on the www.ryobitools.eu website. The eligibility of the tool is clearly displayed in stores and/or on packaging. The end user needs to register his/her newly-acquired tools online within 8 days the date of purchase. The end user may register for the extended warranty in his country of residence if listed on the online registration form where this option is valid. Furthermore, end users must give their consent to the storage of the data which are required to enter online and they have to accept the terms and conditions. The registration confirmation receipt, which is sent out by e-mail, and the original invoice showing the date of purchase will serve as proof of the extended warranty. Your statutory rights remain unaffected.
- The guarantee covers all defects of the product during the warranty period due to defaults in workmanship or material at the purchase date. The guarantee is limited to repair and/or replacement and does not include any other obligations including but not limited to incidental or consequential damages. The warranty is not valid if the product has been misused, used contrary to the instruction manual, or being incorrectly connected. This guarantee does not apply to:
 - any damage to the product that is the result of improper maintenance
 - any product that has been altered or modified
 - any product where original identification (trade mark, serial number) markings have been defaced, altered or removed
 - any damage caused by non-observance of the instruction manual
 - any non CE product
 - any product which has been attempted to be repaired by a non-qualified professional or without prior authorization by Techtronics Industries
 - any product connected to improper power supply (amps, voltage, frequency)
 - any damage caused by external influences (chemical, physical, shocks) or foreign substances
 - normal wear and tear of spare parts
 - inappropriate use, overloading of the tool
 - use of non-approved accessories or parts
 - carburettor after 6 months, carburettor adjustments after 6 months
 - power tool accessories provided with tool or purchased separately. Such exclusions include but is not limited to screw driver bits, drill bits, abrasive discs, sand paper and blades, lateral guide
 - components (parts and accessories) subject to natural wear and tear, including but not limited to carbon brushes, chuck, power cord, auxiliary handle, sanding plate, dust bag, dust exhaust tube
- For servicing, the product must be sent or presented to an RYOBI authorized service station listed for each country in the following list of service station addresses. In some countries your local RYOBI dealer undertakes to send the product to the RYOBI service organisation. When sending a product to an RYOBI service station, the product should be safely packed without any dangerous contents such as petrol, marked with sender's address and accompanied by a short description of the fault.
- A repair/replacement under this guarantee is free of charge. It does not constitute an extension or a new start of the guarantee period. Exchanged parts or tools become our property. In some countries delivery charges or postage will have to be paid by the sender.
- This guarantee is valid in the European Community, Switzerland, Iceland, Norway, Liechtenstein, Turkey and Russia. Outside these areas, please contact your authorized RYOBI dealer to determine if another warranty applies.

AUTHORISED SERVICE CENTRE

To find an authorised service centre near you, visit <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.



GARANTIE

En plus des droits statutaires liés à l'achat, ce produit est couvert par une garantie telle que décrite ci-dessous.

- La durée de la garantie accordée au consommateur est de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette date doit être authentifiée par une facture ou tout autre preuve d'achat. Le produit a été conçu en vue d'une utilisation strictement privée. Aucune garantie ne s'applique donc en cas d'utilisation professionnelle ou commerciale.
- Il existe, dans certains cas (par exemple promotion, gamme d'outils), une possibilité d'étendre la période de garantie au-delà de la période précédemment décrite en utilisant le formulaire d'enregistrement présent sur le site Internet www.ryobitools.eu. L'éligibilité d'un outil est clairement affichée dans les points de vente et/ou sur l'emballage. L'utilisateur final doit enregistrer son/ses outil(s) nouvellement acheté(s) en ligne dans les 8 jours qui suivent la date d'achat. L'utilisateur a la possibilité de s'enregistrer pour l'extension de garantie dans son pays de résidence si celui-ci est listé dans le formulaire d'enregistrement en ligne où cette option est valide. L'utilisateur final doit donner son consentement pour l'enregistrement des données requises pour accéder au site et doit accepter les termes et conditions. La confirmation d'enregistrement, envoyée par courrier électronique, ainsi que la facture originale mentionnant la date d'achat serviront de preuve de l'extension de garantie. Vos droits statutaires restent inchangés.
- La garantie couvre les défauts des pièces et de main d'œuvre du produit pendant la période de garantie à partir de la date d'achat. La garantie n'inclut aucune autre obligation, tel que, mais sans s'y limiter, les dommages accessoires ou indirects. La garantie est non valable en cas de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation contraire aux instructions du mode d'emploi, ou en cas de branchement incorrect. Cette garantie ne s'applique pas pour :
 - tout dommage au produit résultant d'un mauvais entretien
 - tout produit ayant été altéré ou modifié
 - tout produit dont les marquages originaux d'identification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés
 - tout dommage causé par le non-respect des instructions du mode d'emploi
 - tout produit non CE
 - tout produit ayant subi une tentative de réparation par du personnel non qualifié ou sans autorisation préalable de Techtronics Industries
 - tout produit raccordé à une alimentation secteur non conforme (ampérage, voltage, fréquence)
 - tout dommage causé par des influences extérieures (chimiques, physiques, chocs) ou par des substances étrangères
 - l'usure normale des pièces consommables
 - une utilisation inappropriée, une surcharge de l'outil
 - l'utilisation de pièces ou accessoires non agréés
 - carbureteurs âgés de plus de 6 mois, réglages du carburateur après 6 mois
 - accessoires d'outil à moteur fournis avec l'outil ou achetés séparément. De telles exclusions incluent de façon non exhaustive les embouts de vissage, les forets, les disques de ponçage, le papier de verre et les lames, les guides latéraux
 - composants (pièces et accessoires) sujets à une usure naturelle, incluant de façon non exhaustive les charbons, les mandrins, les câbles secteur, les poignées auxiliaires, les semelles de ponçage, les sacs à poussières, les tubes d'extraction de la poussière
- Si le produit doit être réparé, envoyez-le à un service après-vente agréé RYOBI dont vous trouverez ci-dessous la liste pour chaque pays. Dans certains pays, votre revendeur RYOBI se chargera d'envoyer le produit à un centre de réparation RYOBI. Lorsque vous envoyez un produit à un service après-vente RYOBI, celui-ci doit être correctement emballé, sans contenir aucun produit dangereux tel que de l'essence, et vous devez indiquer votre adresse ainsi qu'une courte description du problème.
- Une réparation / un remplacement sous garantie est gratuit(e). Ceci ne constituera pas une extension de garantie ni un nouveau départ de la période de garantie. Les pièces ou les outils remplacés deviennent notre propriété. Dans certains pays, les frais de port devront être assumés par l'expéditeur.
- Cette garantie est valable au sein de l'Europe, de la Suisse, de l'Islande, de la Norvège, du Liechtenstein, de la Turquie, de la Russie. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur agréé RYOBI pour déterminer si une autre garantie s'applique.

SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ

Pour trouver le service après-vente agréé le plus proche, rendez-vous sur <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

DE GARANTIE

Zusätzlich zu den aufgrund des Kaufs entstehenden gesetzlichen Rechten, ist dieses Produkt von der unten aufgeführten Garantie abgedeckt.

1. Die **Garantiezeit** für Endverbraucher beträgt **24 Monate** für und beginnt ab dem **Kaufdatum** des Produktes. Dieses Datum muss durch eine Rechnung oder einen anderen Kaufbeleg dokumentiert sein. Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch entwickelt und bestimmt. Deshalb wird keine Garantie im Fall von professionellem oder kommerziellem Einsatz angeboten.
2. In einigen Fällen (z.B. Promotion, auf eine bestimmte Produktpalette oder auf bestimmte Produkte begrenzt) besteht die Möglichkeit die Endverbraucher über den oben genannten Zeitraum, durch Registrierung auf der Webseite www.ryobitools.eu, zu verlängern. Der verlängerte Garantieanspruch für ein bestimmtes Produkt wird deutlich in den Geschäften und/oder auf der Verpackung des Produktes gezeigt. Der Endverbraucher muss seine neu gekauften Produkte innerhalb von 8 Tagen ab Kaufdatum registrieren. Der Endverbraucher kann sich für die erweiterte Garantie im Land seines permanenten Wohnsitzes registrieren, wenn diese Möglichkeit in dem Online-Formular gegeben ist. Des weiteren müssen die Endverbraucher ihr Einverständnis zur Speicherung der online angegebenen Daten geben und die Geschäftsbedingungen annehmen. Die per E-Mail versichtete Bestätigung der Registrierung und die Originalrechnung mit Kaufdatum dienen als Nachweis für die verlängerte Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben unangetastet.
3. Die Garantie deckt während der Garantiezeit ab Kaufdatum alle Produktmängel aufgrund von Material- oder Herstellungsmängeln ab. Diese Garantie ist auf Reparatur und/oder Ersatz beschränkt und enthält keine weiteren Verpflichtungen einschließlich aber nicht beschränkt auf befallende oder resultierende Schäden. Die Garantie ist nicht gültig, wenn das Produkt missbräuchlich oder entgegen der Bedienungsanleitung benutzt, oder falsch angeschlossen wurde. Diese Garantie gilt nicht für:
 - Jegliche Schäden die an dem Produkt aufgrund falscher Wartung entstehen.
 - Jedes Produkt das verändert oder modifiziert wurde.
 - Jedes Produkt an dem die originale Identifizierung (Markenzeichen, Seriennummer) verunstaltet, verändert oder entfernt wurden.
 - Jede Beschädigung die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht wurde.
 - Jedes Produkt ohne CE Zeichen.
 - Jedes Produkt das von einer unqualifizierten Person oder ohne vorherige Genehmigung von Technonic Industries versucht wurde zu reparieren.
 - Jedes Produkt das an eine falsche Stromversorgung (Ampere, Spannung, Frequenz) angeschlossen wurde.
 - Jede Beschädigung die von äußeren Einflüssen (chemisch, physisch, Stöße) oder fremden Substanzen verursacht wurde.
 - Normaler Verschleiß und Abnutzung von Ersatzteilen.
 - Zweckwidrige Benutzung, Überlastung des Werkzeugs.
 - Benutzung von nicht zugelassenem Zubehör oder Teilen.
 - Den Vergaser nach 6 Monaten, die Vergasereinstellung nach 6 Monaten.
 - Mit dem Werkzeug gelieferte oder separat erhältliches Zubehör. Diese Ausnahmen sind einschließlich aber nicht beschränkt auf Schraubeinsätze, Bohrer, Schleifscheiben, Sandpapier und Klingen, seitliche Führungen.
 - Komponenten (Teile und Zubehör) die normalem Verschleiß unterliegen, einschließlich aber nicht beschränkt auf Kohlebürsten, Spannfutter, Netzkabel, Zusatzhandgriffe, Schleifplatten, Staubbeutel, Staubabsaugschläuche
4. Zur Wartung muss das Produkt eingeschickt werden oder einem für jedes Land in der folgenden Liste aufgeführten autorisierten RYOBI Kundendienst gebracht werden. In einigen Ländern schickt Ihr örtlicher RYOBI Händler das Produkt an den RYOBI Kundendienst. Wenn ein Produkt an den RYOBI Kundendienst geschickt wird, sollte es sicher verpackt werden, ohne gefährlichen Inhalt, wie Treibstoff, mit der Absenderadresse versehen sein und eine kurze Beschreibung des Fehlers enthalten.
5. Reparatur/Ersatz unter dieser Garantie sind kostenfrei. Das stellt keine Verlängerung oder Neustart der Garantiezeit dar. Ausgewechselte Teile oder Werkzeuge treten in unseren Besitz über. In einigen Ländern müssen Lieferkosten oder Postgebühren von dem Absender getragen werden.
6. Diese Garantie gilt in der Europäischen Gemeinschaft, Schweiz, Island, Norwegen, Lichtenstein, Türkei und Russland. Bitte kontaktieren Sie Ihren autorisierten RYOBI-Händler, um herauszufinden ob eine andere Gewährleistung außerhalb dieser Gebiete gültig ist.

AUTORISIERTE KUNDENDIENSTE

Besuchen Sie <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>, um einen autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe zu finden.

ES GARANTÍA

Además de cualquier derecho estatutario derivado de la compra, este producto está cubierto con la siguiente garantía.

1. El período de garantía es de 24 meses para los consumidores y comienza a partir de la fecha de compra del producto. Esta fecha debe demostrarse con una factura u otra prueba de compra. El producto está diseñado y destinado al consumidor y únicamente para uso privado. Por tanto, no se ofrece ninguna garantía en caso de uso profesional o comercial.
2. En algunos casos (como promociones o un conjunto de herramientas) existe la posibilidad de ampliar el período de garantía hasta el período descrito anteriormente mediante el registro en el sitio web www.ryobitools.eu. La elegibilidad de la herramienta se muestra claramente en las tiendas o en el embalaje. El usuario final debe registrar sus herramientas recién adquiridas en línea en los 8 días siguientes a la fecha de compra. El usuario final podrá registrarse para ampliar la garantía en su país de residencia si éste aparece en el formulario de registro en línea en que esta opción es válida. Además, los usuarios finales deben dar su consentimiento para que se guarden los datos que se solicitan para entrar en línea y aceptar los términos y condiciones. El recibo de la confirmación de registro, que se enviará por correo electrónico, y la factura original que muestre la fecha de compra servirán como prueba de la ampliación de la garantía. Sus derechos estatutarios permanecerán intactos.
3. La garantía cubre, durante el período de garantía, todos los defectos del producto que se deban a fallos de la mano de obra o a fallos del material en la fecha de compra. La garantía tiene un límite de reparación o sustitución y no incluye ninguna otra obligación se deba a, aunque sin limitarse a ello, daños accidentales o incidentales. La garantía no es válida si se ha hecho un uso inadecuado del producto, si no se ha usado siguiendo el manual de instrucciones o si se ha conectado incorrectamente. Esta garantía no se aplica a:
 - cualquier daño del producto derivado de un mantenimiento inadecuado
 - cualquier producto que haya sido alterado o modificado
 - cualquier producto en el que las marcas de identificación originales (marca comercial, número de serie) hayan sido borradas, modificadas o eliminadas
 - cualquier daño causado por el incumplimiento del manual de instrucciones
 - cualquier producto que no sea CE
 - cualquier producto que haya intentado reparar un profesional no cualificado o sin una autorización previa de Technonic Industries
 - cualquier producto conectado a un suministro eléctrico inadecuado (amperios, tensión, frecuencia)
 - cualquier daño causado por influencias externas (de productos químicos, daños físicos, descarga eléctrica) o sustancias extrañas
 - desgaste o rotura normal de las piezas de repuesto
 - uso inadecuado, sobrecarga de la herramienta
 - uso de accesorios o piezas no homologados
 - carburador después de 6 meses, ajustes del carburador después de 6 meses
 - accesorios de las herramientas eléctricas suministrados con la herramienta o adquiridos por separado. Dichas exclusiones incluyen, aunque sin limitarse a ello, puntas de destornilladores, brocas, discos abrasivos, lijas de papel y cuchillas, guja lateral
 - componentes (piezas y accesorios) sujetos a desgaste y rotura natural, incluyendo, pero sin limitarse a ellos, escobillas de carbón, portabrocas, cable de alimentación, mango auxiliar, bolsa para el polvo, tubo de salida del polvo
4. Para el servicio, el producto debe enviarse o entregarse en un punto de servicio técnico autorizado RYOBI enumerado para cada país en la siguiente lista de direcciones de servicio técnico. En algunos países su distribuidor local RYOBI se encarga de enviar el producto a la organización del servicio de RYOBI. Al enviar un producto a un punto de servicio técnico RYOBI, el producto debe embalarse de forma segura sin que contenga ninguna sustancia peligrosa como petróleo, debe llevar la dirección del remitente e ir acompañado de una breve descripción del fallo.
5. Una reparación/sustitución dentro de esta garantía se realiza de forma gratuita. No constituye una ampliación ni un reinicio del período de garantía. Las piezas o herramientas que se cambian pasan a ser de nuestra propiedad. En algunos países los gastos de envío o del franqueo deberá pagarlos el remitente.
6. Esta garantía es válida en la Comunidad Europea, Suiza, Islandia, Noruega, Lichtenstein, Turquía y Rusia. Fuera de estas zonas, póngase en contacto con su distribuidor autorizado RYOBI para determinar si se aplica otra garantía.

SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

Para encontrar el servicio técnico autorizado más cercano, visite <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

IT GARANZIA

Oltre ai legittimi diritti derivanti dall'acquisto del prodotto, quest'ultimo è coperto da garanzia come indicato nei seguenti punti.

1. Il periodo di garanzia per il consumatore è di 24 mesi ed ha inizio dalla data in cui il prodotto è stato acquistato. Questa data deve essere documentata da una ricevuta o da altra prova d'acquisto. Il prodotto è stato disegnato e progettato solo per l'utilizzo privato del consumatore. La garanzia viene invalidata in caso di utilizzo professionale o commerciale.
2. In alcuni casi (per esempio promozioni e gamme di prodotti) esiste la possibilità di estendere il periodo di garanzia oltre il periodo indicato sopra registrandosi sul sito web www.ryobitools.eu. L'idoneità del prodotto a rievitare tale estensione viene indicata chiaramente nei punti vendita e/o sull'imballaggio. L'utente finale deve registrare il suo prodotto appena acquistato online entro 8 giorni dalla data d'acquisto. L'utente finale può accedere all'offerta nel suo paese quando la stessa è valida e qualora si sia registrato online. Inoltre, gli utenti finali devono dare il proprio consenso all'archiviazione dei dati che si inseriscono online indicando che i termini e le condizioni sono stati accettati. La ricevuta della conferma della registrazione verrà inviata via email e la fattura originale indicante la data d'acquisto verrà utilizzata come prova della garanzia estesa. I diritti legittimi dell'utente rimarranno invariati.
3. La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione del prodotto durante il periodo di garanzia a causa di guasti di fabbricazione o di materiale alla data di acquisto. La garanzia è limitata alla riparazione e/o alla sostituzione e non include altri obblighi compresi ma non limitato a danni incidentali o consequenziali. La garanzia non è valida se il prodotto non è stato utilizzato come indicato nel manuale di istruzioni o se è stato collegato in maniera non corretta. La garanzia non si applica a:
 - qualsiasi danno al prodotto che sia il risultato di una scorretta manutenzione
 - qualsiasi prodotto che sia stato alterato o modificato
 - qualsiasi prodotto sul quale l'identificazione originale (marchio registrato, numero di serie) sia stata resa illegibile, sia stata danneggiata o alterata
 - qualsiasi danno causato dalla non osservanza del manuale d'istruzioni
 - qualsiasi prodotto non contrassegnato con il marchio CE
 - qualsiasi prodotto che una persona non qualificata abbia tentato di riparare o che si è tentato di riparare senza l'autorizzazione delle Technionisnocc Industries
 - qualsiasi prodotto collegato a un'alimentazione non corretta (per amp, voltaggio, frequenza)
 - qualsiasi danno causato da agenti esterni (chimici, fisici o shock) o da sostanze estranee
 - normale usura di parti di ricambio
 - utilizzo non appropriato, sovraccaricamento di utensili
 - utilizzo non approvato di accessori o parti
 - carburatore dopo 6 mesi, regolazioni al carburatore dopo 6 mesi
 - elettro-utensili forniti con l'utensile o separatamente. Tali esclusioni comprendono ma non sono limitate a punte per giraviti, punte per trapani, dischi abrasivi, carta vetrata e lame, guida laterale
 - componenti (parti e accessori) soggetti a normale usura, compreso ma non limitatamente a spazzole al carbonio, mandrino, cavo dell'alimentazione, manico ausiliario, piastra di levigazione, sacchetto per la polvere, tubo di scarico polvere
4. Per servizi di manutenzione, il prodotto dovrà essere mandato o presentato presso un punto di servizio clienti autorizzato RYOBI indicato nella seguente lista. In alcune nazioni il rivenditore RYOBI si occuperà di inviare il prodotto al più vicino servizio clienti RYOBI. Quando si invia un prodotto a un servizio clienti RYOBI, il prodotto dovrà essere correttamente imballato senza eventuali contenuti pericolosi quali carburanti, e contrassegnato con l'indirizzo della persona che lo ha inviato e accompagnato da una breve descrizione del problema riscontrato.
5. Si garantisce una riparazione/sostituzione gratuita quando il prodotto è coperto da garanzia. Questa sostituzione o riparazione non costituisce una estensione o un nuovo inizio di un periodo di garanzia. Le parti o l'utensile cambiati sono di proprietà della ditta. In alcune nazioni i costi di consegna o invio dovranno essere pagati dalla persona che spedisce.
6. Questa garanzia è valida all'interno della Comunità Europea, in Svizzera, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turchia e Russia. Al di fuori di queste aree, si prega di contattare il proprio gestore autorizzato RYOBI per determinare se si applica un'altra garanzia.

CENTRO SERVIZI AUTORIZZATO

Per individuare il più vicino centro servizi autorizzato, visitare il sito <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

NL GARANTIE

Bovenop de statutaire rechten als gevolg van de aankoop, wordt dit product gedekt door een garantie, zoals deze hieronder wordt beschreven.

1. De garantperiodes bedraagt 24 maanden voor consumenten en begint vanaf de datum waarop het product werd aangekocht. Deze datum moet worden gedocumenteerd door een factuur of ander aankoopbewijs. Het product is uitsluitend ontworpen en bedoeld voor particuliere gebruikers. De garantie vervalt bij professioneel of commercieel gebruik.
2. In enkele gevallen (vb. promotie, gereedschapsaanbod) bestaat er een mogelijkheid om de garantperiode te verlengen met dezelfde periode als deze hierboven beschreven met behulp van de registratie op de website www.ryobitools.eu. Of het product al of niet in aanmerking komt, is duidelijk aangegeven in winkels en/of de verpakking. De eindgebruiker dient zijn/haar nieuw werktuig binnen de 8 dagen na de aankoopdatum online registreren. De eindgebruiker kan zich aanmelden voor de uitgebreide garantie in zijn verblijfsland als dit op het online registratieformulier is opgenomen wanneer deze optie geldig is. Bovendien moet de eindgebruiker zijn toestemming geven om informatie te gebruiken die nodig is om toegang te krijgen tot de website en dient de algemene voorwaarden te accepteren. Het ontvangstbewijs van dit registratieformulier, dat via e-mail wordt verzonden, en de originele factuur die de aankoopdatum meldt dienen als bewijs van de uitgebreide garantie. Uw statutaire rechten blijven onveranderd.
3. De garantie dekt alle defecten van het product gedurende de garantperiode als gevolg van fouten in het werk of materiaal op de aankoopdatum. De garantie is beperkt tot de reparatie en/of vervanging en omvat geen andere verplichtingen waaronder, maar niet beperkt tot, incidentele of gevolgschade. De garantie is niet geldig als het product werd misbruikt, in tegenspraak met de gebruiksaanwijzing werd gebruikt of foutief werd verbonden. Deze garantie geldt niet voor:
 - schade aan het product als gevolg van foutief onderhoud
 - als het product op enigerlei wijze werd gewijzigd
 - als originele markeringen ter identificatie (handelsmerk, serienummer) van het product werden verwijderd of gewijzigd
 - voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing
 - een niet EC-product
 - een product, waarvan een niet-gekwalificeerde vakman reparaties uitvoerde of waarvan reparaties werden uitgevoerd zonder voorafgaande toestemming van Technion Industries
 - een product dat werd aangesloten aan een foutieve krachtbron (amps, spanning, frequentie)
 - schade veroorzaakt door externe invloeden (chemische, fysieke schokken) of vreemde stoffen
 - normale slijtage van reserve-onderdelen
 - foutief gebruik, overbelasting van het werktuig
 - gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of onderdelen
 - de carburator na 6 maanden, carburatorafstellingen na 6 maanden
 - gereedschapsaccessoires die met het werktuig worden meegeleverd of afzonderlijk worden aangekocht. Deze uitsluitingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot schroevendraaiers, boorstiften, slijpschijven, schuurpapier en -bladen, laterale geleiders
 - componenten (onderdelen en accessoires) die onderhevig zijn aan natuurlijke slijtage met inbegrip van, maar niet beperkt tot, koolorbels, boorhoofden, stroom snoeren, bijkomende handvatten, schuurplaten, stofzakken, stofzuigbuisen
4. Voor onderhoud moet het product naar een geautoriseerd RYOBI-onderhoudsstation worden gestuurd of gebracht. Een lijst met de adressen van deze stations per land is hier opgenomen. In bepaalde landen verzendt uw plaatselijke RYOBI-verdeler het product naar de RYOBI-onderhoudsorganisatie. Als een product naar een RYOBI-onderhoudsstation wordt gezonden, moet het product veilig zijn verpakt zonder gevaarlijke inhoud, zoals benzine, met aanduiding van het adres van de verzender en met inbegrip van een korte beschrijving van de fout.
5. Een reparatie/vervanging onder deze garantie is gratis. Dit heeft geen gevolgen voor de duur van deze garantie of betekent niet dat de garantie wordt verlengd of opnieuw begint. Vervangen onderdelen of werktuigen worden onze eigendom. In bepaalde landen moeten verzendings- of leveringskosten door de verzender worden betaald.
6. Deze garantie is geldig in de Europese Unie, Zwitserland, IJsland, Noorwegen, Liechtenstein, Turkije en Rusland. Buiten deze landen neemt u contact op met uw geautoriseerde RYOBI-verdeler om te bepalen of er een andere garantie geldig is.

GEAUTORISEERD ONDERHOUDSCENTRUM

Om een geautoriseerd onderhoudscentrum in uw buurt te vinden, surf u naar <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

Além de qualquer direito estatutário derivado da compra, este produto está coberto por a seguinte garantia.

- O período de garantia é de 24 meses para os consumidores e começa a partir da data de compra do produto. Esta data deve ser comprovada com uma factura ou outra prova de compra. O produto foi desenhado e destinado ao consumidor e apenas para uso privado. Portanto, não se oferece qualquer garantia em caso de uso profissional ou comercial.
- Em alguns casos (como promoções ou um conjunto de ferramentas) existe a possibilidade de ampliar o período de garantia até ao período descrito anteriormente através do registo no website www.ryobitools.eu. A elegibilidade da ferramenta mostra-se claramente nas lojas ou na embalagem. O utilizador final deve registar as suas ferramentas recém-adquiridas on-line nos 8 dias seguintes à data de compra. O utilizador final poderá registar-se para ampliar a garantia no seu país de residência se este aparecer no formulário de registo on-line em que esta opção é válida. Além disso, os utilizadores finais devem dar o seu consentimento para se guardarem os dados que se solicitam para entrar on-line e aceitar os termos e condições. A confirmação de registo, que será enviada por correio electrónico, e a factura original que mostre a data de compra servirão como prova da ampliação da garantia. Os seus direitos estatutários permanecerão intactos.
- A garantia cobre, durante o período de garantia, todos os defeitos do produto que se devam a falhas da mão-de-obra ou a falhas do material na data de compra. A garantia tem um limite de reparação ou substituição e não inclui qualquer outra obrigação que se deva a, embora sem se limitar a tal, danos accidentais ou incidentais. A garantia não é válida se se fez um uso inadequado do produto, se não se usou seguindo o manual de instruções ou se foi ligado incorrectamente. Esta garantia não se aplica a:
 - qualquer dado do produto derivado de uma manutenção inadequada
 - qualquer produto que tenha sido alterado ou modificado
 - qualquer produto em que as marcas de identificação originais (marca comercial, número de série) tenham sido apagadas, modificadas ou eliminadas
 - qualquer dano causado por incumprimento do manual de instruções
 - qualquer produto que não seja CE
 - qualquer produto que um profissional não qualificado tenha tentado reparar ou sem uma autorização prévia de Technonic Industries
 - qualquer produto ligado a um fornecimento eléctrico inadequado (amperios, tensão, frequência)
 - qualquer dano causado por influências externas (de produtos químicos, danos físicos, descarga eléctrica) ou substâncias estranhas desgaste ou ruptura normal das peças de substituição
 - uso inadequado, sobrecarga da ferramenta
 - uso de acessórios ou peças não homologadas
 - carburador após 6 meses, ajustes do carburador após 6 meses
 - acessórios das ferramentas eléctricas fornecidos com a ferramenta ou adquiridos em separado. Ditas exclusões incluem, embora sem se limitarem a tal, pontas de chave de fendas, brocas, discos abrasivos, lixas de papel e lâminas, guia lateral
 - componentes (peças e acessórios) sujeitos a desgaste e ruptura natural, incluindo, mas sem limitar a eles, escovas de carvão, portabrocas, cabo de alimentação, mangueira auxiliar, bolsa para o pó, tubo de saída do pó
- Para o serviço, o produto deve ser enviado ou entregue num ponto de serviço técnico autorizado RYOBI enumerado para cada país na seguinte lista de moradas de serviço técnico. Em alguns países o seu distribuidor local RYOBI encarrega-se de enviar o produto para a organização do serviço de RYOBI. Ao enviar um produto a um ponto de serviço técnico RYOBI, o produto deve ser embalado de forma segura sem que contenha qualquer substância perigosa como petróleo, deve levar a morada do remetente e ir acompanhado de uma breve descrição da falha.
- Uma reparação/substituição dentro desta garantia realiza-se de forma gratuita. Não constitui uma ampliação nem um reinício do período de garantia. As peças ou ferramentas que se alterem passam a ser da nossa propriedade. Em alguns países os gastos de envio ou da franquia deverá pagá-los o remetente.
- Esta garantia é válida na Comunidade Europeia, Suíça, Islândia, Noruega, Liechtenstein, Turquia e Rússia. Fora destas zonas, entre em contacto com o seu distribuidor autorizado RYOBI para determinar se se aplica outra garantia.

CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO

Para encontrar um centro de assistência autorizado próximo de si, visite <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

Ud over de lovbestemte rettigheder ved køb, er dette produkt dækket af en garanti som angivet nedenfor.

- Garantien er 24 måneder for forbrugerne og træder i kraft den dato, hvor produktet bliver købt. Denne dato skal dokumenteres af en faktura eller andet købsbevis. Produktet er designet og beregnet til privat brug. Så der er ingen garanti i tilfælde af erhvervs-mæssig brug.
- Der er i visse tilfælde (f.eks. kampagner eller udvalgt produkter) mulighed for at forlænge garantien i perioden beskrevet ovenfor ved at registrere produktet på www.ryobitools.dk. Betingelsen af produktet vises tydeligt i butikker og / eller på emballagen. Slutbrugeren skal registrere hans/hendes nyhvervede produkter online indenfor 8 dage fra købsdatoen. Slutbrugeren kan tilmelde sig den udvidede garanti i sit bopælsland, hvis det er opført på den online tilmeldingsformular. Desuden skal slutbrugere give deres samtykke til lagring af de data, der er nødvendige for at komme ind på nettet, og de er nødt til at acceptere vilkår og betingelser. Kvittingen på modtagelsen af registreringer, som udsendes via e-mail, og den originale faktura, der angiver købsdatoen, fungerer som bevis på den udvidede garanti. Dine lovbestemte rettigheder forbliver uændret.
- Garantien dækker alle fejl ved produktet i løbet af garantiperioden, som kan føres tilbage til fabriktions- eller materialefejl på købsdatoen. Garantien begrænser sig til reparation og/eller udskiftning og omfatter ikke andre forpligtelser inklusiv, men ikke begrænset til, skader eller følgeskader. Garantien er ikke gyldig, hvis produktet har været udsat for misbrug, anvendelse i strid med brugsanvisningen eller har været tilsluttet forkert. Denne garanti dækker ikke:
 - Enhver skade på produktet som følge af ukorrekt vedligeholdelse
 - Enhvert produkt, som er blevet ændret eller modificeret
 - Enhvert produkt, hvor de originale identifikationsmærker (varemærke, serienummer) er blevet ødelagt, ændret eller fjernet
 - Enhver skade, der skyldes manglende overholdelse af brugsanvisningen
 - Enhvert produkt uden CE-mærkning
 - Enhvert produkt, som har været udsat for forsøg på reparation af en autoriseret fagmand eller uden accept fra Technonic Industries
 - Enhvert produkt, der har været tilsluttet til forkert strømforsyning (ampere, spænding, frekvens)
 - normal slitage på reservedele
 - Forkert anvendelse, overbelastning af produktet
 - Brug af ikke-godkendt tilbehør eller (reserve)dele
 - Karburator efter 6 måneder, karburatorjusteringer efter 6 måneder
 - Tilbehør til elprodukter, der er forsynet med værktøj eller købt separat. Sådanne undertagelser inkluderer, men er ikke begrænset til, skruetrækkerbitts, borebitts, slibeskiver, sandpapir og knive, sidføring
 - komponenter (dele og tilbehør), der udsættes for naturlig slitage, inklusive, men ikke begrænset til, kulbørster, spændepatron, strømforsyningskabel, hjælpéhåndtag, slibeplade, støvsugerpose, støvsugningsrør
- Til servicering skal produktet indleveres til eller forevies et autoriseret RYOBI serviceværksted for det pågældende land. I nogle lande vil din lokale RYOBI-forhandler sende produktet til RYOBI's serviceorganisation. Når et produkt indleveres til et RYOBI serviceværksted, skal det emballeres forsvarligt uden farligt indhold (som f.eks. benzin), være forsynet med afsenderadressen og ledsaget af en kort beskrivelse af fejlen.
- Reparation/udskiftning i henhold til denne garanti er gratis. Den medfører ikke forlængelse eller ny start af garantiperioden. Udskiftede dele eller værktøjer overgår til vores ejendom. I nogle lande skal leveringsomkostninger eller porto betales af afsenderen.
- Denne garanti er gyldig i EU, Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkiet og Rusland. Uden for disse områder bedes man venligst kontakte sin autoriserede RYOBI-forhandler for at få opklaret, om evt. andre garantier er gældende.

AUTORIZEREDE SERVICE/ÆRKSTEDER

Find nærmeste autoriserede serviceværksted på <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

Förutom de lagstadgade rättigheter som följer köpet omfattas denna produkt av en garanti som anges nedan.

- Garantiden är 24 månader för konsumenter och börjar den dag då produkten köptes. Detta datum måste kunna dokumenteras av en faktura eller annat inköpsbevis. Produkten är utformad och avsedd för konsumenter och ska endast användas för privat bruk. Det innebär att ingen garanti lämnas vid yrkesmässig eller kommersiell användning.
- I vissa fall (t.ex. marknadsföring, sortiment av verktyg), finns det en möjlighet att förlänga garantitiden under den period som beskrivs ovan genom registrering på hemsidan www.ryobitools.eu. De verktyg det gäller för framgår tydligt i butik och/eller på förpackningen. Slut användaren måste registrera sitt nyinköpta verktyg på nätet inom 8 dagar från inköpsdatum. Slut användaren kan registrera sig för den utökade garantitiden i sitt hemland om det framgår på registreringsformuläret online, där detta alternativ är giltigt. Dessutom måste slut användaren ge sitt samtycke till lagring av de uppgifter som krävs för att komma in på nätet och de måste godkänna villkoren. Registreringens mottagningsbevis som skickas ut via e-post och den ursprungliga fakturan som visar inköpsdatum fungerar som bevis på förlängd garantitid. Dina lagstadgade rättigheter påverkas inte.
- Garantin täcker alla fel på produkten under garantitiden som beror på fel i utförande eller material vid inköpsdatumet. Garantin är begränsad till reparation och/eller utbyte och inkluderar inte några andra åtaganden, inklusive men inte begränsat till oförutsedda skador eller följskador. Garantin gäller inte om produkten har använts på fel sätt, använts på ett sätt som inte följande användarhandboken eller som har anslutits på ett felaktigt sätt. Denna garanti gäller inte för:
 - skador på produkten som beror på felaktigt underhåll
 - om produkten har ändrats eller modifierats
 - en produkt där den ursprungliga identifieringen (varumärke, serienummer) har förstörts, ändrats eller tagits bort
 - skador som orsakas av att användarhandboken inte har följts
 - alla produkter som inte följer CE-bestämmelser
 - en produkt som är icke-kvalificerad yrkesperson eller en person som inte har behörighet från Techtronic Industries har försökt att reparera
 - en produkt som ansluts till eluttag (ampere, spänning, frekvens) på fel sätt
 - skador som orsakas av yttre påverkan (kemiska, fysikaliska, stötar) eller främmande ämnen
 - normalt slitage av reservdelar
 - felaktig användning, överbelastning av verktyget
 - användning av icke-godkända tillbehör eller delar
 - föras efter 6 månader, justering av förasare efter 6 månader
 - elverktystillbehör som medföljer verktyget eller köps separat. Sådana undantag inkluderar men är inte begränsat till skruvmejseldelar, bormejslar, slipskivor, sandpapper och blad, sidostyrning
 - komponenter (delar och tillbehör) med förbehåll för normalt slitage, inklusive men inte begränsat till kolborstar, chuck, nätkabel, extrahandtag, slipningsplåt, damppåse, dammrör
- För service, måste produkten skickas eller presenteras till en RYOBI-godkänd servicestation som anges för varje land i följande lista med adresser. I vissa länder ombesörjer den lokala RYOBI-återförsäljaren att skicka produkten till RYOBI-serviceorganisationen. När en produkt skickas till en RYOBI-servicestation, ska produkten förpackas på ett säkert sätt utan farligt innehåll som bensin, märkt med avseendens åsikt tillsammans med en kort som beskriver felet.
- En reparation/utbyte som sker under denna garanti är gratis. Den utgör inte en förlängning eller en ny start på garantitiden. Utbyts delar eller verktyg blir vår egendom. I vissa länder måste leveranskostnader eller porto betalas av användaren.
- Denna garanti gäller i EU, Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Turkiet och Ryssland. Utanför dessa områden ska du kontakta din auktoriserade RYOBI-återförsäljare för att avgöra om en annan garanti gäller.

AUKTORISERAT SERVICECENTER

Du hittar närmaste auktoriserade servicecenter genom att gå till <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

Hankinnasta koituvien laillisten oikeuksien lisäksi tätä tuotetta hallitsee alla kuvattu takuu.

- Takuukausi on 24 kuukautta kuluttajille ja alkaa tuotteen ostopäivästä. Tämän päivän on oltava merkitty kuittiin tai muuhun todisteseen hankinnasta. Tämä tuote on suunniteltu ja tarkoitettu ainoastaan kuluttajien yksityiskäyttöön. Ammatti- ja kaupalliseen käyttöön ei näin ollen ole takuuta.
- Joissain tapauksissa (kuten tarjous, laitesarja) takuukausta voidaan pidentää kuvattua kautta pidemmäksi rekisteröimällä tuote osoitteesta www.ryobitools.eu. Takuun pidentämis mahdollisuus ilmoitetaan selkeästi kaupassa ja/tai pakkauksessa. Loppukäyttäjän on rekisteröitävä uusi laitteensa online 8 päivän sisällä sen hankkimisesta. Loppukäyttäjä voi rekisteröityä saadakseen jatkettua takuun asuinmaassaan, jos se mainitaan online-rekisteröintilomakkeessa. Lisäksi, loppukäyttäjän on annettava suostumuksensa tallentaa syötetyt tiedot online, ja hänen on hyväksyttävä ehdot. Sähköpostitse lähetettyä rekisteröintivahvistusta ja alkuperäinen kuitti, josta ilmenee hankintapäivä, toimivat todisteena takuun jatkamisesta. Lailliset oikeudet eivät muutu.
- Takuu kattaa takuuaikana kaikki tuotteen viat, jotka johtuvat valmistus- tai materiaaliavustista hankintapäivänä. Takuu rajoittuu korjaukseen ja/ tai vaihtoon eikä sisällä mitään muita velvoitteita, mukaan lukien mm. satunnaiset ja seuraamukselliset vauriot. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on väärinkäytetty tai käytetty käyttöoppaan vastaisesti tai se on kytketty virheellisesti. Takuu ei kata seuraavaa:
 - tuotteelle kotinnet vahingot, jotka johtuvat virheellisestä ylläpidosta
 - tuote, jota on muunneltu
 - tuote, jossa alkuperäiset tunnisteet (tavaramerkki, sarjanumero) ovat turmeltuneet tai niitä on muutettu tai ne on poistettu
 - käyttöoppaan laiminlyönnistä johtuvat vauriot
 - ei-EC-tuotteet
 - tuotteet, joita on yrittänyt korjata ei-pätevä asentaja tai jonka korjaukselle ei ole saatu Techtronic Industriesiltä hyväksyntää etukäteen
 - tuotteet, jotka on kytketty vääränlaisen virtalähteen (virta, jännite, taajuus)
 - vauriot, jotka johtuvat ulkoisista syistä (kemikaalit, fyysiset tekijät, iskut) tai vieraista aineista
 - normaali vараosien kuluminen
 - virheellinen käyttö, laitteen ylikuormitus
 - muiden kuin hyväksytyjen lisävarusteiden ja osien käyttö
 - kaasutin 6 kuukauden jälkeen, kaasuttimen säätö 6 kuukauden jälkeen
 - laitteen mukana tulleet tai erikseen hankitut sähkölaitteiden lisävarusteet. Tällaiset poisjätöt sisältävät mm. ruuvinväintimet, terät, poranterät, hiontakiekot, hiekkapaperi ja terät, sivuohjain
 - komponentit (osat ja lisävarusteet), joihin kohdistuu luonnollista kulumista, mukaan lukien mm. hiiliharjat, iskukka, virtajohto, lisäkahva, hiontalevy, pölypusitt, pölyn poistoputki
- Huollon saaminen edellyttää, että tämä tuote lähetetään tai viedään RYOBI:n valtuuttamaan huoltoon, jotka luetaan jättäen seuraavassa huoltojen osoiteluettelossa. Joissain maissa paikallinen RYOBI-jälleenmyyjä hoitaa tuotteen lähettämisen RYOBI-huoltoon. Kun tuote lähetetään RYOBI-huoltoon, se on pakattava turvallisesti ilman mitään vaarallista sisältöä, kuten bensiniä, siihen on merkittävä lähettäjän osite ja sen mukana on lähetettävä viita kuvaus.
- Tämän takuun puitteissa tapahtuva korjaaminen/vaihto on ilmaista. Se ei merkitse takuuajaksi jatkamista tai uuden kauden alkua. Vaihdetuista osista ja laitteista tulee meidän omaisuutemme. Joissain maissa lähettäjän on maksettava toimituskulut tai postimaksu.
- Tämä takuu on voimassa Euroopan Yhteisössä, Sveitsissä, Islannissa, Norjassa, Liechtensteinissa, Turkissa ja Venäjällä. Jos olet näiden alueiden ulkopuolella, ota yhteyttä valtuutettuun RYOBI-jälleenmyyjään, joka voi kertoa, onko joku muu takuu voimassa.

VALTUUTETTU HUOLTO

Voit etsiä lähimmän valtuutetun huollon sivulta <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.



I tillegg til enhver lovbestemt rettighet som følge av dette kjøpet er dette produktet dekket av en garanti som beskrevet nedenfor.

1. Garantiiden er 24 måneder for forbrukere, og starter på produktets kjøpsdato. Denne datoen må dokumenteres av faktura eller annet kjøpsbevis. Produktet er konstruert og beregnet på forbrukere og kun privat bruk. Det gis ingen garanti ved profesjonell eller kommersiell bruk.
2. Det er, i noen tilfeller, over den perioden som er nevnt ovenfor ved bruk av registrering på nettstedet www.ryobi-tools.eu/Verktyøets garanti rettelse vises klart i butikkene og/eller på emballasjen. Sluttbruker må registrere sitt nylig innkjøpte verktøy på nettet innen 8 dager etter kjøpsdatoen. Sluttbruker kan registrere seg for utvidet garanti i det landet hvor vedkommende bor hvis dette landet er ført opp på nettregistreringsskjemaet hvor dette alternativet er gyldig. Sluttbruker må også gi sin tilfelle til lagring av de data som er påkrevet å registrere på nettet, og må akseptere vilkår og betingelser. Registreringsbekreftelsen, som sendes som epost, og den originale kvitteringen som viser kjøpsdatoen, vil gjelde som bevis på den utvidede garantien. Dine lovbestemte rettigheter vil fortsatt gjelde.
3. Garantien gjelder alle defekter på produktet i garantiiden som følge av feil på arbeid eller materialer på kjøpsdatoen. Garantien er begrenset til reparasjon og/eller utskifting av produktet, og inkluderer ingen annen forpliktelse, inklusive men ikke begrenset til tilfelle eller direkte eller indirekte følgeskader. Garantien gjelder ikke dersom produktet er misbrukt, brukt i strid med brukermanualens instruksjoner eller vært feilaktig tilkoblet. Denne garantien gjelder ikke:
 - enhver skade på produktet som følge av utilstrekkelig vedlikehold
 - et produkt som er endret eller modifisert
 - ethvert produkt hvor original identifikasjonsmerke (varemerke, serienummer) er tildekket, endret eller fjernet
 - enhver skade som følge av at instruksjoner i brukermanualen ikke er fulgt
 - ethvert ikke-CE-produkt
 - ethvert produkt som er forsøkt reparert av en ukvalifisert person, eller uten forutgående tillatelse av Technronic Industries
 - ethvert produkt som er tilkoblet uriktig strømkilde (ampere, spenning, frekvens)
 - enhver skade forårsaket av eksterne påvirkninger (kjemiske, fysiske eller slag) eller fremmede substanser
 - normal slitasje på reservedeler
 - feilaktig bruk, overbelastning av verktøyet
 - bruk av ikke godkjent tilbehør eller reservedeler
 - forgasser etter 6 måneder, forgasserjusteringer etter 6 måneder
 - tilbehør til elektrisk verktøy, enten levert med verktøyet eller kjøpt separat. Slike unntak inkluderer men er ikke begrenset til skrutrekkebits, bor, slipeskiver, sandpapper, og blader, sidestyrer
 - komponenter (deler og tilbehør) gjenstand for normal slitasje, inklusive, men ikke begrenset til karbonbørster, chuck, elektrisk ledning, hjelpehåndtak, slipeskiver, støvpose, støvuttrekkslange
4. For ettersyn og reparasjoner må produktet leveres til et RYOBI-autorisert servicesenter ført opp for det enkelte land i følgende liste av servicestasjonadresser. I noen land vil din lokale RYOBI-forhandler sørge for å sende produktet til RYOBI serviceorganisasjon. Når et produkt sendes til en RYOBI servicestasjon må produktet være forsvarlig emballert uten farlig innhold som bensin, merket med senders navn og adresse og medsendt en kort beskrivelse av feilen.
5. En reparasjon/utskifting i henhold til denne garantien er gratis. Den representerer ikke en forlengelse av garantiperioden eller en ny start på garantiperioden. Utskiftede deler eller verktøy blir vår eiendom. I noen land vil leveringskostnader eller porto måtte betales av sender.
6. Denne garantien er gyldig i EU, Sveits, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkia og Russland. Utenfor disse områdene ber vi om at du kontakter en autorisert Ryobi-forhandler for å finne ut om en annen garanti gjelder.

AUTORISERT SERVICESENTER

For å finne et autorisert servicesenter i nærheten, gå til <http://uk.ryobi-tools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

В дополнение к законным правам, вытекающим из факта покупки, на данный продукт распространяются следующие гарантийные обязательства.

1. Гарантийный период составляет 24 месяца для покупателей и начинается с даты приобретения продукта. Дата приобретения подтверждается документально товарным чеком или другим доказательством покупки. Данный продукт предназначен для использования только в личных целях. Гарантия не предоставляется в случае профессионального или коммерческого использования данного продукта.
2. В некоторых случаях (например, при продвижении продукта, приобретении некоторых видов инструментов) возможно продление гарантийного срока при регистрации продукта на веб-сайте www.ryobi-tools.eu. Применимость продукта разъясняется в магазинах при покупке и/или на упаковке продукта. Конечному пользователю следует зарегистрировать вновь приобретенный инструмент через Интернет в течение 8 дней с даты покупки. Конечный пользователь может зарегистрировать продукт для получения расширенной гарантии в стране проживания, если данная возможность предоставляется интернет-формой регистрации. Также, конечный пользователь должен дать свое согласие на хранение данных, требуемых при заполнении формы через Интернет, и принять условия соглашения. Уведомление о подтверждении регистрации, отправляемое по электронной почте, и оригинальный товарный чек с датой покупки служат доказательством расширенной гарантии. Законные права потребителя при этом остаются в силе.
3. Данная гарантия распространяется на все дефекты продукта, связанные с производственным браком или браком материалов в момент приобретения, в течение гарантийного периода. Данная гарантия ограничивается ремонтом и/или заменой и не включает другие обязательства, в том числе, связанные с побоями или косвенным ущербом. Гарантия недействительна в случае ненадлежащего использования, использования с нарушением инструкции руководства по эксплуатации или неправильного подключения продукта. Гарантия недействительна, если:
 - повреждение продукта вызвано ненадлежащим техническим обслуживанием
 - продукт подвергся изменениям или был модифицирован
 - оригинальная маркировка (товарный знак, заводской номер) неудобочитаема, изменена или удалена
 - повреждение вызвано несоблюдением инструкций данного руководства
 - отсутствует маркировка CE
 - была попытка отремонтировать продукт некавалифицированным лицом или без предварительного согласования с компанией Technronic Industries
 - продукт подключался к ненадлежащему источнику питания (ненадлежащая сила тока, напряжение, частота)
 - повреждение вызвано внешним воздействием (химические, физические, удары) или посторонними веществами
 - это связано с нормальным износом заменяемых деталей
 - это связано с ненадлежащим использованием, перегрузкой инструмента
 - это связано с использованием нерекомендованных принадлежностей или деталей
 - карбюратор использовался свыше 6 месяцев, регулировка карбюратора после 6 месяцев
 - принадлежности для инструмента, поставляемые с инструментом или приобретаемые отдельно. В том числе, отвёрточные насадки, сверла, абразивные круги, наждачная бумага и шлифовальные полотна, боковая направляющая
 - компоненты (детали и принадлежности) подверженные естественному износу, в том числе, угольные щетки, зажимной патрон, кабель питания, дополнительная ручка, шлифовальная пластина, пылесборник, трубка отвода пыли
4. Для проведения технического обслуживания продукт следует представить в официальный центр технического обслуживания компании RYOBI в соответствии со списком по каждой стране. В некоторых странах дилерам компании RYOBI потребуется пересылка продукта в соответствующий сервисный центр компании RYOBI. При отправке продукта в центр технического обслуживания RYOBI, продукт следует упаковать надлежащим образом с содержанием любых опасных веществ (таких как бензин) с указанием адреса отправителя и кратким описанием неисправности.
5. Ремонт/замена продукта по условиям данной гарантии осуществляются бесплатно. В данном случае не предусмотрено продление срока гарантии или начало нового гарантийного периода. Заменаемые детали или инструмент становятся собственностью компании. В некоторых странах оплата доставки и почтовые расходы ложатся на отправителя.
6. Данная гарантия действительна в странах ЕС, Швейцарии, Исландии, Норвегии, Лихтенштейне, Турции и России. Для получения информации о применении данной гарантии в других регионах обращайтесь к официальному дилеру компании RYOBI.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Чтобы найти ближайший уполномоченный сервисный центр, обратитесь к веб-сайту <http://uk.ryobi-tools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

PL GWARANCJA

Oprócz wszelkich praw ustawowych wynikających z zakupu, ten produkt jest objęty gwarancją jak podano poniżej.

1. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące dla konsumentów i rozpoczyna się w dniu, w którym produkt został zakupiony. Ta data musi być udokumentowana przez fakturę lub inny dowód zakupu. Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony wyłącznie do użytku konsumenckiego i prywatnego. W związku z tym gwarancja nie jest udzielana w przypadku zastosowań profesjonalnych i komercyjnych.
2. Nie ma, w niektórych przypadkach (promocja tj. zakres narzędzi), możliwości przedłużenia okresu gwarancji w okresie opisanym powyżej przez rejestrację na stronie internetowej www.ryobitools.eu. Kwalifikowalność narzędzia jest wyraźnie określona w sklepach oraz/ lub na opakowaniu. Użytkownik końcowy musi zarejestrować swoje nowe zakupione narzędzia online w ciągu 8 dni od daty zakupu. Użytkownik końcowy może zarejestrować się w celu rozszerzenia gwarancji w swoim kraju zamieszkania, jeśli jest on wymieniony w formularzu rejestracji online, kiedy ta opcja jest ważna. Ponadto użytkownicy końcowi muszą wyrazić zgodę na przechowywanie danych, które są wymagane do zalogowania online oraz muszą zaakceptować regulamin. Otrzymanie potwierdzenia rejestracji, które jest wysyłane na adres e-mail oraz oryginalna faktura z podaną datą zakupu będą służyć jako dowód przedłużonej gwarancji. Twoje prawa ustawowe pozostają nienaruszone.
3. Gwarancja obejmuje wszystkie wady produktu w okresie gwarancyjnym, spowodowane usterkami w wykonaniu lub materiale w chwili nabycia. Gwarancja jest ograniczona do naprawy oraz/ lub wymiany i nie obejmuje żadnych innych obowiązków w tym m.in. odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne. Gwarancja nie jest ważna, jeśli produkt był użytkowany w niewłaściwy sposób, był wykorzystywany w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub był nieprawidłowo podłączony. Ta gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzenia produktu, które jest wynikiem nieprawidłowej konserwacji
 - produktu, który został przerobiony lub zmodyfikowany
 - produktu, w którym zniekształcono, zmieniono lub usunięto oryginalne oznaczenia (nazwę handlową, numer seryjny)
 - uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi
 - produktu bez certyfikatu CE
 - produktu, który był naprawiany przez niewykwalifikowaną osobę lub bez uprzedniej autoryzacji firmy Techtronic Industries
 - produktu podłączonego do nieprawidłowego źródła zasilania (napięcie, napięcie, częstotliwość)
 - uszkodzeń spowodowanych przez czynniki zewnętrzne (chemiczne, fizyczne, uderzenia) lub obce substancje
 - normalnego zużycia części zamiennych
 - niewłaściwego użytkowania, przeciążenia narzędzia
 - stosowania niezatwierdzonych akcesoriów lub części
 - gaźnika po 6 miesiącach, regulacji gaźnika po 6 miesiącach
 - akcesoriów do elektronarzędzi dostarczonych z narzędziem lub zakupionych osobno. Takie wyłączenia obejmują m.in. bity śrubokręta, wiertła, tarcze ściernie, papier ścierny i ostrza, prowadnicę ukośną
 - elementów (części i akcesoriów) podlegających naturalnemu zużyciu, w tym m.in. szczeretki, uchwyty, przewodu zasilającego, dodatkowego uchwytu, tarczy ścierniej, torby na pył, przewodu wyrzutu pyłu
4. W celu serwisowania produktu należy wysłać lub okazać w autoryzowanym centrum serwisowym RYOBI wymienionym dla każdego kraju na poniższej liście adresów stacji serwisowych. W niektórych krajach lokalny dealer firmy RYOBI zobowiązuje się wysłać produkt do centrum serwisowego firmy RYOBI. W przypadku wysyłki produktu do centrum serwisowego RYOBI, produkt należy dobrze zapakować, bez umieszczania żadnych niebezpiecznych rzeczy, tj. paliwa i oznaczyć adresem nadawcy oraz krótkim opisem usterki.
5. Naprawa/wymiana w ramach tej gwarancji jest bezpłatna. Nie stanowi to przedłużenia lub nowego rozpoczęcia okresu gwarancji. Wymieniane części lub narzędzia stają się naszą własnością. W niektórych krajach koszty wysyłki lub pocztowe będą musiały być opłacone przez nadawcę.
6. Ta gwarancja obowiązuje na terytorium Wspólnoty Europejskiej, Szwajcarii, Islandii, Norwegii, Liechtensteinu, Turcji i Rosji. Poza tymi obszarami należy skontaktować się z autoryzowanym dealerm RYOBI aby sprawdzić, czy dostępna jest jeszcze inna gwarancja

AUTORYZOWANY PUNKT SERWISOWY

Najbliższy autoryzowany punkt serwisowy można wyszukać w witrynie internetowej <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

CS ZÁRUKA

Navíc k zákonným právům, které vznikají nákupem, je k výrobku poskytována záruka.

1. Záruka je období 24 měsíců pro spotřebitele a začíná běžet datem nákupu produktu. Toto datum musí být zadokumentováno fakturou nebo jiným důkazem o koupi. Tento výrobek je určen a vyhrazen jen pro domácí a soukromé používání. Záruka se tedy nepoukazuje pro profesionální ani komerční používání.
2. Existuje, v některých případech (tj. propagace, určité nástroje), možnost prodloužení doby záruky nad výše uvedené období pomocí registrace na stránkách www.ryobitools.eu. Vhodnost nástroje je jasně vyobrazena v prodejních a/nebo na obalu. Koncový uživatel musí zaregistrovat své nové pořízené nástroje online během 8 dní od data nákupu. Koncový uživatel se může zaregistrovat k prodloužení doby záruky v zemi jeho trvalého bydliště, pokud je uvedeno v online registračním formuláři, kde je tato možnost platná. Navíc musí koncový uživatel poskytnout souhlas s uchováním údajů, které jsou zapotřebí do online registru a musí přijmout podmínky smlouvy. Přijetí potvrzení o registraci, odeslané e-mailem, a originální faktura udávající datum nákupu slouží jako důkaz prodloužené záruky. Vaše zákonná práva zůstávají nedotčena.
3. Záruka pokrývá veškeré vady produktu během záruky způsobené vadami při zpracování nebo v materiálu v době nákupu. Záruka se omezuje na opravu a/nebo výměnu a nezhazuje žádné jiné závazky včetně, ale ne omezené na související nebo následné škody. Záruka neplatí, pokud, pokud se produkt nesprávně používá, používá v rozporu s návodem nebo byl nesprávně zapojen. Záruku nelze uplatnit v následujících případech:
 - jakákoliv škoda na výrobku v důsledku nesprávné údržby
 - jakýkoliv výrobek byl pozměněn či modifikován
 - jakýkoliv výrobek, kde byly původní identifikační značky (obchodní značka, výrobní číslo) odstraněny, pozměněny či modifikovány
 - jakákoliv škoda způsobená nedodržováním návodu k obsluze
 - výrobek nemá značku CE
 - každý výrobek, kde došlo k pokusu jej opravit nekvalifikovanou osobou nebo bez předchozího souhlasu společnosti Techtronic Industries
 - každý výrobek byl připojen nesprávnému napájení (proud, napětí, frekvence)
 - každý výrobek, který se používal s nesprávnou palivovou směsí (palivo, olej, podíl oleje)
 - běžné opotřebení a spotřební náhradní díly
 - nevhodné používání, přetěžování nástroje
 - použití neschválených doplňků nebo dílů
 - karburátor po 6 měsících, seřízení karburátoru po 6 měsících
 - doplňky elektrických nástrojů dodaných s nástrojem či zakoupených zvlášť. Takové výjimky, včetně, ale ne omezených na, nástavce šroubováku, vrtáky, brusné kotouče, brusný papír a nože, příčné vedení
 - komponenty (díly a doplňky) podléhající běžnému opotřebení a spotřebě, včetně, ale ne omezené, uhlikových kartáčů, skřídla, síťového kabelu, doplňkové rukojeti, brusné desky, vaku pro prach, odsávací trubky prachu
4. Pro servis výrobku je třeba zaslat nebo předložit pověřenému servisnímu středisku RYOBI dle seznamu adres servisních středisek. V některých zemích váš místní prodejce RYOBI provádí odesílání výrobku servisní organizaci RYOBI. Při zasílání výrobku servisnímu středisku RYOBI by se měl výrobek bezpečně zabalit bez nebezpečného obsahu jako benzín, označit adresu odesílatele a přiložit list krátkým popisem vady.
5. Oprava/náhrada během záruky je bezplatná. Neznámená prodloužení ani začátek nového záručního období. Vyměněné díly či nástroje se stávají naším vlastnictvím. V některých zemích doručení či poštovné platí odesílatel.
6. Záruka je platná v Evropské unii, Švýcarsku, Islandu, Norsku, Lichtenštejnsku, Turecku a Rusku. U ostatních oblastí prosím kontaktujte pověřeného prodejce RYOBI pro upřesnění, zda platí jiná záruka.

POVĚŘENÉ SERVISNÍ STŘEDISKO

Pro nalezení nejbližšího pověřeného servisního střediska navštivte <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

A vásárlással összefüggő esetleges törvény adta jogok mellett a termékre az alábbiakban részletezett garancia vonatkozik.

1. A garancia időtartama a fogyasztók számára 24 hónap, ami a termék megvásárlásának napjától számíthat. Ezt a dátumot számítással vagy a vásárlást igazoló más dokumentummal kell igazolni. A terméket kizárólag a vevő által, személyes célokra való használatra tervezett és készítették. Ezért a garancia nem vonatkozik a profil általi vagy üzleti célokra való használatra.
2. Egyes esetekben (pl. promóció, bizonyos termékcsaládok) lehetőség van a garancia időtartamának a fent leírt garanciaperióduson túli meghosszabbítására a www.ryobitools.eu webhelyen történő regisztrációval. Az, hogy egy adott gép jogosult-e erre, egyértelműen fel van tüntetve a boltokban és/vagy a csomagoláson. A végfelhasználónak a vásárlás napjától számított 8 napon belül regisztrálnia kell az újonnan beszerzett gépet. A végfelhasználó a kiterjesztett garanciáért a lakóhelye szerinti országban regisztrálhat, ha az szerepel az online regisztrációs úrlapon. Emellett a végfelhasználónak hozzá kell járulnia az online belépéshez szükséges adatai tárolásához és el kell fogadnia a szerződési feltételeket. A regisztráció e-mailben küldött visszaigazolás, valamint a vásárlást igazoló eredeti számla szolgáltatnak a kiterjesztett garancia érvényesítésére. A törvény adta jogai nem sérülnek.
3. A garancia a garancia időtartama alatt a termék összes olyan hibájára kiterjed, amelyek a vásárlás napján is fennálló gyártási vagy anyaghiba miatt következtek be. A garancia javításra és/vagy csereére köteleződik, és nem tartalmaz további kötelezettséget, beleértve, de nem kizárólag a véletlenes vagy következetes károka vonatkozó kötelezettségeket sem. A garancia nem érvényes a termék helytelen használatára, a használati utasításban leírtakkal ellentétes használatra vagy hibás csatlakoztatása esetén. A garancia nem vonatkozik a következőkre:
 - a termék helytelen karbantartásból eredő esetleges károsodásokra
 - átalakított vagy módosított termékekre
 - olyan termékre, melyen az eredeti azonosító jelöléseket (védjegy, sorozatszám) megrongálták, átalakították vagy eltávolították
 - a használati utasítás be nem tartásával összefüggő károka
 - a CE minősítéssel nem rendelkező termékre
 - a nem képzett szakember által vagy a Technonic Industries előzetes jóváhagyása nélkül javított termékre
 - a nem megfelelő tápfeszültségek (áramerősség, feszültség, frekvencia) csatlakoztatott termékre
 - külső hatások (víz, fizikai, ütés) vagy idegen anyagok által okozott károsodásokra
 - a cserealkatrészek normál kopására és elhasználódására
 - helytelen használatra, a szerszám túltelítelésére
 - nem jóváhagyott tartozékok vagy alkatrészek használatára
 - a karburátorra 6 hónap elteltével, a karburátor beállításaira 6 hónap elteltével
 - a szerszámgéphez mellékelte vagy külön megvásárolt szerszámgép tartozékokra. A kizárások közé tartoznak még, de nem kizárólag, a csavarhúzó bitek, fűrészlamelek, csiszolókorongok, csiszolópapírok és korongok, oldalsó vezetők
 - természetes elhasználódásnak és kopásnak kitett összetevőkre (alkatrészek és tartozékok), beleértve, de nem kizárólag a szénkeféket, tokmányokat, tápkábeleket, kiegészítő fogantyúkat, csiszolólapokat, porzsákat, porkivívó csöveket
4. A szervizeléshez a terméket el kell küldeni vagy be kell mutatni valamelyik hivatalos RYOBI szervizközpontban, melyek elérhetősége az egyes országokban az alábbiakban van megadva. Egyes országokban a RYOBI kereskedő vállalja, hogy elküldi a terméket a RYOBI szervizbe. A terméknek a RYOBI szervizállomásra való kudarcsokra a terméket biztonságosan be kell csomagolni, mindenféle veszélyes anyagot, pl. üzemanyagot el kell távolítani belőle, meg kell adni a feladó címét és a hiba rövid leírását.
5. A garancia keretében végzett javítás/cseréje ingyenes. Ugyanakkor ez nem jelenti a garancia időtartamának kiterjesztését vagy új garanciaperiódus kezdetét. A kicserélt alkatrészek vagy szerszámgépek a mi tulajdonunkban maradnak. Egyes országokban a szállítási vagy a postaköltségeket a feladó fizeti.
6. Ez a garancia az Európai Közösségben, Svájcban, Izlandon, Norvégiában, Liechtensteinben, Törökországban és Oroszországban érvényes. Ezen területeken kívül az érvényes garancia-feltételeket illetően lépjen kapcsolatba a hivatalos RYOBI forgalmazóval.

HIVATALOS SZERVIZKÖZPONT

A legközelebbi hivatalos szervizközpont megtalálásához látogasson el a <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm> webhelyre.

În plus față de alte drepturi statutare rezultând din achiziție, produsul este acoperit de o garanție ca cea menționată mai jos.

1. Perioada de garanție este de 24 de luni pentru consumatori și începe de la data la care produsul a fost achiziționat. Această dată trebuie să fie dovedită de o factură sau altă dovadă de cumpărare. Produsul este protejat și dedicat pentru consumatori și doar pentru uz privat. Ca urmare nu există nicio garanție asigurată în caz de folosire profesională sau comercială.
2. Există, în anumite cazuri (de ex. promoții, game de produse) o posibilitate de a prelungi perioada de garanție peste perioada descrisă mai sus folosind înregistrarea pe site-ul www.ryobitools.eu. Eligibilitatea aparatului este afișată clar în magazine și/sau ambalaj. Utilizatorul final se poate înregistra pentru o garanție extinsă în țara sa de reședință dacă e listată pe formularul de înregistrare online acolo unde opțiunea este validă. Mai mult, utilizatorii finali trebuie să-și dea consimțământul cu privire la păstrarea datelor ce sunt cerute a fi introduse online și trebuie să accepte termenii și condițiile. Notificarea de confirmare a înregistrării, ce este trimisă prin email, și factura originală ce arată data achiziționării vor servi ca dovadă a garanției extinse. Drepturile de statutare rămân neafectate.
3. Garanția acoperă toate defectele produsului în timpul perioadei de garanție cauzate de defecte din procesul de producție sau ale materialului la data achiziționării. Garanția este limitată la reparație și/sau înlocuire și nu include alte obligații incluzând dar nelimitându-se la pagube incidentale sau secundare. Garanția nu este validă dacă produsul a fost folosit greșit, folosit contrar instrucțiunilor din manual sau a fost conectat încorect. Această garanție nu se aplică la:
 - orice defecțiune a produsului ca rezultat a întreținerii necorespunzătoare
 - orice produs ce a fost schimbat sau modificat
 - orice produs unde marcajul original de identificare (marcă comercială, număr serie) a fost deteriorat, schimbat sau modificat
 - orice defecțiune cauzată de nerespectarea manualului de instrucțiuni
 - orice produs non CE
 - orice produs care a fost încercat să fie reparat de către o persoană necalificată sau fără autorizare în prealabil de către Technonic Industries
 - orice produs conectat necorespunzător la sursa de curent (amperi, voltaj, frecvență)
 - orice defecțiune cauzată de influențe externe (chimice, fizice, șocuri) sau substanțe străine
 - uzura normală a pieselor de schimb
 - folosire necorespunzătoare, suprasolicitare a sculei
 - folosire de accesorii și părți neaprobate
 - carburator după 6 luni, reglări ale carburatorului după 6 luni
 - accesoriiile sculelor de putere furnizate cu scula sau achiziționate separat. Asemenea excluderi includ dar nu se limitează la capete de șurubelniță, burghie, discuri abrazive, șmirgheluri, discuri de șlefuit, ghid lateral
 - componente (părți și accesorii) subiect a uzurii naturale, incluzând dar nelimitându-se la perii de carbon, mantrine, cablu electric, mâner auxiliar, placă de șlefuit, sac pentru praf, tub de evacuare praf
4. Pentru service, produsul trebuie să fie trimis sau prezentat la un punct service RYOBI autorizat listat pentru fiecare țară în următoarea listă cu adrese ale punctelor service. În anumite țări reprezentantul dvs local RYOBI se angajează să trimită produsul la un punct de service RYOBI. Atunci când se trimite un produs la un punct de service RYOBI, produsul trebuie să fie împachetat cu grijă fără a conține produse periculoase precum benzină, marcat cu adresa expeditorului și însoțit de o scurtă descriere a defecțiunii.
5. Repararea/înlocuirea în timpul garanției este fără niciun cost. Nu constituie o prelungire sau un nou început a perioadei de garanție. Părțile sau aparatele schimbate devin proprietatea noastră. În anumite țări taxele de expediere trebuie să fie plătite de către expeditor.
6. Garanția este valabilă în Uniunea Europeană, Elveția, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turcia și Rusia. În afara acestor zone, vă rugăm contactați reprezentantul dvs local autorizat RYOBI pentru a determina dacă se aplică altă garanție.

CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT

Pentru a găsi un centru de service autorizat lângă dvs., vizitați <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

Papildus visām likumā paredzētajām tiesībām saistībā ar iegādi šim izstrādājumam ir turpinājuma izklāstītā garantija.

1. Garantijas periods patērētājiem ir 24 mēneši, un tas sākas izstrādājuma iegādes dienā. Šim datumam ir jābūt dokumentāram rēķinā vai citā iegādāties apliecināšā dokumentā. Šis izstrādājums ir izgatavots un paredzēts vienīgi patērētājam un privātai lietošanai. Profesionālais vai komerciālais lietošanas gadījumā garantija nav spēkā.
2. Atsevišķos gadījumos (piem., akcija, vairāki instrumenti) pastāv iespēja pagarināt garantijas periodu virs šeit minētā perioda, reģistrējot to www.ryobitools.eu vietnē. Instrumenta pielietojums ir skaidri norādīts veikalos un/vai uz iepakojuma. Lietotājiem ir jāreģistrē savi jauniegūtie instrumenti tiešsaistē 8 dienu laikā no iegādes datuma. Lietotājs var reģistrēties pagarinātajai garantijai savā dzīvesvietas valstī, ja tā ir norādīta tiešsaistes reģistrācijas veidlapā, kur pieejama šī iespēja. Turklāt lietotājiem ir jāievada dati tiešsaistē, jādod piekrišana šo datu uzglabāšanai un jāpiekrīt noteikumiem. Saņemtais reģistrācijas apstiprinājums, kas izsūtīts pa e-pastu, un rēķina oriģināls, kurā redzams iegādes datums, ir pagarinātās garantijas pierādījums. Jūsu likumā paredzētās tiesības netiek ietekmētas.
3. Garantija attiecas uz visiem izstrādājuma bojājumiem, kas radušies garantijas perioda laikā iegādes dienā esošo izgatavošanas vai materiāla defektu dēļ. Garantija ir ierobežota līdz remontam un/vai nomaigai un neietver citus pienākumus, ieskaitot, bet neaprobežojoties ar nejausiem vai netiesiem zaudējumiem. Garantija nav spēkā, ja izstrādājums ir lietots nepareizi un neievērojot rokasgrāmatas norādījumus vai tās nepareizi savienots. Garantija netiecas uz:
 - izstrādājuma bojājumiem, kas radušies nepareizas apkopes dēļ;
 - izstrādājumiem, kas tikuši pielāgoti vai pārveidoti;
 - izstrādājumiem, kuru oriģinālais identifikācijas marķējums (preču zīme, sērijas numurs) ticis sabojāts, pārveidots vai noņemts;
 - bojājumiem, kurus izraisījis rokasgrāmatas norādījumu neievērošana;
 - izstrādājumiem bez CE marķējuma;
 - izstrādājumiem, kuru ir mēģinājis remontēt nekvalificēts speciālists vai kuri remontēti bez Technonic Industries atļaujas;
 - izstrādājumiem, kas tikuši pievienoti neatbilstoši energopadevei (apmēri, spriegums, frekvence);
 - bojājumiem, kurus izraisījis ārēja iedarbība (ķīmiska, fiziska, triecieni) vai svešas vielas;
 - normālu detaļu nolietojumu un nodilumu;
 - instrumenta nepareizu lietošanu, pārslozdi;
 - neapstiprinātu detaļu un piederumu lietošanu;
 - karburatoru pēc 6 mēnešiem, karburatoru regulējumiem pēc 6 mēnešiem;
 - elektroinstrumenta piederumiem, kas piegādāti kopā ar instrumentu vai iegādāti atsevišķi. Šie izpērumi ietver, bet neaprobežojas ar skrūvgriežu uzgaļiem, urbjā uzgaļiem, abrazīvajiem diskiem, smilšpapīru, asmeņiem un sānu vadotni;
 - komponentiem (detaļām un piederumiem), kas ir pakļauti dabiskam nodilumam un nolietojumam, ietverot, bet neaprobežojoties ar oglekļa sukām, patronu, elektrības vadu, palīgprokturi, slīpēšanas loksni, putekļu maisu un putekļu izvades cauruli.
4. Ja nepieciešams veikt remontu, izstrādājums jānosūta vai jānodod RYOBI pilnvarotam servisa centram, kas norādīts pie attiecīgās valsts servisa centru adresu sarakstā. Atsevišķās valstīs vietējais RYOBI dīleris uzņemās nosūtīt izstrādājumu RYOBI servisa organizācijai. Nosūtīt izstrādājumu RYOBI servisa centram, izstrādājumam jābūt droši iepakotam bez bīstama satura, piemēram, degvielas, marķētām ar sūtiņtāja adresi un kopā ar īsu aprakstu par defektu.
5. Remonts/nomaigā šīs garantijas ietvaros ir bez maksas. Tas nepagarina un neuzskā jaunu garantijas periodu. Nomainītās detaļas un instrumenti nonāk mūsu īpašumā. Atsevišķās valstīs piegādes maksa un pasta izdevumi jāsedz sūtītājam.
6. Šī garantija ir derīga Eiropas Kopienā, Šveicē, Islandē, Norvēģijā, Līhtenšteinā, Turcijā un Krievijā. Ārpus šiem reģioniem, lūdz, sazinieties ar savu pilnvaroto RYOBI dīleri, lai noskaidrotu, vai ir spēkā cita garantija.

AUTORIZĒTS APKALPOŠANAS CENTRS

Lai atrastu tuvāko autorizēto apkalošanas centru, apmeklējiet <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

Be ištatymais nustatytų teisių, įgyjamų nusipirkus šį produktą, produktui taikoma toliau nurodyta garantija.

1. Pirkėjams galiojantis garantinis periodas yra 24 mėnesiai ir prasideda nuo produkto pirkimo datos. Data turi būti nurodyta sąskaitoje-faktūroje arba kitame pirkimą įrodančiame dokumente. Produkto sukurtas ir skirtas tik naudotojui ir tik asmeniniam naudojimui. Todėl garantija netaikoma produktą naudojančioms profesionalioms ar komerciniais tikslais.
2. Kai kuriais atvejais yra galimybė pratęsti garantinį laikotarpį iki toliau nurodyto laikotarpio, prieš tai užsiregistruvus www.ryobitools.eu svetainėje. Įrankio tinkamumo aiškiai parodytas parduotuvėse ir (arba) ant pakuočių. Galutinis naudotojas turi užregistruoti savo naujai įsigytus įrankius internetu per 8 dienas nuo jų pirkimo datos. Galutinis naudotojas gali užsiregistruoti dėl garantijos pratesimo savo šalyje, jei ši pateikta registracijos internetu formoje, kurioje galimas šis pasirinkimas. Be to, galutiniai naudotojai privalo duoti savo sutikimą laikyti duomenis, kuriuos reikia įvesti internete, ir jie turi sutikti su sąlygomis ir nuostatomis. Registracijos patvirtinimo pranešimas, išsiunčiamas el. paštu, ir originali sąskaita faktūra, kurioje nurodyta pirkimo data, įrodo pratęstą garantiją. Jūsų įstatymuose nustatytoms teisėms nebūs pakenkta.
3. Garantini laikotarpį garantija taikoma visiems produkto trūkumams, atsiradusiems dėl prastos darbo kokybės arba prastų produkto medžiagų pirkimo dieną. Garantija taikoma tik taisymui ir (arba) pakeitimui ir joje nenumatyti jokie kiti įsipareigojimai, įskaitant, bet neapsiribojant atsitiktine ar susijusia žala. Garantija negalioja produktą netinkamai naudojančioms, priešingai vadove nurodytoms instrukcijoms, arba netinkamai prijungus. Garantija netaikoma šiais atvejais:
 - produktui padarytai žalai netinkamai atliekant produkto techninę priežiūrą;
 - pakeistam arba modifikuotam produktui;
 - bet kokiems produktams, kurių originalios identifikacijos (prekės ženklas, serijos numeris) žymės buvo sugadintos, pakeistos ar pašalintos;
 - bet kokiai žalai, patirtai nesilaikant naudojimo vadovo;
 - bet kokiame CE nepaženklintam produktui;
 - bet kokiame produkte, kurį bandė taisyti nekvalifikuotas specialistas, arba iš anksto negavus „Technonic Industries“ leidimo;
 - bet kokiame produkte, įjungtame į netinkamą matavimo tinklą (amperai, įtampa, dažnis);
 - bet kokiai žalai, kilusiai dėl išorinio poveikio (cheminis, fizinis poveikis, smūgiai) arba pašalinio medžiagų;
 - įprastam atsarginių dalių dėvėjimuisi;
 - produktą netinkamai naudojant arba jį perkrovus;
 - naudojant nepatvirtintus priedus arba dalis;
 - karburatoriui po 6 mėnesių, karburatoriaus reguliavimui po 6 mėnesių;
 - elektrinio įrankio priedams, pateiktiems kartu su įrankiu ar pirktiems atskirai; Prie tokių išimčių priskaitomi, neapsiribojant, atsuktuvu antgaliai, gražio antgaliai, abrazyviniai diskai, švitinys popierius ir asmenys, šoninis kreiptuvas;
 - komponentai (dalis ir priedai), kurie dėvėsi savaime, įskaitant, bet neapsiribojant anglies šepetėliais, griebtuvu, maltinimo laidu, papildoma rankena, šlifavimo plokštė, dulkių maišeliu, dulkių išmetimo vamzdeliu.
4. Norint atlikti techninį aptarnavimą, produktą reikia nusiųsti arba pristatyti į vieną iš RYOBI įgaliotų techninio aptarnavimo punktų, esančių kiekvienoje šalyje toliau pateikiamame aptarnavimo punktų adresų sąrašė. Kai kuriose šalyse jūsų vietinis RYOBI pardavėjas gali nusiųsti produktą į RYOBI techninio aptarnavimo punktą. Siunčiant produktą į RYOBI techninio aptarnavimo punktą, produktą reikia saugiai supakuoti, prieš tai iš jo pašalinus pavojingas medžiagas, pavyzdžiui, benzina, nurodyti siuntėjo adresą ir pridėti trumpą gedimo aprašymą.
5. Pagal šią garantiją taisymo ar keitimo darbai atliekami nemokamai. Garantijoje nenumatytas garantijos pratesimas ar naujo garantinio laikotarpio pradėjimas. Pakeistos dalys arba įrankiai tampa mūsų nuosavybe. Kai kuriose šalyse pristatymo ar siuntimo paštu išlaidas turi padengti siuntėjas.
6. Ši garantija taikoma Europos bendrijoje, Šveicarijoje, Islandijoje, Norvegijoje, Lichtenšteine, Turkiijoje ir Rusijoje. Kitose šalyse kreipkitės į savo įgaliotą RYOBI pardavėją, norėdami sužinoti, ar taikoma kita garantija.

ĮGALIOJAS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRAS

Jei norite surasti įgaliotą techninės priežiūros centrą netoli Jūsų, apsilankykite interneto svetainėje <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

Lisaks ostu puhul kaasnevate seadusjärgsetele õigustele kehtib tootele alpool esitatud tingimustega garanti.

- Ostja peab ostetud tootele on kehtestatud garantiiperiood 24 kuud ja see hakkab kehtima toote ostmise kuupäeval. See kuupäev on märgitud arvele või muule ostu tõendavale dokumendile. Toode on ette nähtud ostjale ainult isiklikuks kasutamiseks. Kui toode kasutatakse ametialastel või ärilistel eesmärkidel, siis garantii ei kehti.
- Mõnel juhul (nt reklaam, seadmete seeria) on võimalik pikendada garantiiperioodi pikemaks ajaks kui ülal mainitud, kui kasutatakse registreerimist veebisaidil www.ryobitools.eu kaudu. Registreerimise tingimused on välja pandud kauplustesse ja/või on pakendil. Lõppkasutaja peab oma uued tööriistad veebis registreerima 8 päeva jooksul alates ostukuupäevast. Lõppkasutaja võib registreerida end pikendatud garantiiks oma asukohamaal, kui see on esitatud veebis registreerimise loendil, seal kus see valik on olemas. Peale selle, lõppkasutajad peavad andma nõusoleku enda andmete salvestamiseks, mida vajatakse veebi siseneamiseks ja nõustuma esitatud tingimustega. Pikendatud garantii kehtivust tõendab e-postiga saadetud registreerimise kinnitustele ja algupärane arve, millel on ostukuupäev. Teie seadusjärgsed õigused jäävad mõjutamata.
- Garantii kehtib kõikidele ostukuupäevast kehtima hakkaval garantiiperioodil immenur rike tehtes, mis on tingitud töötlemis- või materjalivigadest. Garantii on püritud remondi ja/või asendamise ja ei sisalda mudel kohustusi, kuid mitte ainult, kaasneva või tuleneva kahju eest. Garantii ei kehti, kui toode on väärkasutatud, kasutusjuhendis nimetatud otstarbele mittevastavalt kasutatud või toode on ebaõigesti ühendatud. See garantii ei rakendu järgmistel juhtudel:
 - tootel on mingi vigastus, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest,
 - toode on mingil viisil ümber ehitatud või muudetud,
 - toote algupärane tuvastusmäärkering (kaubamärk, seerianumber) on kahjustatud, ümber tehtud või eemaldatud,
 - tootel on mingi vigastus, mis on tingitud kasutusjuhendi mittejäljimisest,
 - toode ei ole CE-märgisega,
 - toode on püüdnud parandada ebaseaduslik spetsialist või seda on tehtud ilma Technonic Industries loatusteta,
 - toode on ühendatud selleks mitteette nähtud elektritoitevõrguga (väär voolu tugevus, pinge või sagedus),
 - tootel on vigastus välismõjudest (keemilised või füüsilised mõjud või löögid),
 - toote varuosadel ilmneb tavapärane kulumine,
 - toode on ebaõigesti kasutatud või üle koormatud,
 - tootel on kasutatud mitteette nähtud tarvikuid või osi,
 - toote karburaator pärast 6 kuu möödumist, toote karburaatori sätteid pärast 6 kuu möödumist,
 - ajamiga tööriista tarvikud, mis tarnitakse koos tööriistaga või on ostetud eraldi. See välistus hõlmab, kuid mitte ainult, kruvikeeraja otsakuid, puure, abrasiivlõikekettad, lihvpaberit, lihvkettad ja lõikekettad, külgiühikut,
 - toote koosteosadel (osad ja tarvikud) ilmneb tavapärane kulumine järgmistel detailidel (kuid mitte ainult): süsinikharjad, puuripadrun, toitejuhe, lisakäepide, lihvplaat, tolmukott, tolmua ärastamistoru.
- Hoodamiseks tuleb toode saata või tuua mõnda RYOBI volitatud hoolduspunkti, mis on esitatud loendis iga riigi jaoks ja milles on hoolduspunkti aadressid. Mõnes riigis kohustub RYOBI edasimüüja saatma toote RYOBI hooldusasutusse. Kui toode saadetakse RYOBI hooldusasutusse, tuleb toode turvaliselt ära pakkida ilma, et sellesse jääks ohtlikku sisu, näiteks bensiini ja pakendile tule märkida saatja aadress ja rikke lühikirjeldus.
- Selle garantii alusel tehtud remont/asendus on tasuta. Sellega ei kaasne garantiiperioodi pikendamine või uue garantiiperioodi algus. Asendatud osad ja tööriistad jäävad meie omandusse. Mõnes riigis tuleb saate- või postikulu tasuda saatja poolt.
- See garantii kehtib Euroopa Liidus, Šveitsis, Islandil, Norras, Liechtensteinis, Türgis ja Venemaal. Väljaspool neid riike võtke ühendust Ryobi volitatud edasimüüjaga, et teada saada teistsuguste garantiide kehtivust.

VOLITATUD HOOLDUSKESKUS

Oma volitatud hoolduskeskuse leiate veebisaidil <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

U dodatku svih zakonskih prava koja proizlaze kao rezultat kupnje, ova proizvod pokriven je jamstvom kao što je utvrđeno u nastavku.

- Jamstveno razdoblje je 24 mjeseca za korisnike, a započinje na datum kupnje proizvoda. Ovaj datum treba biti dokumentiran računom ili nekim drugim dokazom o kupnji. Proizvod je dizajniran i namijenjen samo za korisnike i osobno korištenje. Stoga nema omogućenog jamstava u slučaju profesionalnog ili komercijalnog korištenja.
- U nekim slučajevima (primjerice promocije, paleta alata) postoji mogućnost produženog jamstvenog razdoblja preko gore navedenog razdoblja korištenjem registracije na web mjestu www.ryobitools.eu. Sukladnost alata jesno je prikazana u trgovini ili na pakiranju. Krajnji korisnik treba registrirati svoje novo pribavljene alate na mreži unutar 8 dana od datuma kupnje. Krajnji korisnik može se registrirati za produženo trajanje jamstva u svojoj zemlji stanovanja ako je navedena na mrežnom obrascu za registraciju gdje je ova opcija valjana. Nadalje, krajnji korisnici moraju dati svoje odobrenje za spremanje podataka koji su potrebni za unos na mreži i moraju prihvatiti uvjete i odredbe, primitak potvrde o registraciji, koja se šalje e-poštom i originalni račun koji prikazuje datum kupnje služe kao dokaz produženog jamstva. Vaša zakonska prava ostaju nepromijenjena.
- Jamstvo pokriva sve kvarove proizvoda tijekom jamstvenog razdoblja zbog pogreški u izradi ili materijalu na datum kupnje. Jamstvo je ograničeno na popravak ili zamjenu i ne uključuje nikakve druge obveze uključujući, ali ne ograničavajući se na slučaje i posljedice štete. Jamstvo nije valjano ako je proizvod pogrešno korišten, korišten suprotno od korisničkog priručnika ili je nepravilno priključen. Ovo jamstvo se ne primjenjuje na:
 - svako oštećenje proizvoda koje je rezultat nepravilnog održavanja
 - svaki proizvod koji je izmijenjen ili modificiran
 - svaki proizvod gdje su originalne identifikacijske oznake (zaštitni znak, serijski broj) izbrisane, zamijenjene ili uklonjene
 - svako oštećenje uzrokovano nepridržavanjem korisničkog priručnika
 - svaki proizvod koji nije CE
 - svaki proizvod koji je pokušao popraviti ne kvalificirani profesionalac ili bez prethodnog odobrenja od strane Technonic Industries
 - svaki proizvod priključen na nepravilno napajanje energijom (amperi, napon, frekvencija)
 - svako oštećenje uzrokovano vanjskim utjecajima (kemijsko, fiziko, udar) ili stranim stvarima
 - normalno trošenje i habanje rezervnih dijelova
 - nepravilno korištenje, preopterećenje alata
 - korištenje neodobrenog dodatnog pribora ili dijelova
 - rasplinjača nakon 6 mjeseci, podesavanje rasplinjača nakon 6 mjeseci
- Dodatni pribor aku-alata koji je omogućen s alatom ili kupljen zasebno. Ovakva izuzeća uključujući, ali ne ograničavajući se na svrda za odvijać, svrda za bušenje, brusne diske, papir za brušenje i oštrice, poprečne vodilice
- Komponente (dijelovi i dodatni pribor) koji su predmet prirodnog trošenja i habanja, uključujući, ali ne ograničavajući se na ugljične četke, glave, kabel za napajanje, pomoćnu ručku, ploču za brušenje, vrećicu za prašinu, cijev za izbacivanje prašine
- Za servisiranje, proizvod se mora poslati ili predati ovlaštenoj stanici za servis tvrtke RYOBI navedenoj za svaku zemlju u sljedećem popisu adresa stanica za servis. U nekim zemljama vas lokalni RYOBI zastupnik obavezan je poslati proizvod u servisnu organizaciju tvrtke RYOBI. Prilikom slanja proizvoda u stanicu za servis tvrtke RYOBI, proizvod treba biti sigurno pakiran bez ikakvog opasnog sadržaja poput benzina, s označenom adresom pošiljatelja i pripadajućim kratkim opisom pogreške.
- Popravak/zamjena pod ovim jamstvom se ne naplaćuje. Ne produžuje zakonsko ili ne započinje novo jamstveno razdoblje. Zamijenjeni dijelovi ili alati postaju naše vlasništvo. U nekim zemljama pošiljatelj plaća poštarinu.
- Ovo jamstvo je valjano u Europskoj zajednici, Švicarskoj, Islandu, Norveškoj, Lihtenštajnu, Turskoj i Rusiji. Izvan ovih područja molimo vas da kontaktirate vašeg ovlaštenog zastupnika tvrtke RYOBI kako biste odredili ako se primjenjuje druga jamstva.

OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR

Za pronalaznje ovlaštenog servisnog centra pored vas posjetite <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

SL GARANCIJA

Poleg kakršnih koli zakonskih pravic, ki jih pridobite z nakupom, za ta izdelek velja tudi garancija, kot je opisano spodaj.

1. Garancijsko obdobje je 24 mesecev za potrošnike in se začne z datumom nakupa. Ta datum mora biti dokumentiran z računom ali drugim dokazilom o nakupu. Izdelek je namenjen in posvečen le potrošniški in zasebni uporabi. Zato garancija ne velja za profesionalno ali komercialno uporabo.
2. V nekaterih primerih (npr. promocija, obseg orodij) obstaja možnost podaljšanja garancijskega obdobja prek zgoraj opisanega obdobja, kar je mogoče storiti z registracijo na spletnem mestu www.ryobitools.eu. Namen orodja je jasno označen v trgovinah in/ali na embalaži. Končni uporabnik mora svoje novo orodje registrirati prek spleta v 8 dneh od datuma nakupa. Končni uporabnik se lahko registrira za podaljšano garancijo v svoji državi, kjer ima stalno prebivališče, če je država vključena na seznam v obrazcu za registracijo, kjer je ta možnost veljavna. Poleg tega mora končni uporabnik odobriti shranjevanje podatkov, ki so potrebni za spletni vstop, in morajo sprejeti pogoje in določila. Potrdilo o registraciji, ki se pošlje po e-pošti, ter originalni račun, na katerem je naveden datum nakupa, veljata kot dokazilo o podaljšani garanciji. Vaše zakonske pravice ostanejo nespremenjene.
3. Garancija krije vse okvare izdelka med garancijskim obdobjem zaradi napak v izdelavi ali materialu na datum nakupa. Garancija je omejena na popravilo/zamenjavo in ne vključuje drugih obveznosti, med drugim ne vključuje obveznosti zaradi nenamerne ali posebnosti škode. Garancija ni veljavna, če je bil izdelek zlorabljen, uporabljen v nasprotju z navodili za uporabo ali nepravilno priključen. Garancija ne velja:
 - za kakršno koli poškodbo izdelka, ki je posledica neprimernege vzdrževanja,
 - če je bil izdelek spremenjen ali modificiran,
 - če so originalne identifikacijske oznake (blagovna znamka, serijska številka) na izdelku poškodovane, spremenjene ali odstranjene,
 - če je do poškodbe prišlo zaradi neupoštevanja navodil za uporabo,
 - za katere koli izdelke, ki niso skladni z oznako CE,
 - če je izdelek poskusil opraviti neusposobljen strokovnjak ali brez predhodne odobritve družbe Technonic Industries,
 - če je bil izdelek priključen na neustrezno električno omrežje (jakost, napetost, frekvenca),
 - če je do poškodbe prišlo zaradi zunanjih vplivov (kemični, fizični, udarci) ali tujih snovi,
 - za normalno obrabo nadomestnih delov,
 - neustrezne uporabe, preobremenitve orodja,
 - uporabe neodobrenih dodatkov ali delov,
 - za uplinjač po 6 mesecih, prilagoditve uplinjača po 6 mesecih,
 - za dodatke električnega orodja, priložene orodju ali na prodaj ločeno – takšne omejitve med drugim vključujejo nastavke za vijačenje, vrtnale svečke, abrazivne diske, brusni papir in rezila, bočna vodila,
 - za sestavne dele (dele in dodatke), ki so podvrženi normalni obrabi, med drugim za karbonske krtačke, vpenjalno glavo, električni kabel, dodatni ročaj, brusno ploščo, vrečo za prah, cev za odvod prahu.
4. Za servisiranje je treba izdelek poslati ali prinesiti v pooblaščen servisni center RYOBI, ki je za vsako državo naveden na naslednjem seznamu z naslovi servisnih centrov. V nekaterih državah pošiljanje izdelka servisnemu centru RYOBI prevzame lokalni trgovec z izdelki RYOBI. Za pošiljanje servisnemu centru RYOBI mora biti izdelek varno zapakiran, brez kakršnih koli nevarnih snovi, npr. gorivo, označen z naslovom pošiljatelja, priložen pa mora biti kratek opis napake.
5. Popravilo/nadomestilo v sklopu te garancije je brezplačno. Ne pomeni podaljšanja ali novega začetka garancijskega obdobja. Zamenjani deli ali orodja postanejo naša last. V nekaterih državah mora stroške pošiljanja ali dostave poravnati pošiljatelj.
6. Ta garancija je veljavna v Evropski skupnosti, Švici, na Islandiji, Norveškem, v Lichtenštajnu, Turčiji in Rusiji. Izven teh področij stopite v stik s pooblaščenim trgovcem RYOBI, da ugotovite, ali velja katera druga garancija.

POOBLAŠČEN SERVISNI CENTER

Pooblaščen servisni center blizu vas poiščite na <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

SK ZÁRUKA

Okrem zákonných práv vyplývajúcich zo zakúpenia je tento produkt pokrytý zárukou, ako je uvedené nižšie.

1. Záručná doba pre spotrebiteľov je 24 mesiacov a začína dňom zakúpenia produktu. Tento dátum musí byť zdokumentovaný faktúrou alebo iným dokladom o kúpe. Tento produkt je navrhnutý a určený len na spotrebiteľnú a osobnú potrebu. Takže v prípade profesionálneho alebo komerčného použitia neplatí žiadna záruka.
2. V niektorých prípadoch (napr. reklamná akcia, rad produktov) existuje možnosť predĺženia záručnej doby nad dobu uvedenú vyššie pomocou registrácie na webovej stránke www.ryobitools.eu. Spôsobilosť nástroja je zreteľne zobrazená v obchodoch a ha obale. Koncový používateľ si musí zaregistrovať svoje novonadobudnuté nástroje online do 8 dní dňa zakúpenia. Koncový používateľ sa môže zaregistrovať za účelom získania predĺženej záruky vo svojej krajine, ak je uvedená v online registračnom formulári, kde je táto možnosť platná. Okrem toho musia koncoví používatelia poskytnúť súhlas k uloženiu údajov, ktoré sa zadávajú online a musia súhlasiť so zmluvnými podmienkami. Doklad s potvrdením o registrácii, ktorý posielame prostredníctvom e-mailu a originál faktúry s uvedeným dátumom zakúpenia slúžia ako dôkaz predĺženej záruky. Vaše zákonné práva ostávajú nedotknuté.
3. Táto záruka pokrýva všetky poruchy produktu počas záručnej doby, ktoré vznikli následkom nedostatkov vo vypracovaní alebo materiáli v deň zakúpenia. Táto záruka je obmedzená na opravu alebo výmenu a nezahŕňa ďalšie povinnosti, napríklad ďalšie alebo následné škody. Táto záruka je neplatná, ak bol produkt požívaný nesprávne, používaný v rozpore s návodom na použitie alebo nesprávne pripojený. Táto záruka sa nevzťahuje na:
 - akékoľvek poškodenie produktu, ku ktorému došlo následkom nesprávnej údržby
 - akýkoľvek produkt, ktorý bol pozmenený alebo upravený
 - akýkoľvek produkt, na ktorom boli poškodené pozmenené alebo odstránené originálne identifikačné znaky (obchodná známka, sériové číslo)
 - akékoľvek poškodenie spôsobené následkom nedodržania návodu na použitie
 - akýkoľvek produkt iný ako CE
 - akýkoľvek produkt, o ktorého opravu sa pokúšal nekvalifikovaný odborník alebo v prípade opravy bez predchádzajúceho oprávnenia od spoločnosti Technonic Industries
 - akýkoľvek produkt pripojený k nesprávnejmu napájaciemu zdroju (prúd, napätie, frekvencia)
 - akékoľvek poškodenie spôsobené vonkajšími vplyvmi (chemické, fyzické, nárazy) alebo cudzími látkami
 - bežné opotrebenie náhradných dielov
 - nesprávne používanie a preťažovanie nástroja
 - používanie neschváleného príslušenstva alebo dielov
 - karburátor po 6 mesiacoch, úpravy karburátora po 6 mesiacoch
 - príslušenstvo pre elektrické nástroje dodané s nástrojom alebo zakúpené samostatne. Takého výnimky sa vzťahujú napríklad na hroty skrutkovačov, vrtáky, brusne kotúče, brusne papiere a ostria a bočné vedenie
 - komponenty (diely a príslušenstvo), ktoré podliehajú prirodzenému opotrebeniu, napríklad uhľikové kefy, skrutkovače, napájací kábel, pomocná rukoväť, leštiaca kefa, vrecko na prach, rúrka na vyfukovanie prachu
4. Na servis sa musí produkt odoslať alebo predložiť autorizovanému servisnému centru RYOBI uvedenému pre každú krajinu v nasledujúcom zozname adries servisných stanic. V niektorých krajinách poše produkt do servisnej organizácie RYOBI váš miestny predajca produktov RYOBI. Pri odoslaní produktu do servisnej stanice RYOBI musí byť produkt bezpečne zabalený bez akéhokoľvek nebezpečného obsahu, napríklad paliva, označený adresou odosielateľa a musí byť k nemu priložený krátky popis poruchy.
5. Oprava či výmena v rámci tejto záruky je bezplatná. Nevyplýva z nej predĺženie či nový začiatok záručnej doby. Vymenené diely alebo nástroje sa stávajú naším majetkom. V niektorých krajinách doručovací poplatok alebo poštovné platí odosielateľ.
6. Táto záruka je platná v Európskej únii, Švajčiarsku, na Islande, v Nórsku, Lichtenštajnsku, Turecku a Rusku. Mimo týchto oblastí kontaktujte autorizovaného predajcu spoločnosti Ryobi, u ktorého zistíte, či platí nejaká iná záruka.

AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ CENTRUM

Ak chcete nájsť najbližšie autorizované servisné centrum, navštívte stránku <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

Επιπροσθέτως τυχόν νομικών δικαιωμάτων που προκύπτουν από την αγορά, το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση όπως αναφέρεται παρακάτω.

1. Η περίοδος εγγύησης είναι 24 μήνες για τους καταναλωτές και τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Η ημερομηνία αυτή πρέπει να τεκμηριώνεται από τιμολόγιο ή άλλη απόδειξη αγοράς. Το προϊόν είναι σχεδιασμένο μόνο για καταναλωτική και ιδιωτική χρήση. Η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση επαγγελματικής ή εμπορικής χρήσης.
2. Σε ορισμένες περιπτώσεις (δηλ. πρωτότυπη, σειρά εργαλείων) υπάρχει η δυνατότητα παράτασης της περιόδου εγγύησης πέραν της αναφερόμενης περιόδου παραπάνω, μέσω εγγραφής στην ιστοσελίδα www.ryobitools.eu. Η δυνατότητα συμμετοχής του εκάστοτε εργαλείου δηλώνεται σαφώς στα καταστήματα καλή τη συσκευασία του. Ο τελικός χρήστης πρέπει να εγγραφεί αναφέροντας τα στοιχεία του εργαλείου online εντός 8 ημερών από την ημερομηνία αγοράς. Ο τελικός χρήστης μπορεί να εγγραφεί για την παρατεταμένη εγγύηση στη χώρα κατοικίας του αν περιέχεται στην online φόρμα εγγραφής, όπου ισχύει αυτή η επιλογή. Επιπλέον, οι τελικοί χρήστες πρέπει να δώσουν τη συγκατάθεσή τους για την αποθήκευση των δεδομένων που συλλέγονται online και πρέπει να δεχτούν τους όρους και τις διατάξεις. Η απόδειξη επιβεβαίωσης εγγραφής, που αποστέλλεται μέσω e-mail και το πρωτότυπο τιμολόγιο που φέρει την ημερομηνία αγοράς, λειτουργούν ως αποδεικτικά στοιχεία για την παρατεταμένη περίοδο εγγύησης. Τα νομικά δικαιώματά σας δεν επηρεάζονται.
3. Η εγγύηση καλύπτει κάθε τυχόν στέλεια του προϊόντος στη διάρκεια ισχύος της, εξαιτίας κατασκευαστικών στελεών ή στελεών του υλικού κατά την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση περιορίζεται στην επισκευή καλή αντικατάσταση και δεν περιλαμβάνει άλλες υποχρεώσεις, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων βέλους ή αποβλήτων ζημιές. Η εγγύηση δεν ισχύει αν το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί με εσφαλμένο τρόπο, ανήλθε σε τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης ή έχει συνδεθεί εσφαλμένα. Η εγγύηση δεν ισχύει στα κάτωθι:
 - οποιαδήποτε βλάβη στο προϊόν ως συνέπεια εσφαλμένης συντήρησης
 - οποιαδήποτε τροποποίηση ή παραλλαγή του προϊόντος
 - προϊόντα η αρχική ταυτοποίηση στην οποία (σημά κατατεθέν, σειριακός αριθμός) έχει αλλοιωθεί, αλλοχτεί ή αφαιρεθεί
 - οποιαδήποτε βλάβη προκαλείται από μη τήρηση των οδηγιών στο εγχειρίδιο λειτουργίας
 - οποιαδήποτε μη CE προϊόν
 - οποιαδήποτε προϊόν στο οποίο έχει γίνει απόπειρα εξουσιοδότηση από μη εξουσιοδοτημένο επαγγελματία ή χωρίς προηγούμενη έγκρισή της Technonic Industries
 - οποιαδήποτε προϊόν συνδεθεί σε ακατάλληλη παροχή ρεύματος (αυτήρ, τάση, συχνότητα)
 - οποιαδήποτε βλάβη προκληθεί από εξωτερικές επιρροές (χημικές, φυσικές, κρούσους) ή ξένες ουσίες
 - φυσική φθορά των ανταλλακτικών
 - ανάρμοστη χρήση, υπερφόρτωση του εργαλείου
 - χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων ή ανταλλακτικών
 - καμπυρατέρ μετά από 6 μήνες, προσαρμογής καμπυρατέρ μετά από 6 μήνες
 - εξαρτήματα εργαλείου που παρέχονται με το εργαλείο ή αγοράστηκαν ξεχωριστά. Οι εξαιρέσεις αυτές περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων εξαρτήματα καταβιβίων, εξαρτήματα τρυπανιών, λειαντικούς δίσκους, γυαλόχαρτο και λείπτες, υλικόκο οδηγό
 - ενότητες (εξαρτήματα και ανταλλακτικά) που υπόκεινται σε φυσική φθορά, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων ψεκαστών, τσوك, καλωδίων ρεύματος, βοηθητικών λαβών, πλακωτών λείανσης, σκαυλικών σκόνης, σωλήνων εξάτμισης σκόνης
4. Για αιτήματα σέρβις, το προϊόν πρέπει να σταλεί ή παραδοθεί σε εξουσιοδοτημένο σταθμό σέρβις της RYOBI, όπως αναγράφονται για κάθε χώρα στην παρακάτω λίστα. Σε ορισμένες χώρες, ο τοπικός αντιπρόσωπος της RYOBI αναλαμβάνει την αποστολή του προϊόντος στον οργανισμό σέρβις RYOBI. Όταν στέλνεται ένα προϊόν σε σταθμό σέρβις της RYOBI, το προϊόν θα πρέπει να είναι συσκευασμένο με ασφάλεια, χωρίς επικίνδυνη περιεχόμενα όπως βενζίνη και με αναφορά της διεύθυνσης του αποστολέα, ενώ θα πρέπει να συνοδεύεται και από σύντομη περιγραφή του προβλήματος.
5. Επισκευές / αντικαταστάσεις στα πλαίσια της εγγύησης παρέχονται δωρεάν. Δεν παρέχεται παράταση ή επανεκκίνηση της περιόδου εγγύησης. Τα εξαρτήματα ή εργαλεία που αντικαθίστανται, περιέχονται στην ιδιοκτησία μας. Σε ορισμένες χώρες, ισχύουν χρεώσεις παράδοσης ή ταχυδρομικά τέλη που καταβάλλονται από τον αποστολέα.
6. Η εγγύηση ισχύει στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Νορβηγία, το Λιχτενστάιν, την Τουρκία και τη Ρωσία. Εκτός αυτών των περιοχών, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της RYOBI για να εξακριβώσετε εάν ισχύουν άλλες εγγυήσεις.

ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ

Για να εντοπίσετε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις στην περιοχή σας, επισκεφτείτε τη σελίδα <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm>.

Bu satın alma işleminden doğan tüm yasal haklara ek olarak, bu ürün aşağıda açıklanan garanti kapsamındadır.

1. Garanti süresi tüketici için 24 aydır ve bu süre ürünün satın alınması ile başlar. Bu tarih fatura veya başka bir satın alma belgesi ile kanıtlanmalıdır. Ürün sadece tüketici ve bireysel kullanım için tasarlanmıştır ve sunulmuştur. Profesyonel veya ticari amaçlı kullanımlarda garanti verilmez.
2. Bazı durumlarda (örn. tanıtım, aletlerin düzenlenmesi), yukarıda belirtilen garanti süresi uzatılabilir. Bunun için www.ryobitools.eu internet sitesindeki kaydı yapmak gerekir. Aletin nitelikleri mağazalarda veya veya ambalaj üzerinde açıkça belirtilmiştir. Son kullanıcı, aleti satın aldıktan sonra en geç 8 gün içinde aletin kaydını çevrim içi olarak yapmalıdır. Son kullanıcı, garanti uzatma seçeneğinin geçerli olduğu ülkelerden birindeyse kayıt yaptırarak bu fırsattan yararlanabilir. Ayrıca, son kullanıcılar çevrim içi giriş yapmak için gerekli olan verilerin saklanması için vermi, şartlar ve koşulları kabul etmelidir. E-posta ile gönderilen kayıt onay belgesi ve satın alma tarihini belgeleyen orijinal fatura garantinin uzatılmasını sağlamak için kanıt niteliği taşımaktadır. Yasal haklarını aynı kalsın.
3. Garanti, ürünün satın alınma tarihinde tüm işçilik ve malzeme kusurlarından kaynaklanan tüm sorunları garanti süresi içinde kapsamaktadır. Garanti onarım ve/veya değişim ile sınırlıdır ve sadece istemeyen arızalar, vb. durumlarda herhangi bir sorumluluk kabul edilmez. Ürünün yanlış kullanılması, kullanım kılavuzuna uygun kullanılmaması veya yanlış bağlantı kurulumunda durumdur garanti geçerliliğini yitirir. Garanti kapsamı dışındaki durumlar:
 - bakımın yanlış yapılmasından kaynaklanan tüm hasarlar
 - ürünün değiştirilmesi veya düzenlenmesi
 - ürünün orijinal teşhis (ticari sembol, seri numarası) işaretlerinin tahrip olması, değiştirilmesi veya çıkarılması
 - kullanım kılavuzunun dikkate alınmaması nedeniyle oluşan tüm hasarlar
 - ürünün AB ürünü olmaması
 - ürünün kalıfı olmayan bir kişi tarafından veya Technonic Industries'in izni olmadan onarılmaya çalışılması
 - ürünün yanlış güç desteğine (amper, voltaj, frekans) bağlanması
 - dış etkenler (kimyasal, fiziksel, darbeler) veya yabancı cisimlerden kaynaklanan arızalar
 - yedek parçaların normal aşınması ve yıpranması
 - yanlış kullanım, aletin fazla yüklenmesi
 - onaylanmayan aksesuarların veya parçaların kullanılması
 - karbüratör sistemlerde karbüratör ayarlarının 6 ayın ardından yapılması
 - elektronik alet aksesuarlarının alet ile birlikte veya ayrı olarak satın alınması. Akülü vidalama uçları, matkap uçları, aşındırıcı diskler, zımpara kağıdı ve bıçakları, yatay kılavuz gibi parçaların dahil olduğu, ancak bu parçaların sınırlı olmayan istisnalar
 - karbon fırçalar, kovan, elektrik kablo, yardımcı kol, kumlama plakası, toz torbası, toz egzoz borusu gibi parçaların bulundugu, ancak bu parçaların sınırlı olmayan doğal aşınma ve yıpranmaya maruz kalan bileşenler
4. Tamir işlemi için ürünün, her ülke için listelenmiş olan aşağıdaki servis istasyonuna adreslerine bulunan bir RYOBI yetkili servis istasyonuna gönderilmesi veya verilmesi gerekir. Bazı ülkelerde yerel RYOBI satıcınız ürünü RYOBI servis istasyonuna gönderme işlemi üstlenir. RYOBI servis istasyonuna gönderilen ürün; içinde petrol gibi tehlikeli maddeler olmayan emniyetli bir şekilde paketlenmeli, gönderilen adresini ve sorununu kısa bir açıklamamızla içermelidir.
5. Bu garanti kapsamında gerçekleştirilen bir onarım/değişim ücretsizdir. Bu tarz işlemler garanti süresini uzatmaz veya yeniden başlatmaz. Değiştirilen parçalar veya aletler firmamıza ait olur. Bazı ülkelerde teslimat masrafları veya posta ücreti gönderici tarafından ödenmelidir.
6. Bu garanti Avrupa Birliği, İsviçre, İzlanda, Norveç, Lichtenştayn, Türkiye ve Rusya'da geçerlidir. Bu bölgelerin dışında yer alan müşterilerin diğer garanti seçenekleri için yetkili RYOBI satıcısına danışmaları gerekir.

YETKİLİ SERVİS MERKEZİ

En yakın yetkili servis merkezini öğrenmek için <http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm> sitesine girin.

EN EC DECLARATION OF CONFORMITY

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Herewith we declare that the product

Tile saw with folding stand
Model number: WS721S
Serial number range: 44416701000001 - 44416701999999

is in conformity with the following European Directives and harmonised standards

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice President, Regulatory & Safety
Winnenden, Apr. 30, 2013

Authorised to compile the technical file:

Alexander Krug, Managing Director
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Déclarons par la présente que le produit

Coupe-carrelage avec pieds repliables
Numéro de modèle: WS721S
Étendue des numéros de série: 44416701000001 - 44416701999999

est conforme aux Directives Européennes et Normes Harmonisées suivantes

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-Président, Réglementation & Sécurité
Winnenden, Apr. 30, 2013

Autorisé à rédiger le dossier technique:

Alexander Krug, Directeur Général
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



DE EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hiermit erklären wir, dass die Produkte

Fliessenscheider mit einklappbarem tisch
Modellnummer: WS721S
Seriennummernbereich: 44416701000001 - 44416701999999

den folgenden europäischen Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vizepräsident, Vorschriften und Sicherheit
Winnenden, Apr. 30, 2013

Autorisiert die technische Datei zu erstellen:

Alexander Krug, Geschäftsführer
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



ES DECLARACIÓN EC DE CONFORMIDAD

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Por la presente declaramos que los productos

Sierra para cortar azulejos con soporte plegable
Número de modelo: WS721S
Intervalo del número de serie: 44416701000001 - 44416701999999

se encuentra en conformidad con las siguientes Directivas Europeas y normas armonizadas

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vicepresidente, Director General de Normativa y Seguridad
Winnenden, Apr. 30, 2013

Autorizado para elaborar la ficha técnica:

Alexander Krug, Administrador Ejecutivo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Si dichiara con la presente che il prodotto

Sega tagliapiastrelle con supporto pieghevole
Numero modello: WS721S
Gamma numero serie: 44416701000001 - 44416701999999

è conforme alle seguenti Direttive Europee e ai seguenti standard armonizzati

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-Presidente, Dipartimento Regolazioni & Sicurezza
Winnenden, Apr. 30, 2013

Autorizzato per compilare il file tecnico:

Alexander Krug, Direttore Amministrativo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



NL EC CONFORMITEITSVERKLARING

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hierbij verklaren wij dat het product

Tegelzaagmachine met opvouwbare stand
Modelnummer: WS721S
Serienummerbereik: 44416701000001 - 44416701999999

is in overeenstemming met de volgende Europese Richtlijnen en geharmoniseerde normen

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-president, Regelgeving en Veiligheid
Winnenden, Apr. 30, 2013

Afgevaardigde voor het samenstellen van de technische fiche:

Alexander Krug, Directeur
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



(PT) DECLARAÇÃO EC DE CONFORMIDADE

Techntronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Pelo presente declaramos que os produtos
Serpa para cortar azulejos com suporte desdobrável
Número do modelo: WS721S
Intervalo do número de série: 44416701000001 - 44416701999999

se encontra em conformidade com as seguintes Directivas Europeias e normas harmonizadas

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-Presidente, Regulação e Segurança
Winnenden, Apr. 30, 2013

Autorizado para compilar o ficheiro técnico:
Alexander Krug, Administrador Executivo
Techntronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



(DA) EC OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING

Techntronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Vi erklærer hermed, at produktet
Flisesav med foldestativ
Modelnummer: WS721S
Serienummerområde: 44416701000001 - 44416701999999

er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver og harmoniserede standarder
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vicepræsident, Regler og Sikkerhed
Winnenden, Apr. 30, 2013

Bemyndiget til at udarbejde det tekniske kartotek:
Alexander Krug, Administrerende Direktør
Techntronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



(SV) EC-KONFORMITETSDEKLARATION

Techntronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Härmed deklarerar vi att produkterna
Kakelsåg med vikbart stöd
Modelnummer: WS721S
Serienummerintervall: 44416701000001 - 44416701999999

är i enlighet med följande EU-direktiv och harmoniserade standarder
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice President, Regelverk och Säkerhet
Winnenden, Apr. 30, 2013

Godkänd att sammanställa den tekniska filen:
Alexander Krug, VD
Techntronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



(FI) EC-SÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMINEN

Techntronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ilmoitamme täten, että tuotteet
Tiilisaha kokoon taitettavalla alustalla
Mallinnumero: WS721S
Sarjanumeralue: 44416701000001 - 44416701999999

noudattaa seuraavia EU-direktiivejä ja harmonoituja standardeja
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Varatoimitusjohtaja, Säästöstenmukaisuus ja Turvallisuus
Winnenden, Apr. 30, 2013

Valtuutettu kokoamaan tekninen tiedosto:
Alexander Krug, Toimitusjohtaja
Techntronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



(NO) EC-SAMSVARSERKLÆRING

Techntronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Herved erklærer vi at produktet
Flissag med sammenleggbart stativ
Modelnummer: WS721S
Serienummerserie: 44416701000001 - 44416701999999

er i samsvar med følgende europeiske direktiver og harmoniserte standarder
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Visepresident, Forskrifter og Sikkerhet
Winnenden, Apr. 30, 2013

Autorisert til å sette sammen den tekniske filen:
Alexander Krug, Administrerende Direktør
Techntronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



(RU) ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Techntronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Настоящим мы заявляем, что данный продукт
Пила для резки плитки со складывающейся подставкой
Номер модели: WS721S
Диапазон заводских номеров: 44416701000001 - 44416701999999

соответствует требованиям следующих Директив ЕС и согласованных стандартов

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Вице-Президент По Технике Безопасности И Стандартам
Winnenden, Apr. 30, 2013

Лицо, ответственное за подготовку технической документации:
Alexander Krug, Директор
Techntronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC

Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Niniejszym deklarujem, że produkty

Maszyna do ciecía płytek ze składanym stojakiem

Numer modelu: WS721S

Zakres numerów seryjnych: 44416701000001 - 44416701999999

jest zgodny z następującymi dyrektywami europejskimi i zharmonizowanymi normami

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,

EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;

EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;

EN61000-3-3:2008



Andrew John Eyre

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)

Wiceprezes ds. Zgodności Prawnej i Bezpieczeństwa
Winnenden, Apr. 30, 2013

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentu technicznego:

Alexander Krug, Dyrektor Zarządzający

Technronic Industries GmbH

Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CS PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC

Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Tímto prohlašujeme, že výrobky

Dlażdżycová pila se skládacím stojanem

Číslo modelu: WS721S

Rozsah sériových čísel: 44416701000001 - 44416701999999

že tento výrobek je v souladu s evropskými a harmonizovanými standardy

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,

EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;

EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;

EN61000-3-3:2008.



Andrew John Eyre

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)

Viceprezident, Normy a Bezpečnost
Winnenden, Apr. 30, 2013

Pověření ke kompilaci technického souboru:

Alexander Krug, Generální Ředitel

Technronic Industries GmbH

Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

HU EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ezúton kijelentjük, hogy a termék

Csempevágo összehajtható állvánnyal

Típuszám: WS721S

Sorozatszám tartomány: 44416701000001 - 44416701999999

megfelel az alábbi Európai irányelvek és harmonizált szabványok vonatkozó rendelkezéseinek

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,

EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;

EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;

EN61000-3-3:2008



Andrew John Eyre

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)

Álnök, Megfelelőségi és Biztonsági Területek
Winnenden, Apr. 30, 2013

A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott:

Alexander Krug, Ügyvezető Igazgató

Technronic Industries GmbH

Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EC

Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Prin prezenta, declarăm că produsele

Ferăstrău cu lamă diamantată cu suport pliabil

Număr serie: WS721S

Gamă număr serie: 44416701000001 - 44416701999999

este în conformitate cu următoarele Directive Europene și standarde armonizate

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,

EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;

EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;

EN61000-3-3:2008



Andrew John Eyre

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)

Vicepreședinte, Reglementare & Siguranță
Winnenden, Apr. 30, 2013

Autorizat să completeze fișa tehnică:

Alexander Krug, Director General

Technronic Industries GmbH

Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

LV EC ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ar šo paziņojam, ka produkti

Flīžu zāģis ar noliecamu statīvu

Modeļa numurs: WS721S

Sērijas numura intervāls: 44416701000001 - 44416701999999

atbilst šādām Eiropas direktīvām un saskaņotajiem standartiem

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,

EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;

EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;

EN61000-3-3:2008



Andrew John Eyre

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)

Viceprezidents, Darba Drošības Noteikumi
Winnenden, Apr. 30, 2013

Pilnvarots sastādīt tehniko failu:

Alexander Krug, Izpilddirektors

Technronic Industries GmbH

Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

LT EC ATITIKTIES PAREIŠKIMAS

Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Mes pareiškiamo, kad šie produktai

Plytelių pjovimo staklės su sulankstomu stovu

Modelio numeris: WS721S

Serijinio numerio diapazonas: 44416701000001 - 44416701999999

pagamintas laikantis toliau nurodytųjų Europos Direktyvų ir darnųjų standartų

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,

EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;

EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;

EN61000-3-3:2008



Andrew John Eyre

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)

Kontrolės Ir Saugos Viceprezidentas
Winnenden, Apr. 30, 2013

Ilgalios sudaryti techninį failą:

Alexander Krug, Generalinis Direktorius

Technronic Industries GmbH

Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

(ET) EC VASTAVUSDEKLARATSIOON

Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Kinnitame, et see toode

Plaadilõikeaasa kokkuvolditava alusega
Mudel number: WS721S
Seerianumbri vahemik: 44416701000001 - 4441670199999

vastab järgmistele Euroopa direktiividele ja harmoniseeritud standarditele
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN55014-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Asepresident Standardiseerimise ja Ohutuse Alal
Winnenden, Apr. 30, 2013

Tehnilise faili koostamiseks volitatud isik:
Alexander Krug, Tegevirektor
Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



(HR) EC IZJAVA O USKLADENOSTI

Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Omve izjavljujemo da su proizvodi

Pila za rezanje pločica s preklopnim postoljem
Broj modela: WS721S
Raspon serijskog broja: 44416701000001 - 4441670199999

usklađen sa sljedećim Europskim Direktivama i usklađenim normama
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN55014-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Potpredsjednik za Pravila i Sigurnost
Winnenden, Apr. 30, 2013

Ovlašten da sastavi tehničku datoteku:
Alexander Krug, Direktor Upravljanja
Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



(SL) IZJAVA EC O SKLADNOSTI

Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Izjavljamo, da je izdelek

Žaga za keramiko z zložljivim stojalom
Številka modela: WS721S
Razpon serijskih števil: 44416701000001 - 4441670199999

v skladu s sledečimi evropskimi direktivami in harmoniziranimi standardi
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN55014-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Podpredsednik, Zakonodajne In Varnostne Zadeve
Winnenden, Apr. 30, 2013

Pooblaščen oseba za sestavo tehnične dokumentacije:
Alexander Krug, Izvršni Direktor
Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



(SK) PREHLÁSENIE O ZHODE EC

Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Týmto vyhlasujeme, že výrobok

Pila na dlaždice so skladacím stojanom
Číslo modelu: WS721S
Rozsah sériových čísel: 44416701000001 - 4441670199999

je v súlade s nasledujúcimi Európskymi smernicami a harmonizovanými normami
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN55014-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Viceprezident, Regulácia a Bezpečnosť
Winnenden, Apr. 30, 2013

Oprávnená osoba na zostavenie technického súboru:
Alexander Krug, Generálny Riaditeľ
Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



(EL) ΕΚ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Δια του παρόντος δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κοπτήρα πλακιδίων με βάση που διπλώνει
Αριθμός μοντέλου: WS721S
Εύρος σειριακών αριθμών: 44416701000001 - 4441670199999

είναι σύμφωνα με τις παρακάτω Ευρωπαϊκές Οδηγίες και εναρμονισμένα πρότυπα
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN55014-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Αντιπρόεδρος, Τμήμα Ρυθμίσεων & Ασφάλειας
Winnenden, Apr. 30, 2013

Εξουσιοδοτημένο άτομο για σύνταξη τεχνικού αρχείου:
Alexander Krug, Διευθύνων Σύμβουλος
Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



(TR) EC UYGUNLUK BEYANI

Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Böylelikle beyan ederiz ki: ürün

Katlanır standlı fayans testeresi
Model numarası: WS721S
Seri numarası aralığı: 44416701000001 - 4441670199999

aşağıdaki Avrupa Direktifleri ve uyumlaştırılmış standartlara uygundur
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN55014-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Başkan Vekili, Düzenleme ve Güvenlik
Winnenden, Apr. 30, 2013

Teknik dosya hazırlamaya yetkilidir:
Alexander Krug, Genel Müdür
Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



